

SER over omvang en groei collectieve sector:

## Schep 180.000 arbeidsplaatsen

DEN HAAG - Door de verdere afzwakking van de economische groei in de komende jaren wordt het terugdringen van de werkloosheid en het scheppen van voldoende werkgelegenheid aanzienlijk bemoeilijkt. Bij ongewijzigd beleid zal het aantal werklozen in de jaren tachtig stijgen tot een maatschappelijk onaanvaardbaar niveau van 275 à 300.000. Bij ongewijzigd beleid zou voorts de collectieve sector (overheid en sociale verzekeringen) een sterk stijgend beslag leggen op het nationaal inkomen. Tot en met 1982 zal het arbeidsaanbod met 140.000 manjaren groeien.

Dit schrijft de Sociaal-Economische Raad in een ontwerpadvies over de omvang en groei van de collectieve sector. De commissie die het advies heeft voorbereid komt na berekeningen tot de slotsom, dat er 180.000 arbeidsplaatsen moeten worden geschapen. Volgens de commissie moet dit aantal als een minimum worden beschouwd vanwege de huidige onrendabele arbeidsplaatsen, die in de komende tijd verloren zullen gaan omdat geen rekening is gehouden met terugbrenging van het nog steeds toenemend aantal arbeidsongeschikten. Werkgeversvoorzitter mr. Van Veen zei de afgelopen dagen, dat er in ons land zo'n 150.000 onrendabele arbeidsplaatsen zijn. Volgens de SER-commissie dient rekening te worden gehouden met een groter aantal te scheppen arbeidsplaatsen.

Om dit te kunnen bereiken is volgens de commissie de verbetering van de gemiddelde bedrijfswinsten een noodzakelijke voorwaarde, zowel door een stringente bewaking van de kosten als door een actief afzetbeleid, waarbij volgens de commissie ook de overheid een belangrijke rol heeft.

### Terugdringen

De commissie meent voorts, dat het zeer gewenst is dat, om de werkloosheid terug te dringen, het beleid moet worden gericht op een blijvende beperking van het gebruik van de sociale voorzieningen. Mogelijkheden hiervoor ziet de commissie in hoofdzak bij de inkomensvervangende regelingen bij ziekte en arbeidsongeschiktheid, bij de werkloosheidsuitkeringen en de ziekte-kostenregeling.

De commissie constateert ook dat er op de arbeidsmarkt factoren zijn waardoor in een aantal gevallen een onnodig beroep wordt gedaan op werkloosheidsuitkeringen en de ziekte- en arbeidsongeschiktheid. Dit betekent niet alleen productieverlies, maar ook een onnodig hoog aantal uitkeringen. De commissie kondigt aan binnenkort met een studie te komen over het ziekteverzuim en de arbeidsongeschiktheid. Daarna zal de commissie een studie verrichten naar de werkloosheidsvoorzieningen.

### 25 typen kortingen

## No claim-chaos in ons land

DEN HAAG - Het PvdA-kamerlid De Graaf vindt dat er duidelijkheid moet komen over de no-claim-kortingen die gegeven worden door autoverzekeraars. In kamervragen signaleerde De Graaf dinsdag dat de bijna honderd Nederlandse autoverzekeraars er niet minder dan 25 typen kortingen op na houden met 38 variaties voor berekening van korting na een schade. De socialist wil van de ministers De Ruiter (Justitie) en Tuynman (Verkeer en Waterstaat) weten wat zij denken te doen aan die wirwar om de consument enige duidelijkheid te verschaffen.

De commissie heeft ook de effecten bekeken van het 1-procentbeleid. Bestek '81 en het bezuinigingsplan van Joop den Uyl. Bestek '81 en het plan van Den Uyl leiden volgens de commissie tot een vermindering van de werkloosheid. Bij Bestek '81 vindt verbetering van de werkgelegenheid volledig in de marktsector plaats, bij het plan van Den Uyl wordt de werkgelegenheid verbeterd zowel in het bedrijfsleven als in de niet-commerciële dienstensector.

Het gevolg van het plan van Den Uyl is volgens de commissie een daling van de koopkracht van de modale werknemer. De koopkracht bij de 1-procentoperatie en Bestek '81 blijft gelijk. Uit sociale overwegingen zegt de commissie te pleiten voor de handhaving van de koopkracht. Bestek '81 geeft mogelijkheden tot verbetering van de bedrijfsinvesteringen, bij de 1-procentoperatie en het plan Den Uyl blijven deze investeringen gelijk.



CAMP DAVID - Pendelende President Jimmy Carter bespreekt hier enkele zaken die overigens diep geheim worden gehouden met leden van de Egyptische delegatie. Op de foto van links naar rechts: premier Mohammed Taha, minister van Buitenlandse Zaken Mohammad Kamel en adviseur van de laatste Ahmad Maher. Zie ook pag. 3

## VANDAAG in deze krant

- Gepensioneerde leraar ziet mogelijkheden in het warme mijnwater pag. 7
- De liquidatie van de Schaesbergse peppafabriek werd gisteren behandeld voor de Maas-trichtse rechtbank. De zwijgzame Schinvelde-naar A. ("Billy") P., door de officier van Justitie aangeduid als de financier en organisator van de peppafabriek, hoorde als hoofdverdachte vijf jaar tegen zich eisen- pag. 15
- Rijvers kan Deijkers niet langer missen pag. 19
- Lomme Driessens zoekt vier Nederlandse prof- profs pag. 21



### Moira Shira failliet

## 150 mensen zonder cent op straat

UTRECHT - De 150 werknemers van het cosmeticabedrijf Moira Shira in Enschede zijn gistermiddag op staande voet ontslagen nadat het bedrijf een paar uur eerder failliet was verklaard. Districtsbestuurder P. Merlijn van de dienstenbonden FNV bekrachtigde de gang van zaken bij het bedrijf. „Moira Shira heeft in vier jaar tijd 4,5 miljoen aan overheidssteun ontvangen (waarvan 1,9 miljoen in april jl.) en nu worden de mensen zonder een cent op zak op straat gezet terwijl de bazen in Zwitserland zitten. Een schofterige zaak dat zo met overheidssteun kan worden omgesprongen. Hij zei dat de vakbonden de regering gisteravond al om een diepgaand onderzoek hebben gevraagd.

### Het weer

LIMBURG  
Toenemende bewolking. Plaatselijk regen. Maximumtemperatuur rond 20 graden. Zwakke tot matige zuidwestelijke wind.

VANDAAG:  
zon op: 7.10 onder: 20.00  
maan op: 18.06 onder: 2.45  
MORGEN:  
zon op: 7.12 onder: 19.58  
maan op: 18.43 onder: 4.00

### Veertjes

Een fabriek van beddegoed in Li-verpool heeft gisteren twee meisjes, die maandag waren ontslagen, hun baan teruggegeven, nadat de rest van het personeel in staking was gegaan. De meisjes waren op straat gezet omdat ze geweigerd hadden een machine te bedienen die veertjes onder hun rokken blies. De machine wordt gebruikt om kussens te vullen. Een van de meisjes, Kathy Armstrong, zei: „Die veertjes vliegen onder je rok en kietelen je. Ze gingen overal zitten en ik kreeg ze bijna niet weg“. Nadat de beide 17-jarige meisjes hun baan hadden teruggekregen, hief het personeel de staking op. De directeur, Thomas Smith, over de netelige kwestie: „De verenindustrie is nu eenmaal een kriebelende aangelegenheid“. En het bedrijf, het giechelde voort...

200.000 arbeidsplaatsen in de zuivelindustrie



Met melk... meer maats...

## Senaat steunt KB-plan

DEN HAAG - Staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) heeft de Eerste Kamer toegezegd, dat het kabinet het SER-advies over de (tweede fase) van de voorgenomen integratie van de kinderbijslag en de kinderaf-trek „serius“ zal overwegen. „De kritische kanttekeningen van de Sociaal-Economische Raad zullen worden bezien“, aldus de staatssecretaris.

Hij zei de voorlopige indruk te hebben, dat het SER-advies vooralsnog geen aanleiding vormt om wijzigingen in de integratieplannen aan te brengen. In het Kamerdebat over de eerste fase van de integratie deelde de staatssecretaris mee, dat de SER het ontwerp-advies komende vrijdag zal bespreken. Hij sprak het vertrouwen uit, dat een deel van de SER uiteindelijk met de tweede fase zal instemmen. De Eerste Kamer ging gisteravond akkoord met de voorstellen althans wat betreft de eerste fase van de „operatie“ die bestaat uit een samenvoeging van kinderbijslag en kinderaf-trek.

**ZONNEN!?**  
Natuurlijk in Sunshine House  
10 zonnebaden f 57,50  
Met zonnebank en zonnehemel.  
Tot 18 u. Na 18 u. f 75,- Eigen kamers.  
Gratis drankje en muziek! Ook voor heren.  
„Sunshine House“  
Kouwendestraat 184 Hoensbroek  
Tel. 045-220998. Open van 8.15-22.00 uur.

**Perzische „bezitters“ uitgewezen**

DEN HAAG - De negen Perzen die vorige maand de Iraanse ambassade in Wassenaar voor korte tijd bezet hielden, worden vermoedelijk al vandaag als ongewenste vreemdelingen ons land uitgezet. Staatssecretaris mevrouw Haars van Justitie besloot dinsdag de negen, die in leeftijd variëren van 27 tot 35 jaar, uit te wijzen naar het land waar zij tot de bezetting verbleven. Acht van hen studeren en wonen in West-Duitsland, een in Zweden.



Georgio Markov

### Anti-communist met paraplu doodgestoken?

LONDEN - Een lijkschouwing op het lichaam van de Bulgaarse schrijver, die maandag in een ziekenhuis in Londen is overleden, heeft geen enkele natuurlijke doodsoorzaak aan het licht kunnen brengen. Dit heeft de politie gisteren medegedeeld.

De 49-jarige Georgi Markov overleed maandag in een ziekenhuis, nadat hij vier dagen eerder door een man met een paraplu in het dijbeen gestoken was. De politie houdt er rekening mee dat de paraplu-punt waarmee Markov is gestoken vergiftigd was. Markov zelf verklaarde vlak voor hij stierf hiervan overtuigd te zijn. De Bulgaarse auteur vluchtte in 1970 uit Bulgarije. Hij was werkzaam bij verschillende radiozenders, onder andere bij „Radio Vrije Europa“, die uitzendingen verzorgt in de landen van het oostblok.

**ZONNEN!!**  
met zonnebank en zonnehemel  
10 zonnebaden f 57,50  
tot 18 u. Na 18 u. f 75,-  
„SUNSHINE HOUSE“  
Kouwendestr. 184 Hoensbroek  
045-220998. Open v. 8.15-22.00 uur.

## OR-St. Annadal zegt vertrouwen in Ensinnck op

MAASTRICHT - De ondernemingsraad van het ziekenhuis St. Annadal te Maastricht heeft met de grootste mogelijke meerderheid een motie aangenomen, waarin de handelwijze van bestuursvoorzitter Jos Ensinnck in de affaire-Oei „onaanvaardbaar“ wordt genoemd en het vertrouwen in hem wordt opgezegd. De motie is ter kennis gebracht van het ziekenhuisbestuur. Dit heeft haar - zo verklaarde Jos Ensinnck gisteren - in de bestuursvergadering van maandagavond jl. als ten onrechte terzijde gelegd. Jos Ensinnck toonde zich over de motie fel verontwaardigd: „Ik heb van de OR met geen woord de kans gekregen mijn handelwijze toe te lichten“. De ondernemingsraad had maandagmiddag vergaderd. In zijn motie legde hij neer van het bestuur en daarmee elk bestuurslid te verwachten in het openbaar geen kwetsende, beledigende en/of discriminerende uitlatingen te bezigen jegens personeelsleden en zichzelf alsmede het ziekenhuis niet door emotionele spontane betogen in opspraak en discredit te brengen. Voorts werd het bestuur gevraagd al het mogelijke te doen om „door de heer Oei onterecht geuite beschuldigingen te ontfangen en te weer-

leggen. Voor zover geuite beschuldigingen weerlegbaar blijken acht de raad - disciplinaire - maatregelen wel en een perscampagne niet gerechtvaardigd“, aldus de motie. De OR verklaarde zelf geen consequenties aan de motie te wil-



• Jos Ensinnck  
... motie betekent niets ...

len verbinden en aan het bestuur en/of de heer Ensinnck over te laten welke consequenties eventueel het gevolg zouden moeten zijn van de motie. „Voor mijzelf trek ik geen enkele consequentie; de motie betekent voor mijn niets“, aldus de heer Ensinnck, die verklaarde zich uitsluitend te laten leiden door het belang

van de volksgezondheid. De heer Oei wilde zich gisteren nog onthouden van commentaar. Hij was voor de bestuursvergadering van jl. maandagavond gevraagd te verschijnen, maar heeft daarvoor afgezien omdat hij niet behoorlijk per brief was uitgenodigd en voorvoelde dat er niet een informeel gesprek zou komen - zoals afgesproken - maar ter verantwoording geroepen zou worden.

(ADVERTENTIE)

OPENINGSAAJBODING



**RIHA FESTIVO**  
2 x 3 1/2 octaaf, autom. ritme, veel effecten enz. Van f 3050,- voor f 2450,-  
**STALMEIER MUSIC**  
SPECIAALZAAK OP MUZIEKGEBIED  
HOENSBROEK  
Hoofdstr. 32 - Hoensbroek  
tel. 045-214253



# „Durf om kritisch denken toe te laten”

Rector van Rossum van de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat zei bij gelegenheid van de opening van het dertiende academische jaar van de HTP, dat binnen de kerk durf losgekweekt dient te worden, die kritische denken kan toelaten.

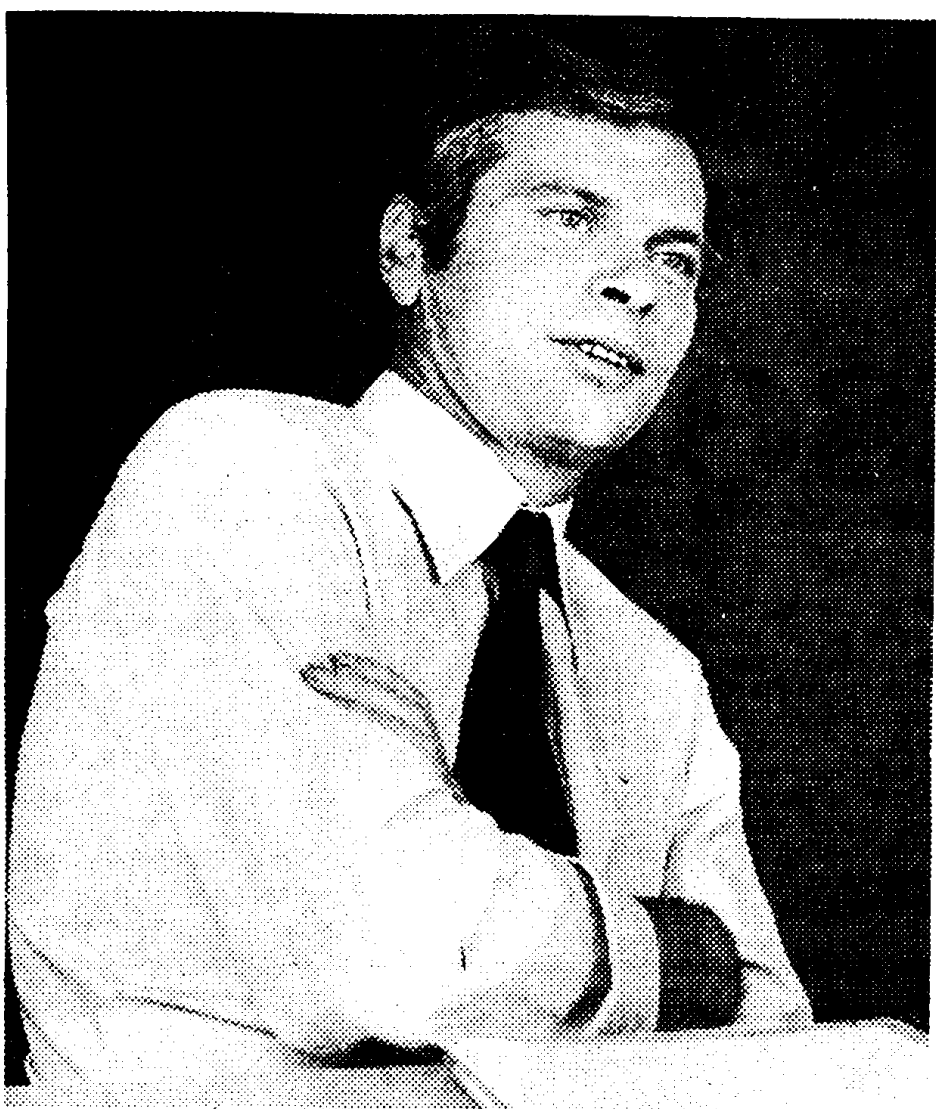
Zo'n duidelijk geluid uit de hoek van een theologische hogeschool, die nu meer dan 200 studenten telt, is los van alle randverschijnselen die soms de bovengenoemde dreigen te voeren, een stellingname en een positie kiezen, die helder is.

Dat is ontegenzeggelijk een winstpunt zoals trouwens ook tijdens vorige openingstoespraken van rector van Rossum gebleken is dat hij de quintessence van waar het om draait niet verbloemt in gewoon maar polemiserende woorden.

In de nu vrij lange weg, die men gegaan is, komt meer tekening omdat de kritische standpunten, die nu verwoord worden gewoon wereldwijde betekenis hebben en zich niet beperken tot een eenzijdig westerse visie.

Als van Rossum zegt „Onze samenleving neemt steeds massaler afscheid van de christenheidscultuur ten gunste van liberale of marxistische cultuur dan is dat een constatering die niemand zal durven ondergraven omdat de tekenen in deze tijd daar duidelijk op wijzen. Scherp is daarbij ook de uitspraak dat de theologie haar bijdrage zal moeten leveren om in plaats van de verloren geloofwaardigheid van deze christenheidscultuur tot nieuwe ontwerpen te komen.

Deze geestelijke „architectuur”, die kennelijk toch in de hele wereld weer in opbouw is, verloopt hier en daar wat krakend en voegend, maar niettemin winnen de debatten en de discussies en de stellingnamen aan duidelijkheid omdat de werkelijke kernpunten waar het om gaat goed naar voren komen. In het algemeen



• Rector van Rossum

mene weldenken van de mens kunnen deze werkelijke thema's waar het om draait mogelijk voldoende stof opleveren. Want als er sprake is van een dialoog, ook al is die dan vaak polemisch over de werkelijke basisvoorwaarden voor de herbeleving van het christelijk geloof dan kunnen al diegenen, die daar kritisch tegenover staan komen tot een opening binnen de R.K. Kerkgemeenschap, waardoor de versterkte ringvorming van nu nog sterk geïsoleerde groeperingen in de verschillende geleidingen, die met conservatief, progressief en gematigd worden aangeduid veel meer in elkaar kunnen vloeien zodat de cirkels zich aaneengesloten blijven bewegen en opereren, zonder dat een van die cirkels van het geheel losraakt.

Belangwekkende constatering gedurende de laatste jaren vooral binnen de R.K. Kerkgemeenschap is wel dat geleidelijk aan de disputen zich verplaatsen van de kleine details naar de grote kernpunten. Met zo'n ontwikkeling is het niet te verwachten dat de strijdbaarheid binnen de geloofsgemeenschap zal afnemen.

Integendeel. Maar die strijdbaarheid is des te meer verantwoord juist als het om de basisgegevens en de grondgedachten gaat, die dat nieuwe elan erin moeten brengen. De vreugde van de geloofsbe-

## Geestelijke architectuur is in opbouw

leving van de moderne katholieke kan niet gebonden zijn aan een concreet isolement, ook al is die geloofsbeleving ook zeer individueel. Het zijn juist de grote dilemma's waarbij een keuze gemaakt moet worden tussen systemen. In de praktijk van alle dag betekent dat nooit alleen maar een zoetgevooid ondergaan van datgene wat gebeurt in de samenleving. Het is veel meer een vorm van strijdbaarheid, die vaak wordt aangezien voor opstandigheid. Met het binnenbrengen van de kernthema's voor de toekomst van het christelijk geloof en zeg maar rustig de christelijke

cultuur is er een mogelijkheid om bekvechtend maar niet ruziënd en niet vijandig verder te gaan. Want een van de meest gehoorde klachten bij de mensen van vandaag is wel dat men zich zo liefdeloos om de oren slaat als theologen, kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders en voorstanders van lekenstandpunten uitwisselen over de problemen binnen de geloofsgemeenschap en binnen de hiërarchie van de kerk. Als deze toon zou kunnen veranderen zodat de vijandige scherpte er af gaat maar de strijdbaarheid blijft dan is er op het stuk van vruchtbaar overleg duidelijk veel gewonnen.

in het spoor van de actualiteit

Rector Van Rossum: „Eigen aard blijven profileren”

HTP meer dan 200 studenten

HEERLEN - Het aantal studenten aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat is dit jaar voor het eerst toegenomen. De 36 nieuwe studenten hebben het totaal op 200 gebracht. Het TKI, de MO-opleiding is, heeft dit jaar 25 nieuwe leerlingen ingeschreven.

oprichting van een wereldwijd van katholieke theologische ten. „Na zo'n bezoek van gen achtvondig door lammend gevoel van HTP. Hij doelde niet zozeer op lijke elende die je ziet, maar systematische onderdringen om het te pakken te krijgen.

(ADVERTENTIE)

## GROTE CLUB ACTIE 1978

Club en krant, hand in hand

Komend najaar organiseert de Stichting Grote Clubactie haar loten voor het verenigingsleven in de sport- en vrijetijdssector, voor het eeraal landelijk. In voorgaande jaren verkregen deelnemende verenigingen bij plaatselijke loterijen van de Stichting een winst van meer dan 80%.

Nu kan ook uw vereniging mee doen!

In Zuid-Limburg wordt de Grote Clubactie voor de plaatselijke verenigingen georganiseerd door het Limburgs Dagblad. Landelijk brengt de TROS de actie op radio en TV. Deze oproep heeft tevens voor de club met de relatief hoogste lotenverkoop beschikbaar gesteld een reis voor TWEE PERSONEN NAAR AMERIKA.

Hoofdprijs voor de deelnemers in de loterij is de volledig verzorgde reis.

Met het hele gezin (of 8 pers.) naar Fuengirola

(Let op! Voor elk verspreidingsgebied van de meukerkende regionale dagbladen is er zo'n hoofdprijs beschikbaar!) SPEK UW CLUBKAS met de grote clubactie 1978.

Meer weten? Stuur de bon in:

INFORMATIEBON

GROTE CLUBACTIE 1978

Naam vereniging \_\_\_\_\_

Activiteit: \_\_\_\_\_

Secretariaat/adres: \_\_\_\_\_

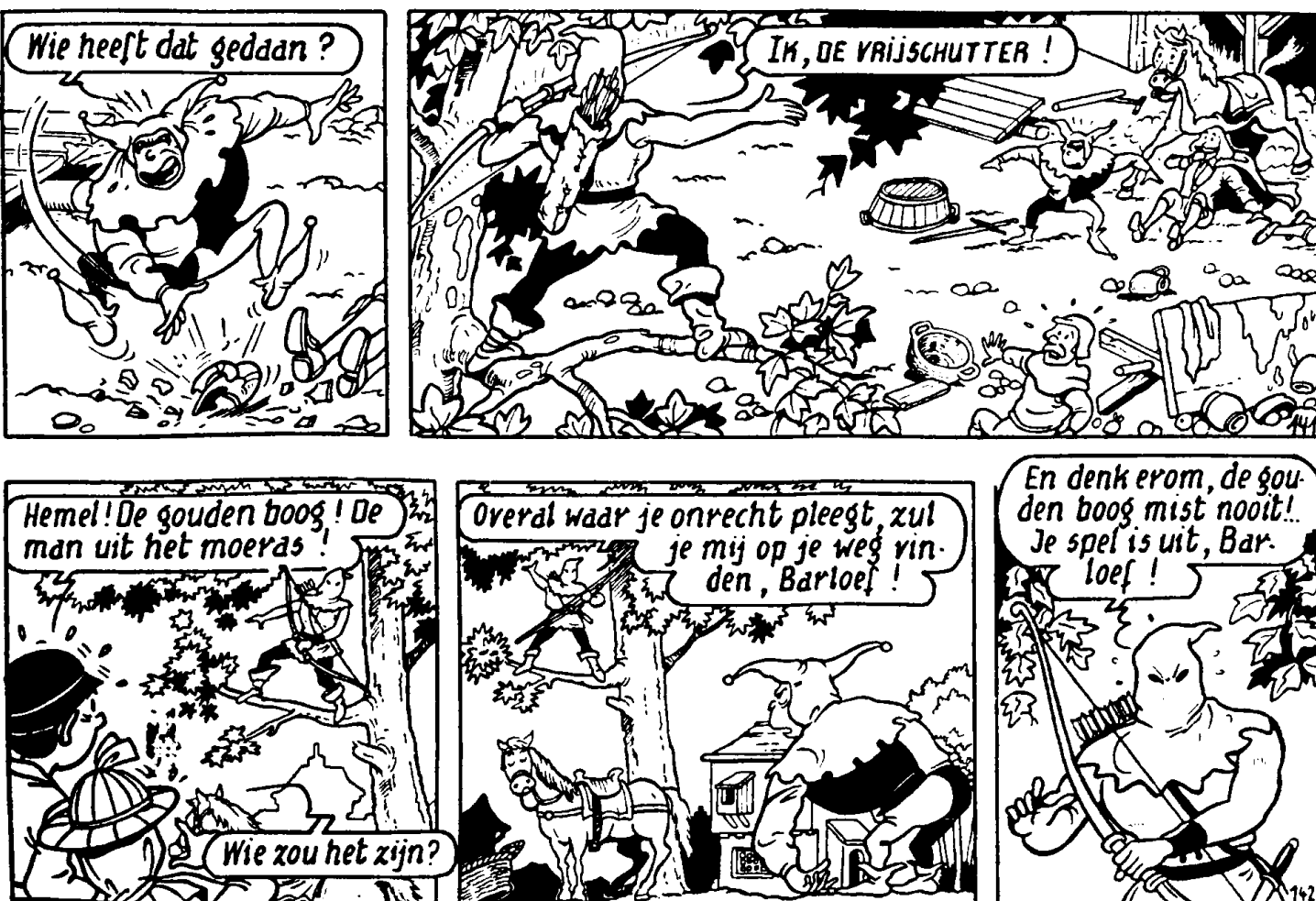
Plaats: \_\_\_\_\_

Telefoon: \_\_\_\_\_

Deze bon voor 19 september a.s. opsturen aan Grote Clubactie 1978 p.a. Limburgs Dagblad Postbus 14 6400 AA Heerlen en u ontvangt een uitnodiging voor de vergadering en alle verdere informatie. Vergoeding Nr. L.O. 730/145/036 verleend door de staatssecretaris van justitie d.d. 25 mei 1978.

## Het drijvende dorp

Suske & Wiske



## Panda en de meestermunter



### recept

#### Mosselen met prei

De combinatie van schaaldieren met prei is vooral in België erg geliefd. Probeer het ook eens, het is de moeite waard. Zet een pan op met een kwart fles eenvoudige witte wijn, een klein bosje selderij, enkele takjes peterselie,

een in dunne schijven gesneden ui en wat gesneden wortel. Schep er 2 kg schoongebode mosselen op en laat ze koken tot ze allemaal open zijn. Reken op hoogstens tien minuten. Schud de inhoud van de pan nu en dan eens om zodat ze gelijkmatig gaar worden. Leg een doekje in een zeef en zeef hierdoor het kookvocht. Snijd twee flinke preien overlangs bijna geheel door en snijd de preien dan in dunne plakjes, die dan in kleine sliertjes uit elkaar vallen. Smelt 50 g boter en stooft hierin de prei, met een deksel

## in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven, die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

### Caféterreur

Ik was een avondje uit in Spekholzerheide en kwam in een bar van een vriend terecht. We hadden een reuze gezellige avond en nacht. Ik ben een 65-plusser. Toen ik wat ontspannen stond te praten met iemand kreeg ik plotseling een klap op mijn borst. Ik voelde iets knappen en had plotseling een ontzettende pijn. Toen ik daarop mijn belager een karateslag terug wilde verkopen kreeg ik een vuistslag op mijn kaak. Ik vloog over een paar tafels en stoelen heen en wilde de man te lijf gaan tot gelukkig de eigenaar van de bar tussenbeide kwam en mij toefluisterde: „Ze zijn met acht man en hebben messen bij zich. Ze maken je kapot”. Daarop leidde hij me naar buiten en zei, dat ik maar beter naar huis kon gaan. Een vriend heeft me naar het ziekenhuis gebracht. Foto's wezen uit, dat ik een rib had gebroken en twee gekneusd. Dat was het einde van een „avondje gezellig uit”.

KERKRADE-W.

M. den Doop.

### Eugène Quanjel

Met genoegen heb ik gelezen dat het echtpaar Eug. Quanjel enkele dagen geleden het 50-jarig huwelijksfeest mocht beleven. Dat de kunstenaar Quanjel in een goede gezondheid verkeert is des te verheugender. Dat een profeet in zijn eigen land niet gewaardeerd wordt is zo langzamerhand wel

(ADVERTENTIE)

lunch

'n Ei hoort erbij

bekend. Vaak terecht want er zijn ook vele valse profeten. Maar het is toch spijtig, om met het verstrijken van de jaren te bemerken dat een ware kunstenaar niet de erkenning ondervindt welke toch op zijn plaats zou zijn. In de stad Heerlen, met z'n regelmatige exposities, vooral in gemeentelijk verband, blijkt het toch maar niet mogelijk eens een expositie te organiseren van deze Eugène Quanjel. Aangezien toch op zo vele plaatsen mooi werk van hem te zien is en de bewoners van andere oorden, zoals nu weer Aken met zijn Suermondt-Museum, in de gelegenheid worden gesteld een ander in een expositie te zien, wordt het dan niet de hoogste tijd dat er in de geboortestad Heerlen een tentoonstelling van deze kunstenaar georganiseerd wordt? Kom, heren van de betreffende gemeentelijke dienst, doe oren en vooral de ogen eens open. Bezoekers zullen u dankbaar zijn.

KLIMMEN

J. P. J. Engelen

### Massagekussens

Via een advertentie „Kienen in de Elfel” probeert Fred J. van Diemen, 512 Herzogenrath, Postfach 1226, ook bekend onder de naam Vertino, mensen te krijgen voor de verkoop van massagekussens. Hij biedt een fraaie reis aan, een diner - zeer voordelig - in een goed café-restaurant. Daar kan gekend worden (twee kienkaarten gratis). Er zijn fraaie prijzen, portabele TV's, pannensets etc. Kortom alles even aantrekkelijk. Maar dan komt de aap uit de mouw in de vorm van het probleem aan de man (vrouw) brengen van massagekussens voor 240 gulden. Dat gaat op opdringerige wijze. Wees dus gewaarschuwd! Hij wil alleen maar die massagekussens kwijt. In ons land kosten die in de winkel ongeveer honderd gulden....

HOENSBROEK

B. Hes-Krotwaar

### Oorlogs-misdadigers

In Duitsland zijn moordenaars van joden tot hoge gevangenisstraffen veroordeeld. Zelfs een minister moest uit zijn ambt vertrekken, omdat hij ooit militair rechter is geweest. Maar waarom laat men dan lieden, die Nederlanders gijzelaars vermoord hebben, die de Duitse nationaliteit hebben gekregen vrijuit gaan? Omdat ze destijds in 40-45 de Duitse bezetters geholpen hebben met afschrikwekkende methoden? Dan zou toch ook die ex-militaire rechter vrijuit moeten gaan? Ik begrijp het niet!

SCHINNEN

H.F. Soons

### puzzel van de dag

konings-gezinde bekeuring	gewoon	gebied in Afrika	oorlogs-god kiezelzandst.	onbeschaafd pl. in Brabant	hard waaien
melk-product					
slee				riv. in Italië deel v. h. hoofd	
pl. in Over-Ijssel					groot-moeder
				fam. lid	
				spil	
papier-snoer boek m. kaarten		behoef-tige			
				meisjes-naam	

### oplossing van gisteren

- r - e - f - e - s  
r i g a u d o n  
- e e l t - - a  
s t r o - s l a  
- m e e t e r  
b e n - l a s -  
g e d a a n t e  
- s - i n k e n

(ADVERTENTIE)

### moderne verlichting

In een royale collectie, van internationale vormgevers, maakt u uw keus bij:

nijssen interlux

Rijksweg-Noord 12  
Geleen tel. 04494-43050

WIND EORN



# RUN OP KMA-ZEGELS

door George Taylor

HEERLEN - Er is gisteren een complete run geweest op de postkantoren in ons hele land - en Limburg maakte daar geen uitzondering op - om de zg. KMA-zegel te kunnen kopen. Gisteren was het namelijk de eerste verschijningsdag en de filatelisten zien in deze

postzegel een herhaling van de zg. „Koetjes” van enkele jaren terug.

Toen was het zo, dat twee zegels van deze koetjes volledige koetjes vormden. Dit paar is thans een veelvoud waard van de enkele postzegel, waarop gehalveerde koetjes prijken. Een soortgelijk geval doet zich voor bij deze KMA-zegel, uitgegeven ter gelegenheid van het 150-jarig bestaan van de Kon. Militaire Academie in

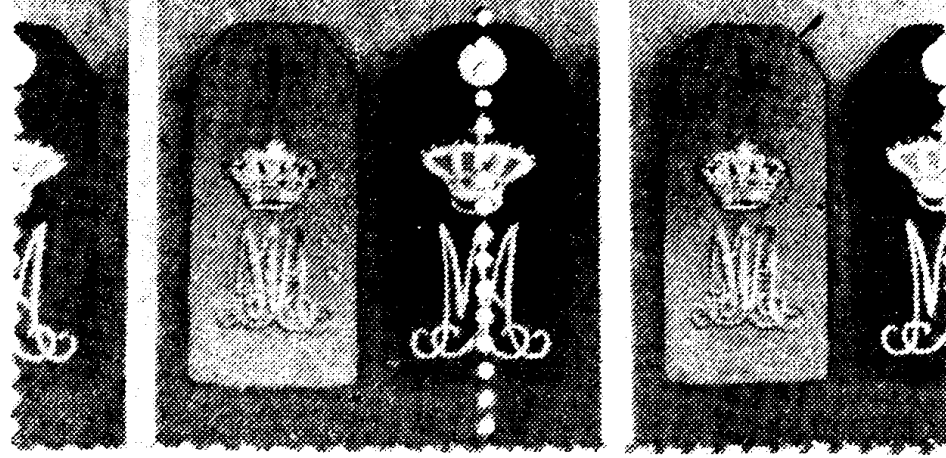
Breda. Op deze zegel prijkt in het midden een rode epaulet die wordt geflankeerd door halve zwarte epauletten. Twee van deze postzegels samen tonen een volledige zwarte epaulet. De postzegelhandel heeft zich daar natuurlijk op gestort, in de hoop, dat de prijs op soortgelijke manier aantrekt als enkele jaren geleden van de „koetjeszegels”. De verzamelaars willen zich daarnaast veilig stellen en de open plek in hun album door tijdig aankoop op te vullen met het veroverde paartje. Anders zouden ze

er straks hoge prijzen voor moeten neerleggen om hun verzameling te completeren.

## Uitverkocht

De grote postkantoren in Maastricht, Sittard en Heerlen waren gisteravond helemaal, c.q. praktisch door hun voorraad heen. Er is hoop, dat vandaag een nieuw voorraadjie arriveert, zodat toch nog een flink aantal mensen geholpen kan worden.

nederland 55c : nederland 55c



● Op deze foto is duidelijk te zien, dat het zwarte epaulet door de tanding doormidden wordt gesneden. Twee zegels naast elkaar tonen het volledige epaulet. De totale oplage bedraagt tien miljoen enkele zegels.

37,2

LISSABON - Op het vliegveld van Lissabon werd gistermiddag om vijf uur een temperatuur gemeten van 37,2 graden Celsius, hetgeen dinsdag tot de heetste dag tot nu toe maakte in de hittegolf die Portugal al een week doormaakt.

# Woningwetwoningen in vijf jaar tien mille omhoog Speelse bouw maakt huizen veel duurder

DEN HAAG - Woningwetwoningen zijn de afgelopen vijf jaar bijna 10.000 gulden duurder geworden. Deze enorme prijsstijging is het gevolg van de gewijzigde architectonische, stedenbouwkundige en bouwtechnische opvattingen. De stichting Bouwresearch maakte dinsdag de resultaten bekend van een onderzoek naar de kostenaspecten in de sociale woningbouw.

## Automatisering moet artsen gaan helpen

UTRECHT - Automatische informatieverwerking is een middel bij uitstek om zonder onaangename kostenpostingen binnen de gezondheidszorg de dienstverlening aan de patiënt te blijven verbeteren. Over vijf jaar zal een ziekenhuis van enige omvang nauwelijks meer te besturen zijn zonder vergaande automatisering en gezien de steeds grotere stroom van medische gegevens die ter beschikking komt zal het over tien jaar voor een medicus niet meer mogelijk zijn snel een diagnose te stellen als de automatische informatieverwerking in de ziekenhuizen niet veel verder is gevorderd dan op dit moment. Dat is de mening van het Landelijk Samenwerkingsverband

De stichting Bouwresearch heeft berekend dat wanneer er net zo zou worden gebouwd als vijf à tien jaar geleden huizen 20% goedkoper zouden zijn. De speelsere bouwwijze (meer woningtypen) en meer variatie in het uiterlijk van de huizen werkt sterk kostenverhogend.

Prof. ir. L.P. Sikkels, hoogleraar aan de TH te Eindhoven en lid van de studiecommissie: „Gebleken is dat bij de in de laatste jaren uitgevoerde woningprojecten, de kostprijzen in de sociale sector de aannamesommen aanzienlijk te boven zijn gegaan. Dit is een ongezonde situatie”.

## Toeleggen

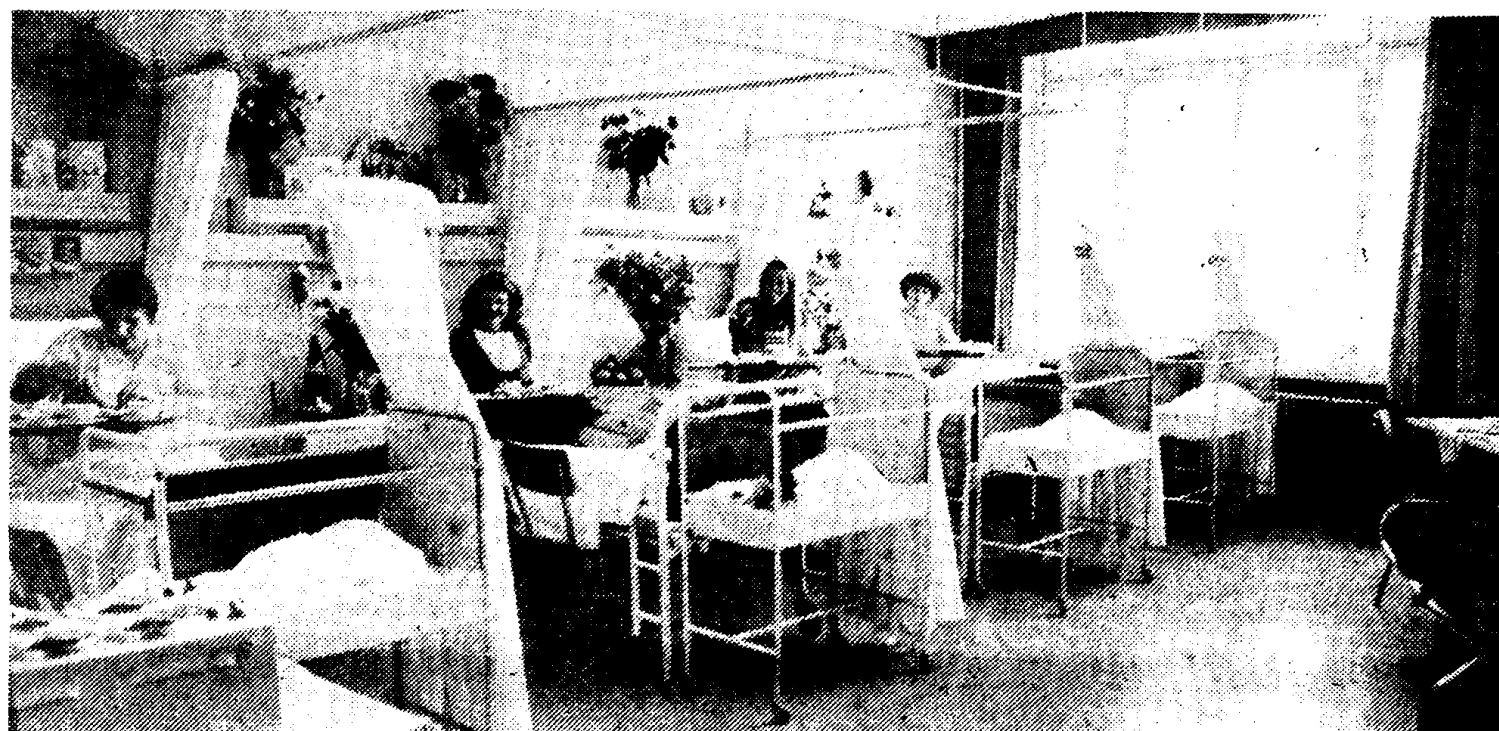
Volgens Sikkels hebben vele bouwondernemers duizenden gulden toe moeten leggen op projecten voor woningwetwoningen. „De stagnatie in deze bouwsector is het gevolg van het feit dat de aannemer niet meer beneden de kostprijs gaat werken. Een jaar geleden werden ter wille van de continuïteit van bedrijven nog plannen aangenomen, maar dat is voorbij”, meent Sikkels.

## 90 mille

Sikkels vindt dat de centrale overheid (het Ministerie van Volkshuisvesting) niet voldoende heeft ingespeeld op de veranderende kostenverhogende bouwvoorwaarden. „Dezelfde overheid die de gevarieerdheid in de bouw heeft gepropageerd”. Het ministerie zegt dat voor 90.000 gulden een woningwetwoning kan worden gebouwd en keurt derhalve bijna alle duurdere plannen af. De aannemers zeggen dat ze voor dat bedrag niet meer kunnen bouwen.

Sikkels is van oordeel dat het Ministerie de toetsingsprijs zou dienen te verhogen, waardoor meer plannen kunnen worden uitgevoerd. Volgens de hoogleraar zou ook getracht kunnen worden de meerprijs, als gevolg van de speelse bouwwijze, terug te dringen. „Nu kost een woning tien-duizend meer dan vijf jaar geleden.

Geprobeerd kan worden om daar 5000 van te maken zonder terug te hoeven keren naar de seriebouw van jaren geleden”.



● Een van de pas gerenoveerde zalen in de Elisabethkliniek aan de Zandweg in Heerlen.

## Bestuur Moederschapszorg over uitgebrachte nota ziekenhuizen:

# 'Geen humaan rapport'

HEERLEN - De „Discussienota advies ziekenhuissituatie Zuid-Limburg” is ook bij het bestuur van de RK Vereniging Moederschapszorg Heerlen met teleurstelling gelezen. Volgens de nota zou de capaciteit van de Elisabethkliniek moeten worden gereduceerd tot ongeveer 90 bedden en bovendien ruimtelijk ondergebracht in het De Weverziekenhuis. Het rapport maakt voorts gewag van een teruglopen van de bezettingsgraad en signaleert dat een doelmatig functioneren in de toekomst problematisch wordt vanwege de ouderdom van de gebouwen. Prof. dr. E. Luyten, plaatsvervangend voorzitter van de Vereniging, en directeur dr. R. Omers vinden het geen humaan rapport. „Het is een koud stuk, waarin geen rekening is gehouden met de lokale aspecten”, vinden zij.

Het terugbrengen van de bedden capaciteit van 240 naar 90 heeft forse gevolgen voor de werkgelegenheid. „Momenteel hebben wij 200 medewerkers in dienst”, zegt prof. Luyten, „daarvan zouden er 150 tot 160 moeten afvloeien. Met slechts 90 bedden is geen plaats meer voor een administratie, een laboratorium, een technische dienst enz.”.

## Renovatie

Prof. Luyten bestrijdt ook de opvatting dat de kliniek vanwege de hoge ouderdom van de gebouwen niet meer doelmatig zou kunnen functioneren. „Enkele maanden geleden is een grote renovatie ingezet waarin ook de rijksouderheid een grote bijdrage levert. De acht zalen worden in een nieuw jasje gestoken en verbeterd. Er is goedkeuring verkregen voor de bouw van een tunnel vanuit de kliniek naar het Martha-paviljoen dat dan als dagverblijf voor de patiënten kan gaan dienen. Verder wordt binnenkort het laboratorium vernieuwd en in een aangrenzend gebouw ondergebracht. Wanneer die operatie achter de rug is zijn we goed toegerust en is de service sterk verbeterd”.

Directeur dr. R. Omers is het niet eens met de opmerking in het rapport waar sprake is van een teruglopen van de bezettingsgraad. „Juist de laatste

jaren is de gemiddelde bezetting weer in stijgende lijn. Over 1977 was dat ongeveer 3,8 procent. Ook over dit jaar wordt een toename verwacht”.

De directeur is tevens van mening dat de opleiding van verloskundigen (de Wilhelminaschool) en de kliniek onlosmakelijk aan elkaar verbonden zijn. „Het scheiden van beide instituten is nauwelijks denkbaar. We steunen op twee pilaren, namelijk de hogere beroepsopleiding en de kliniek. In dat verband hebben wij ook al enkele jaren geleden contact gezocht met het Maastrichtse ziekenhuis.

Waarom zou dat nu ineens met De Wever moeten gebeuren?”

## Intimiteit

Prof. Luyten tenslotte: „Wij geven onze zelfstandigheid niet prijs, dat is niet in het belang van de opleiding. Er is nu weer een duidelijke tendens waarneembaar naar het paviljoensysteem. Het werken in kleine eenheden waar intimiteit heerst. Daarom zullen wij ons met uiterste middelen tegen de opvattingen in het rapport verzetten”.

## Toestand India verslechterd

NIEUW DELHI - De Ganges is dinsdag ook in het district Monghyr in BH-lhar overstromd en heeft daar honderden dorpen onder water gezet. Op bepaalde plaatsen staat het water drie meter hoog. Verscheidene streken in het district Midnapore, waar vorige week honderden mensen moeten zijn verdronken, zijn nog geïsoleerd. De lucht-macht werpt er voorraden af. In Calcutta wordt verwacht dat de Ganges komend week-einde de hoogste stand zal bereiken te Maldia en Murshidabad bij de grens met Bangladesh. De toestand in het oosten van Oost-Pradesj - in het district Ballia, waar bijna 1500 dorpen onder water staan - is eveneens verslechterd.

## Kleuter vermoord

ARNHEM - De rechtbank in Arnhem heeft de 20-jarige mev. M.E. en de even oude J.H. uit Arnhem dinsdag onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering opgelegd. De rechtbank achtte het tweetal geheel ontoerekeningsvatbaar voor het tenlastegelegde: het verdrienvoudigen van het anderhalfjaar oude dochtertje van de vrouw. De man en de vrouw hadden op 12



● „Kniflook, een ondergewaardeerde medicijn”. Deze uitspraak van professor Hans Reuter, hoogleraar aan de universiteit van Keulen en specialist in de scheikunde van het bloed, gaf deze marktkoopman uit Amsterdam de inspiratie tot dit bord op zijn kraam. Kniflook is vermoedelijk de beste medicijn om een hartaanval te voorkomen. Laboratoriumonderzoek heeft uitgewezen dat kniflook bovendien niet alleen het cholesterolgehalte verlaagt, maar dat het ook een aantal bacteriesoorten (tbc en difteritis) vernietigt.

maart van dit jaar het kind in een bak water ondergedompeld tot het geen tekenen van leven meer vertoonde. De rechtbank achtte wel bewezen

dat het tweetal moord had gepleegd, maar ontsloeg beiden van rechtsvervolging. In het belang van de openbare orde werd tbr opgelegd.

## Overreden door lijkwagen

MÜNCHEN - In Bad Toelz in de Westduitse deelstaat Beieren is dinsdag een 78-jarige man die op weg was naar een begrafenis, door een lijkwagen overreden en gedood. De man wilde met zijn vrouw een voetgangersweg oversteken toen hij door de auto geprengd en veertien meter door de lucht geslingerd werd. De vrouw bleef ongedeerd.

## Asbest oorzaak van kanker

WASHINGTON - Van de in de Verenigde Staten gereguleerde AFL-CIO over veiligheid en gezondheid bij het werk. Volgens een uittreksel van een rapport schijnt asbest nog steeds de hoofdoorzaak van kanker te zijn als gevolg van het werk. Elf miljoen mensen van wie er 4,5 mln tijdens de Tweede Wereldoorlog op scheepswerven hebben gewerkt, hebben asbestdampen ingeademd. Van hen loopt 1,6 mln de kans aan longkanker te overlijden.

## Weer huizen RAF ontdekt

DÜSSELDORF - De Westduitse politie heeft in Düsseldorf nog drie woningen gevonden die gediend zouden kunnen hebben tot onderkomen van terroristen. Dit is gisteren door de politie van Düsseldorf bekendgemaakt. De woningen liggen in het noorden van de stad, waar ook het huis staat dat werd bewoond door Willy Peter Stoll, de terrorist die vorige week bij zijn aanhouding werd doodgeschoten.

## Ter dood veroordeeld

WARSAU - Een rechtbank in het Poolse Siedlice heeft gisteren een 24-jarige man ter dood veroordeeld wegens de verkrachting van en moord op een vrouwelijke kantoortje diende in december 1976, zo is door het Poolse persbureau PAP gemeld. Jan Adam Wernski werd eveneens schuldig bevonden aan het aanvalen van een andere vrouw met de bedoeling haar aan te randen. De beklagde werd na een psychiatrisch onderzoek toerekeningsvatbaar geacht.

# Camp David 'in nevelen'

THURMONT - Israël heeft nieuwe voorstellen gedaan voor een regeling in het Midden-Oosten, zo is dinsdag vernomen uit bronnen in Camp David. De Israëlische ideeën, waarvan de inhoud geheim is gehouden, werden besproken op een bijeenkomst van president Carter en president Sadat, aldus deze bronnen.

## TV

De buitenlandrubriek van de NOS-televisie „Panoramiek” besteedt vanavond, woensdag, via Nederland 1 van 22.10 tot 22.50 uur aandacht aan het Midden-Oosten-overleg in Camp David via een reportage van Klaas Jan Hindriks. In dit programma komt ook de situatie in Kenia na de dood van Kenyatta aan de orde.

Uit dezelfde bronnen werd vernomen dat gisteren laat ook Carter, Sadat en Begin bijeen zijn gekomen. De drie mannen zijn slechts vier maal officieel bijeen geweest sinds de conferentie in het hermetisch afgesloten Camp David bijna een week geleden begon.



ID  
commentaarOpvolging  
nog niet  
actueel

Vorige week woensdag was het 30 jaar geleden dat koningin Juliana in Amsterdam werd ingehuldigd als staatshoofd. Na de viering van het 25-jarig jubileum in 1973 werd er ditmaal op uitdrukkelijk verzoek van de koningin geen aandacht aan gegeven. Bevolking en parlement hielden zich stipt aan deze wens, hoewel een telegram van de zijde van de Tweede Kamer wellicht geen onaardig gebaar zou zijn geweest.

De koningin loopt inmiddels naar de 70 jaar en bij elk jubileum of verjaardag worden de geruchten sterker dat zijn binnenkort zal aftreden. Het 30-jarig regeringsjubileum was volgens sommigen een uitgezochte gelegenheid, maar nu die datum geruisloos voorbijgegaan is, duikt 30 april 1979 op als goed moment om ten gunste van de koningin afstand te doen van de troon. Toch duidt eigenlijk niets erop dat de koningin reikhalzend naar een vervanging uitziend. Integendeel, volgens politici die regelmatig contact met haar hebben, heeft ze nog vol plezier in haar werk en is van een verminderde vitaliteit nauwelijks iets te bespeuren.

Het zou echter onzin zijn te ontkennen dat achter de schermen wel degelijk aan de troonopvolging van Beatrix wordt gedacht en gewerkt. Voor iedereen waarneembaar wordt aan de Haagse paleizen Noordende en Huis ten Bosch drifft vertimmerd en verbouwd. Beatrix en Claus hebben besloten in Den Haag te gaan wonen, officieel met het oog op de middelbare-schoolopleiding van de prinses, maar ongetwijfeld speelt de nabijheid van het Binnenhof ook een rol. Voor het contact met de politieke en diplomatieke wereld is het beter om in de residentie te vertoeven.

Een andere aanwijzing is dat per 1 augustus de grootmeester van het Huis van de Koningin (de directeur van de hofhouding), J. baron van Lynden, is opgevolgd door Mr. C. van Schelle. Zijn benoeming wordt gezien als een aanwijzing, dat het Beatrix en Claus ernst is met hun ideeën over een modern koningschap. De monarchie zou ontdaan moeten worden van alle overbodige poespas, en de vriendelijke-dilettantische aanpak van de hofhouding zou op een wat zakelijker leest moeten worden geschoeid. Mr. Van Schelle lijkt daarvoor de geknepen man. Hij was het die Claus in de jaren '60 gewijs maakte in de Nederlandse verhoudingen, en nadien door de koningin werd gevraagd met enkele anderen een rapport op te stellen over modernisering van de hofhouding.

Wat betreft het politieke klimaat lijkt het beter de troonopvolging nog even naar later te verschuiven. De Lockheid-affaire zit nog tamelijk vers in het geheugen, en hoewel de koningin daar persoonlijk in de publieke opinie geen schade van heeft opgelopen, wordt elk jaar de stof op het rapport van de commissie-Donner dikker en verdwijnt, zo hoop men, de herinnering aan de ontoelaatbare belangenvermenging door prins Bernhard. Daarbij komt dat het land nu niet geregeerd wordt door een tweede kabinet-Den Uyl maar door het kabinet-Van Agt, dat - zoals bekend - over een uiterst krappe meerderheid van slechts twee zetels beschikt.

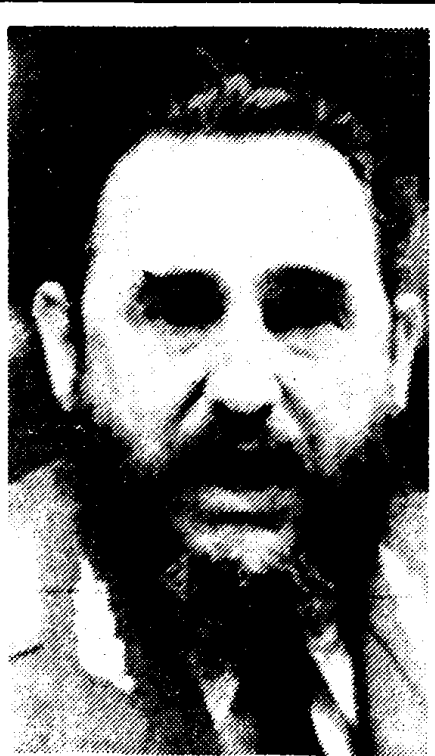
De PvdA zou wel eens in de verleiding kunnen komen, door oppositie- of frustratiegevoelens geleid, de aloude vraag: koningschap of republiek weer aan de orde te stellen. Tenslotte heeft het partijcongres van oktober 1976 in een balorige bui de monarchie al uit het partijprogramma verwijderd en met dat steuntje in de rug kunnen sommige socialisten wel eens publiekelijk vraagtekens gaan zetten achter het koningschap van Beatrix. Als Den Uyl, met wie de koningin een zeer goede persoonlijke verstandhouding heeft opgebouwd, de overgang als premier had kunnen begeleiden, was dat een grotere garantie geweest voor een rimpelloze start van Beatrix.

Tegen het aftreden van koningin Juliana pleit echter dat zij zelf in de verste verte niet de indruk maakt ermee te willen ophouden. Insiders roemen haar inzicht en kennis van staatkundige verhoudingen en regels, die vooral tijdens de laatste uiterst verwarrende kabinetformatie goed van pas kwamen. Zeer nauwgezet, volstrekt boven de partijen staande, heeft zij de politieke capriolen van haar onderdanen aan het Binnenhof begeleid. Om alle schijn van partijdigheid te vermijden, heeft ze in de laatste fase van de formatie, toen het spitsroedenlopen werd, aan Van Agt gevraagd, zelf een informateur voor te dragen. Dat werd toen prof. Van der Grinten. De wijze waarop deze met het staatsrecht omgesprongen en zijn opdracht ruim interpreterde, kan dan ook niet op het hoofd van de koningin niet komen.

Het ziet er nu naar uit dat de abdicatione nog wel even op zich zal laten wachten. Mocht koningin Juliana van plan zijn de troon op haar 70ste verjaardag aan Beatrix over te dragen, dan zou daar in kabinetsschikkingen al iets van bekend moeten zijn. Op het Binnenhof is echter nog geen signaal in die richting opgevangen en men houdt het er dan ook op, dat de vorstin nog wel enkele jaren zal aanblijven, alle speculaties ten spijt.

F. K.

(parlementair redacteur in Den Haag)

Cuba en  
Spanje  
vinden  
elkaar

Spanje en Cuba hebben tijdens gesprekken in de afgelopen dagen een akkoord bereikt op het gebied van de handel. Daarnaast is overeenstemming bereikt over een regeling die de mensenrechten ten goede komt. Dit is in Havana bekendgemaakt na een tweedaags bezoek van de Spaanse premier Adolfo Suarez aan Cuba. De Cubaanse leider Fidel Castro noemde het bezoek „historisch en victorieus“.

Het handelsakkoord houdt in dat Sovjet-Unie een deel van haar olievoorraden die voor Cuba zijn bestemd, naar Spanje verscheept en dat Venezuela olie voor Spanje naar Cuba exporteert. Het akkoord is bedoeld om een besparing te bereiken op de verscheepingskosten. Volgens Adolfo Suarez gaat het in het akkoord om voorraden van ongeveer 10.000 barrel olie per dag. Tijdens een persconferentie van de twee leiders in Havana maakte Suarez ook bekend dat Cuba zich bereid heeft verklaard mensen met een dubbele Cubaans-Spaanse nationaliteit toestemming te geven het land te verlaten. Op grond van deze regeling zullen binnen een maand ongeveer 200 mensen naar Spanje vertrekken. Cuba zal tevens twee Spaanse „politieke gevangenen“ vrijlaten. De twee landen zijn het tijdens Suarez bezoek eens geworden over een eerlijke methode voor het regelen van de Spaanse eisen tot compensatie van generationaliseerde eigendommen op Cuba. Spanje dacht aanvankelijk aan een bedrag van 300 miljoen dollar, maar heeft volgens Spaanse bronnen zijn eisen lager gesteld. Castro eende tijdens de persconferentie aan dat hij een uitnodiging heeft aanvaard om binnenkort een bezoek aan Spanje te brengen. Dit zou zijn eerste zijn aan een West-Europees land.

A. Kruyt, juridisch medewerker Nederlands Centrum Buitenlanders:

Paal en perk stellen  
aan illegale arbeid

„Pas wanneer je paal en perk stelt aan het verschijnsel van illegale arbeid, zal het mogelijk worden om de komst van de illegale buitenlandse werknemers naar ons land in te dammen“. Dat is de mening van Arrien Kruyt, juridisch medewerker van het Nederlands Centrum Buitenlanders, de landelijke koepel van alle regionale welzijnsinstellingen voor buitenlanders.

Volgens Kruyt heeft uitwijzing van opgepakte illegalen geen enkele zin, zolang de werkgevers bereid blijven deze zonder vergunningen opererende buitenlanders in dienst te nemen. „Voor iedere over de grens gezette illegaal staat weer een andere klaar“, aldus Kruyt en de vreemdelingenpolitie zal de laatste zijn, die dit ontkent.

Nederland telt op het ogenblik vele duizenden illegale gastarbeiders. De schattingen lopen uiteen van 10.000 tot 50.000. Maar Arrien Kruyt houdt

MINISTER ALBEDA  
...wachten op besluit senaat....'Momentele  
beleid is  
passief'

het zelf op circa 25.000. „Al deze mensen komen voor maar één ding: werk. In eigen land hebben ze dat niet, waardoor ze op de grens van het bestaansminimum leven. Vaak betekent dat dicht tegen de verhogering aan“.

## Ondergewaardeerd

De buitenlanders zoeken daarom een boterham in welvaartslanden als Nederland en Duitsland. Maar na de economische neergang is ook daar het verzadigingspunt bereikt. Het aanbod van werk is teruggelopen en diverse werkgevers schromen niet de dure Nederlandse arbeiders op straat te zetten om goedkope buitenlandse werknemers in dienst te nemen. Deze werknemers worden stelselmatig onderbetaald en laten zich uit angst voor ontekening door de vreemdelingenpolitie bovendien nog in de afschuwelijkste behuizingen proppen. Om deze reden en vanwege het feit dat illegalen de arbeidsmarkt verstoren,

meent Kruyt dat het zinnig is de stroom van illegale buitenlanders een halt toe te roepen. Ook de PvdA-fractie in de Tweede Kamer hangt dat standpunt aan. Ze stelde woensdag jongstleden voor een tijdelijke regeling te treffen, waarbij het in dienst nemen van illegale buitenlanders strafbaar wordt gesteld.

Minister Albada (Sociale Zaken) hield dat plan evenwel tegen. Hij drong erop aan te wachten totdat de Eerste Kamer het wetsontwerp „Arbeid buitenlandse werknemers“ heeft behandeld, omdat daarin deze kwestie eveneens wordt geregeld. Volgens Arrien Kruyt is dat echter maar ten dele waar. „Zeker, de boete wordt opgetrokken van maximaal f 1000 naar f 10.000, maar ik geloof er niet in dat dit zo bijzonder afschrikkend werkt. Vergelijk dat maar eens met de milieuwetgeving“.

## Waarom wachten?

Kruijst wijst er daarnaast op, dat de loontechische dienst van het ministerie van sociale zaken in de wet met de opsporing van overtredders wordt belast en hij stelt vast dat deze afdeeling nu al met allerlei anders zaken tot aan de nek in het werk zit. Volgens Kruijst zal er pas van een afdoend beleid sprake zijn wanneer samen wordt gewerkt met de bedrijfsverenigingen (in verband met de premieontduiking) en met de fiscus (vanwege belastingontduiking). „En dan hoeft je helemaal niet te wachten op een nieuwe

wet. Je kunt er in principe vandaag al mee aan de slag“, aldus Kruijst. Tot op dit moment heeft de Nederlandse overheid een tamelijk passief beleid gevoerd ten opzichte van illegale buitenlandse werknemers. Wanneer de politie tegen zo iemand aanliep, werd deze over de grens gezet. De illegale werknemer kwam daardoor bijna op één lijn te staan met een crimineel, maar Arrien Kruijst ziet ze meer als slachtoffer van de omstandigheden. „Deze mensen komen om te kunnen leven. Je zou het eerder de werkgevers kwalijk moeten nemen dat ze er gebruik van maken. Ze hebben er goedkope werkkrachten aan, zonder dat deze mensen hiervoor enige rechten terug krijgen. Als een illegaal ziek wordt, heeft hij vaak geen medische verzorging, omdat hij niet bij het ziekenfonds is aangesloten. Immers, hij is er bang voor dat men ontdekt dat hij illegaal is. Hetzelfde geldt voor bijstandsuitkeringen,

WW-uitkeringen, ontslagvergunningen, enzovoorts. Steeds is er de angst voor de vreemdelingendienst en de onvermijdelijke uitwijzing“.

## Nooit veel

In dat licht toont Kruijst zich verbaasd over de Kamervragen die W. Meijer (PvdA) stelde over een plan van CRM om de illegalen die om een bijstandsuitkering vragen, strenger aan te pakken. „Dat kunnen er nooit veel zijn“, aldus Kruijst. „Ze zullen eerder op zoek gaan naar ander illegaal werk om niet gepakt te worden“.

Wat betreft de groep van de 182 kerk-Marokkanen is de NCB-medewerker buitengewoon ontevreden over het optreden van staatssecretaris Haars. „Het is belachelijk dat deze mensen nu al drie jaar ambtelijk aan het lijntje worden gehouden. Daar moet een streep onder worden gezet“.

Akense 'top'  
van Schmidt  
en Giscard

## Van onze redactie buitenland

De Westduitse bondskanselier Helmut Schmidt conferereert morgen en vrijdag in Aken met de Franse president Valéry Giscard d'Estaing. Dit rendez-vous op het hoogste niveau is uitloei van een in het kader van de Frans-Duitse verzoening op initiatief van Schmidt tussen Parijs en Bonn gemaakte afspraak, elkaar tweemaal per jaar voor bilateraal, consulterend overleg over actuele kwesties te ontmoeten. Giscard d'Estaing wordt op zijn reis naar Aken vergezeld van zes ministers uit zijn kabinet, onder wie de bewindsman van buitenlandse zaken, Louis de Guiringaud. De toponthoofding is met de strengste veiligheidsmaatregelen omgeven.

De persoonlijk zeer hecht bevriende Schmidt en Giscard komen morgenmiddag per helikopter van het vliegveld Keulen/Bonn naar Aken. Na een eerste gespreksronde die 's namiddags in hotel Quellenhof plaatsvindt, zullen beide staatslieden en hun res-

pectieve delegaties een concert in de dom van Aken bijwonen. Een diner in Quellenhof besluit de eerste dag van het Franse bezoek.

Aansluitend aan een tweede gespreksronde op vrijdagmorgen ontmoeten beide delegaties elkaar tegen het middaguur in het stadhuis van Aken voor een plenaire zitting. Deze wordt gevolgd door een persconferen-

GISCARD D'ESTAING  
...naar monetair akkoord....

tie. Een lunch in de kroningszaal van het raadhuis vormt het sluitstuk van de toponthoofding. Tegen half vier verlaat het Frans-Duitse gezelschap de domstad per hetschroefvliegtuig.

## Luchtbus

Waarnemers verwachten dat in Aken zowel van Duitse als van Franse zijde intentieverklaringen zullen worden afgelegd met betrekking tot vraagstukken en projecten die beide landen raken. Het gaat hierbij met name om de toetreding van Groot-Brittannië tot het luchtbus-consortium, waarbinnen West-Duitsland en Frankrijk reeds nauw samenwerken. Frankrijk maakt deelname van de Engelse vliegtuigindustrie British Aerospace aan het consortium afhankelijk van de principiële bereidheid van British Airways luchtbuspen af te nemen. De Britse regering is inmiddels akkoord gegaan met toetreding van deze staatsonderneming tot het luchtbus-consortium, maar heeft de Fransen en Duitsers wel te verstaan gegeven dat zij British Airways niet tot het plaatsen van luchtbus-orders kan verplichten. Tijdens het Akense bezaad zal waarschijnlijk definitief beslist worden over een toetreding van Engeland tot het consortium.

## Monetair

Met het oog op de voortdurende waardevermindering van de Amerikaanse dollar wil president Giscard het initiatief nemen tot een spoedig akkoord voor een vergaande samenwerking op monetair gebied binnen de EEG. In Aken hoopt de president daarvoor de steun te verwerven van Schmidt en volgende maand die van de Italiaanse premier Giulio Andreotti. Verwacht wordt dat Engeland een remmende rol zal spelen, maar de uiteindelijke beslissing niet zal kunnen tegenhouden. Een en ander wordt door politieke waarnemers afgeleid uit het feit dat Giscard vorige week plotseling de directeur van de Nationale Bank, Clappier, bij zich heeft ontboden om verslag uit te brengen over de vorderingen bij de uitvoering van de besluiten op dit gebied, die de Europese top enkele maanden geleden in Bremen nam. Nadat Clappier gisteren in Bazel zijn collega's uit de andere EEG-landen over dit punt consulterde, zal hij bij wijze van hoge uitzondering, Giscard op diens Akense toponthoofding met Schmidt vergezellen.

onder  
redactie  
van  
FRITS  
SCHILSIKON-drieluik  
Armoede  
in rijke  
delen  
van de  
wereld

De ontwikkelingslanden verheugen zich in een voortdurende en oprechte belangstelling van het Nederlandse volk. Onderdrukking en armoede in verre landen, al dan niet gekoppeld aan politieke of ethische stellingname en eventueel nog een nadrukkelijk vermeld gironummer ter leniging van de zojuist getoonde nood, zijn gemeengoed. Het wordt niet als opdringerig, storend of onwerkelijk ervaren als de barre omstandigheden van de Colombiaanse koffieplukkers, de Filipijnse vissers of de Kaapverdische boeren uitgebreid ten tonele worden gevoerd.

## Drieluik

De Ikon is er ook nooit voor teruggeschrokken, maar vult het repertoire de komende drie weken aan met hetzelfde verschijnsel „armoede“, zoals dat in het welvarende West-Europa te vinden is. Aan de hand van een Engels, een Italiaans en een Nederlands gezin is vandaag, woensdag en verder op 20 en 27 september te zien welke vormen armoede in het rijkste deel van de wereld aanneemt (Ned. 2, 18.59 uur).

De drie uitzendingen die de vermalen „Met pijn en moeite“ dragen, zijn voortgekomen uit een plan van de Kenmerk-redactie om de toenemende armoede in Engeland te belichten. In de inleidende gesprekken viel het besluit het onderwerp niet tot Kenmerk (de Ikon-informatierubriek) te beperken, maar ook het eerste half uur van de Ikon-woensdagavond eraan te besteden. Bovendien werd besloten niet alleen Engeland bij de kop te nemen. Italië was een tweede keuze en Nederland werd toegevoegd om te laten zien dat de misère niet uitsluitend buiten onze landsgrenzen wordt aangetroffen.

## Engeland

Het eerste deel van het drieluik gaat over Engeland. „Elke week hetzelfde“, heet het portret van het gezin van Reginald en Catherine Brett en hun vijf kinderen tussen de zes en twaalf jaar. Reginald is seizoenarbeider en verdient met een 76-urige werkweek 260 gulden. Catherine draagt 68 gulden bij met schoonmaken en dan is er nog 40 gulden kinderbijslag. Vakanties kunnen er niet af, net zo min als fruit of verse groenten. Voor de kinderen geen clubs (behalve de semi-militaire zeeverkeners), maar ook geen verjaardagspartijtjes, zelfs niet bij anderen, want het geld voor een cadeautje ontbreekt. De Bretts zijn arm en verbetering zit er niet in. De Britse economie wordt behandeld door Kenmerk in „Van wereldrijk tot straatarm“. De aftekening van Engeland, de onwil van de vakbonden een minimumloon te eisen, kortom: een depressief beeld van een land dat ooit rijk was, maar waarin overwegend wachters in dienst van de generationaliseerde Britse Spoorwegen met instemming van hun vakbond (waarvan ze lid moeten zijn) in de meest negatieve zin overmatige werktijd moeten volbrengen om net niet van de honger om te komen.

## Napels

De tweede aflevering van dit drieluik is gewijd aan Napels. Aan Salvatore en Giuseppina en hun vijf kinderen. Salvatore is werkloos, de oudste twee kinderen van 12 en 13 werken na school, en 's avonds spelen ze tot zeer laat op straat, waar meer ruimte is dan binnen in de kelder waar ze wonen. Aansluitend wordt ingegaan op de vraag waarom in Napels de kinderen van Salvatore wel moeten werken.

## Helmond

Het laatste deel van het drieluik is gewijd aan Jef en Tonny van der Linden uit Helmond. Jef (43) verdient niet iets meer dan het minimumloon, niet genoeg om met een gezin met vier kinderen verantwoord rond te komen. Ze hebben het onmiskenbaar beter dan hun evenknieën in Engeland en Italië, maar geld voor nieuwe schoenen, kleding, een uitje - het is er niet. Grote luxe is de stacaravan die ze zich hebben aangeschaft om toch met vakantie te kunnen gaan. Het tweede deel van de aflevering toont onder meer drs. van Rijn, een hoge CRM-ambtenaar, die benadrukt dat er inderdaad nog armoede te vinden is in Nederland en hoe dat in een welvaartsstaat met zoveel sociale voorzieningen toch mogelijk is.

## Staatssecretaris wil zich revancheren voor afgang

Gerrit Brokx geeft  
toe: „ik zat fout“

„Bij die kwestie van de woningwetwoningen zat ik fout. Ik wil dat niet verdoozelen“. Deze openhartige bekentenis doet staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting enkele dagen na zijn onzekere optreden in de Tweede Kamer.

In een circulaire had Brokx de gemeenten laten weten dat zij voortaan geheel zelfstandig beslissingen mochten nemen over de verkoop van woningwetwoningen. De PvdA en ook het CDA stonden op hun achterste benen; de socialistische Brokx voor een interpellatie terug van een vakantiereis in China en onder druk van nota bene zijn eigen CDA kwam de staatssecretaris terug op zijn besluit en kondigde aan dat het rijk toch een controlerende taak blijft behouden en het verkoopbeleid van gemeenten kan toetsen. De interpellatie over de verkoop van woningwetwoningen speelde donderdagmorgen. In de middag en de gehele avond verscheen Brokx wederom voor het parlement toen de terugval in de bouwproductie ter sprake kwam. Onzekerheid kenmerkte het optreden van de bewindsman. Hij bleef het antwoord op verschillende vragen schuldig en al hakkend trachtte Brokx overeind te blijven in het aanvalsgeweld van de oppositie. Gebrek aan feitenkennis werd Brokx vooral verweten.

## Onzekerheid

Voor Gerrit Brokx (45) is de stap van de Brabantse statenvergadering naar het Haagse Binnenhof vermoedelijk te groot geweest,

werd vrij algemeen geconcludeerd. Partijgenoot Cornelissen van het CDA: „Hij maakte een reuze afgetamte, vermoeide en onzekere indruk“. Een onzekere was Brokx. Miljoenen Nederlanders kregen via het NOS-journaal en de rubriek „Den Haag Vandaag“ een hakkende bewindsman in grote problemen te zien.

De staatssecretaris wil niet naar excuses zoeken voor zijn minder geslaagd optreden, maar wil toch wel kwijt dat de vermoeienissen van zijn reis naar China hem parten hebben gespeeld op die bewuste donderdag. „Ik had zestig uur niet geslapen. Ik geef toe dat ik tijdens de debatten in een black-out-toestand ben geraakt“.

## Geen nieuwkomer

De op zo'n negatieve wijze in het nieuws geraakte staatssecretaris is zeker geen volslagen nieuwkomer in de politiek. Op regionaal niveau heeft Brokx de politiek van zeer nabij beleefd. Van 1963 tot 1970 was hij voor de KVP gemeenteraadslid in het Brabantse Oosterhout. Vóór die tijd werkte Brokx in de rang van kapitein bij de militaire administratie. Hij studeerde af (Nederlands recht) te Utrecht. In Oosterhout werd Brokx in 1966 wethouder van financiën, persoonlijk zaken, onderwijs en sport. Vanaf dat jaar was hij tevens lid van Provinciale Staten van Noord-Brabant. In 1970 werd Brokx lid van Gedeputeerde Staten, belast met wegen, verkeer, algemene en juridische zaken. Brokx werd als een van de laatste genomd in het rijtje van kanshebbers voor een post van staatssecretaris onder premier van Agt. Zijn naam was overigens ook vier jaar geleden al eens genoemd tijdens de invulling van posten voor

GERRIT BROKX  
...concentreren op details....

het kabinet-Den Uyl. Brokx werd toen op CRM gedacht.

## Geen rugdekking

De rugdekking die Brokx afgelopen donderdag zo nodig had, bleef achterwege. De topambtenaren hadden er van alles aan gedaan om Brokx goed klaar voor de start te krijgen. De handigeheid van het politieke spel werden nog eens met hem doorgenomen. „Laat nooit merken dat je iets niet weet, ga niet staan twijfelen en wacht niet seconden lang met het geven van een antwoord. De oppositie ligt op de loer“, hadden voorlichters Brokx voorgehouden. „Maar tijdens het debat vergat hij alles“, zegt een ambtenaar die in de directe nabijheid van Brokx vertoefte.

## Oppositie

Over de oppositie zegt Brokx: „Het politieke spel is niet per definitie een aangenaam spel. Ook al heb je, zoals ook, enige ik. De tegenstanders proberen je toch in een gat te trekken“. De afgelopen week is Brokx in het gat gevallen. De CDA-volkshuisvestingsspecialist Cornelissen is ervan overtuigd dat Brokx terugkomt en zich zal revancheren. „Het is een vechtersbaas en daarbij een capabele man. Ik weet zeker dat hij zijn verlies zal incasseren. Achteraf gezien“, zegt Cornelissen, „hadden we misschien iets meer voor hem in moeten springen. Maar tijdens het debat maanden geleden over de jaarlijkse huurverhoging, kreeg ik verwijt dat ik de bewindsman zoveel steunde“. Ik heb Brokx beter gezien, maar hij moet ook de tijd hebben om vooral de technische regelingen, die van Dam van haver tot gort kent, zich geestelijk eigen te maken. Ik vind niet dat al te dramatisch gedaan moet worden.

Marcel van Dam: „Ik heb niets tegen de persoon Brokx. Maar hij doet als staatssecretaris volstrekt onverantwoorde uitspraken en neemt onverantwoorde beslissingen. Brokx heeft herhaaldelijk getoond moeite te hebben met de materie. Het gevaar is dat ook op lokaal en provinciaal niveau het beeld gaat ontstaan: die man hoeft je niet serieus te nemen“.

Brokx tenslotte: „Ik heb wel gemerkt dat tijdens de woningbouwdebatten meer dan ooit op details wordt ingegaan. Het is kennelijk niet voldoende de hoofdlijnen te kennen. Daarom zal ik zo snel mogelijk ook de details me eigen zien te maken.“



Veel speelfilms in het komende winterseizoen

# AVRO herhaakt TV-serie „Een mens van goede wil”

Van onze rtv-redactie

**HILVERSUM** – De AVRO-televisie zal in het komende winterseizoen de door AVRO en BRT gemaakte serie „Een mens van goede wil” herhalen. De serie werd gemaakt naar het boek van Gerard Walschap en werd voor de televisie bewerkt door Nel Bakker. In de hoofdrollen zijn te zien Hugo Metsers en Jodine van Dalsum. De AVRO besloot tot heruitzending omdat er voor een zelf gemaakt drama bij deze omroep nauwelijks meer een cent aanwezig is. De serie Hollands Glorie slokte ruim 2 miljoen van het budget op en het vervaardigen van een nieuwe serie kon voor het komende winterseizoen dan ook zeker niet meer.

Daar komt nog bij dat de BRT en de AVRO overwegen een serie te gaan maken rond Willem van Oranje. Ook een miljoenen verslindend project, waarvoor de nodige gelden gereserveerd zullen moeten worden. Verder waren de kijkcijfers van „Een mens van goede wil” (uitgezonden in het seizoen 1973-74) aanleiding voor de herhaling. De serie haalde gemiddeld per aflevering zo'n zes miljoen kijkers en een waardering van 78,3. Bepaald geen slechte score.

In de amusementssector komt de AVRO in het nieuwe seizoen met het programma AVRO's Platenpanel. Een



• SYLVIA KRISTEL  
...in de speelfilm Naakt over de schutting...

forum, bestaande uit luisteraars, kijkers en vakmensen zal eenmaal in de drie weken nieuwe platen van Nederlandse producties waarderen. De presentatie van het programma is in handen van Meta de Vries. Op de vaste AVRO-donderdagavond is verder iedere maand een programma te verwachten rond Vader Abraham.

• Een mens van goede wil  
JOSINE VAN DALSUM speelt Let, het zwakbegaafde meisje waar Thijs Glorieus zich verantwoordelijk voor voelt.

## NATIONALE HITPARADE

Van onze showpaginaredactie

**HEERLEN** – Een overzicht van de nationale hitparade zoals die komende vrijdag zal te beluisteren via Hilversum III, 16.02 uur. Presentatie: Felix Meurders. Tussen haakjes staan de plaatsen van de vorige week.

1. (1) You're the greatest lover: Luv.
2. (2) You are the one that I want: John Travolta and Olivia Newton John.
3. (3) Follow me: Amanda Lear.
4. (5) Lay love on you: Luisa Fernandez.
5. (7) Eve of the war: Jeff Wayne.
6. (6) Pappie ik zie tranen in uw ogen: Arno en Gratie.
7. (11) Grease: Frankie Valli.
8. (21) I'm gonna love you too: Blondie.
9. (4) Windsurfing: The Surfers.
10. (2) Three times a lady: Commodores.
11. (13) Sultans of swing: Dire Straits.
12. (12) Nutbush City: Ike and Tina Turner.
13. (9) Too much too little too late: John Mathis en Denise Williams.
14. (15) Dancing in the city: Marshal and Hain.
15. (8) One for you, one for me: La Bionda.
16. (10) Arabian affair: Abdul Hassan.
17. (17) Saturday: Herman Brood.
18. (16) Wet day in september: Pussycat.
19. (–) Rasputin: Boney M.
20. (19) Let's all chant: Michael Zager Band.
21. (24) Whole lotta Rosie: AC DC.
22. (–) Hopelessly devoted to you: Olivia Newton John.
23. (18) Davey's on the road: Mandred Mann's.
24. (20) Summerwine: Barry and Eileen.
25. (39) Had to fall in love: Moody Blues.
26. (30) Sweet nothings: Renee.
27. (23) Never let her slip away: Andrew Gold.
28. (40) What's the deal: Detroit Emeralds.
29. (43) Round in circles: Highlight.
30. (14) Oh darling: Theo Diepenbroek.
31. (26) Rumour has it: Donna Summer.
32. (41) Boogie oogie oogie: A Taste of Honey.
33. (36) Dreadlock holiday: 10 CC.
34. (–) Ciao ciao amore: Hanny.
35. (22) Ik heb m'n wagen volgeladen: Henk Wijngaard.
36. (28) Run for home: Lindisfarne.
37. (31) Nimm das nächste Schiff nach Rhodos: Costa Cordalis.
38. (–) It's raining: The Darts.
39. (45) Disco dancin': Billy Preston.
40. (47) I put a spell on you: Deedee.
41. (32) Red: Dizzy Mann's Band.
42. (37) Europa: Santana.
43. (42) Marie pak de koffer in: Hugo Ward.
44. (25) Use to be my girl: O'Jays.
45. (33) Miss you: The Rolling Stones.
46. (–) The race is on: Suzie Quatro.
47. (–) Jodelrock: Migra's.
48. (29) Last dance: Donna Summer.
49. (49) Basta basta finito: Boy en Boboys.
50. (46) Hot blooded: Foreigner.



• Een mens van goede wil  
HUGO METSERS, een van de hoofdrolspelers als Thijs.

Dokter Pulder zaait papavers van Bert Haanstra met Kees Brusse en Dora van der Groen.

Oude series als Mash en de Saint blijven gehandhaafd, terwijl inspecteur Columbo in zijn smoezelige regenjas en gebrekkige auto terugkeert op het AVRO-scherm.

AVRO's sportpanorama is iedere veertien dagen te zien afwisselend op vrijdag- en zaterdagavond. Het ligt in de bedoeling om veel sport uit de Verenigde Staten aan de kijker voor te schotelen. Sterrenslag (een sportieve slag tussen artiesten, politici tv-medewerkers) is op 27 oktober te zien. Een dergelijk programma is Superteams getiteld en wordt op 19 januari 1979 op het scherm gebracht. Het programma bevat een sportieve confrontatie tussen teams van topsporters uit België en Nederland.

Het boeken-kunstprogramma Zwart op wit werd omgedoopt in Het boek. Fred van Doorn en Suzanne Piët praten met een aantal schrijvers over hun werk. Elk programma staat in het teken van een bepaald genre.

Wie van de drie. Voor de vuist weg (15 jaar geleden ging de eerste aflevering over het scherm), Puzzeluur en Wie kent-kwis, Berebious, Stuijes en in Jonge mensen op weg naar het concertpodium, zijn programma's die ook

in het komende seizoen niet uit de AVRO-programmering voor de tv zijn weg te denken.

## Radio

Zoals bekend zal de opzet van de AVRO-dag op Hilversum 3 worden aangepast. De deejays zullen volgens de AVRO meer gaan aankondigen dan aanpakken. Ad Visers Superclean Dreammachine verhuist van 's avonds acht uur naar 's middags vijf uur, terwijl Meta de Vries in AVRO's Platenforum (op de televisie heet dat dus Platenpanel) tussen 16.00 en 17.00 uur samen met vakmensen nieuwe platen zal beoordelen. Het jongerenprogramma 13-special verhuist van Hilversum 2 naar Hilversum 3 en is te beluisteren om 19.00 uur.

Een nieuwe Radio-lawaaipegaai is te beluisteren op Hilversum 1. Lawaaipegaai is nog wel te horen op donderdag, zij het dan dat het hier gaat om compilaties van reeds eerder uitgezonden programma's. Het nieuwe programma kreeg als titel De Zandbakshow en medewerking wordt verleend door Wietke van Dort, Marix Kappers, Joop Stokkermans en Burnie Bos. De AVRO hoopt met het programma nog meer peuters en kleuters te bereiken dan voorheen het geval was met de succesvolle Radio-lawaaipegaai.



• WILLEKE VAN AMMEL-ROOY  
...in de speelfilm De inbreker...



• Het OBERKRAINER SEXTETT o.l.v. Janes Kalsek dat vrijdagavond op het jubileum van SLOVENSKA FOLKLORNA SKUPINA van de partij zal zijn.

Tijdens jubileum Slovenska Folkorna Skupina

# Oberkrainer Sextett in Ubach over Worms

Van onze showpaginaredactie

**UBACH OVER WORMS** – Komende vrijdagavond 15 september bestaat voor de vele liefhebbers van de muziek van het Oberkrainer Sextett van Janes Kalsek de gelegenheid een feestelijke avond met deze rasmuzikanten en de Joegoslavische dansgroep Slovenska Folklorna Skupina in sporthal Terwaerden in Ubach over Worms bij te wonen. Zowel Folklorna Skupina als het Oberkrainer Sextett waren in augustus nog op het tv-scherm te zien in het kader van de NCRV/Limburgs Dagblad Blaasest. De NCRV zond de eerder – in 1977 – opgenomen tv-special van Kerkrade uit.

Aanleiding tot deze gecombineerde muziek- en dansavond is het jubileum van onze vrienden en vrienden van de Joegoslavische dansgroep Slovenska Folklorna Skupina die in deze dagen 25 jaar bestaat. De

junoren-, midden- en senioren groepen tellen in totaal 60 leden, in leeftijd variërend van 5 tot 50 jaar. Regelmatig treedt Slovenska Folklorna Skupina naar buiten op tijdens avonden. In 1969 maakte men een tournee door Joegoslavië, in 1974 haalde men het nationale kampioenschap. Onder leiding van Slavko Stermen (die ook componist van vele nummers is) treedt men vaak op met Die lustigen Dorts-musikanten. Sedert kort heeft men door de leden zelf vervaardigde Servische klederdrachten. Voor de jubileumuitvoering van komende vrijdagavond zijn kaarten in voorverkoop verkrijgbaar in Heerlen: Van den Kerweg 29, Kieftstraat 19 en Arendstraat 54, in Ubach over Worms: Europaweg 23 en Herveldje 12, in Eysgelshoven: Lijsterstraat 3 en in Nieuwenhagen: Kochslaan 1. Voor inlichtingen over de voorverkoop kan men vanaf nu bellen 045-211867.

## radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur

■ zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 11.00 Schooltelevisie. Stel je voor.
- 11.30 - 12.00 We leven er van. Lucht. Teleac.
- 15.30 Toverpotlood. Programma voor de kinderen waarin het geheimzinnige mannetje met 'n toverpotlood steeds weer opduikt.
- 16.45 Voor kleine potjes met grote oren. Kinderprogramma met de pottenbakker Ad Rommens.
- 17.05 - 17.30 Salty. TV-serie over de zeeleeuw Salty. Voor de kinderen.
- 18.40 Staatsloterij. Eerste trekking.
- 18.45 Toeristische tips.
- 18.50 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
- 18.55 Journaal.
- 18.59 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio.
- 19.50 Zondtijdspeel. Toestanden. Film situaties in de psychiatrie. Met Joop Admiraal, Yolanda Bertsch, Gas Enklaar, Peter Faber, Marja Kok, en anderen.
- 21.37 Journaal.
- 21.55 Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
- 22.10 Panoramiek. Nieuws Nieuws binnen- en buitenland.
- 22.40 Studio Sport. Sportrubriek. Samenvattingen van de wedstrijden Fenerbahce-PSV in het kader van Europa Cup I, AZ '67-Ipswich Town in het kader van de Europa Cup II, FC Twente-Manchester City in het kader van de UEFA Cup. (Onder voorbehoud).
- 23.25 Journaal.
- 18.25 Microprocessors. Voorlichtingsprogramma. Teleac.
- 18.55 Journaal.
- 18.59 Met pijn en moeite. Documentaire serie over de armoede in Engeland. Een voorbeeld hiervan is het gezin Brett en hun vijf kinderen. Reginald (31) is een seizoenarbeider en verdient f 260,- per week. Catherine (29) werkt als schoonmaakster en verdient f 68,- per week. Van dit geld moeten ze met z'n zeven leven. De film laat zien wat dit lage inkomen voor consequenties heeft voor het gezin.
- 20.00 Journaal.
- 20.27 Socutera. Film van de Stichting Nederlandse Vrijwilligers „Experimentele landbouw”.
- 20.32 De opgaande zon. TV-spel over de strijd van de kleine winkelier tegen het grootwinkelbedrijf. Met Ton Lutz, Ann Hasekamp, Josse Ruiters, Sigrd Koetse en anderen.
- 23.05 Tot besluit. Slotwoord door ds.

T. Harder, Christelijk christelijke gereformerd te Amersfoort.

### DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 17.10 Journaal.
- 17.15 Wahlbekanntschaffen. Ex-voetbaltrainer Helmut Schön en operazanger Kurt Bohme, chef-kok Levy en schilder Reinhold W. Timm maken kennis met elkaar in dit programma. Film van Doris Netejakob en Gerard Vandenberg.
- 18.00 Paul Breitners voetbalmagazine. Voor de kinderen.
- 18.20 Geheimtip voor Tommy. „De hondenvanger”, tv-serie.
- 18.50 Journaal.
- 19.00 Intermezzo. Programmainformatie.
- 19.10 Oponthoud in Elzass. TV-serie.
- 19.30 Tip om half acht met Dieter Hallervorden als Didi.
- 19.40 Oponthoud in Elzass. TV-serie.
- 20.45 Truc om kwart voor acht. „Zeker is zeker”.
- 21.00 Journaal.
- 21.15 Schwarz und weiss wie Tage und Nächte. Film over het schaakspel, over een man die zijn leven en alles wat met zijn leven te maken heeft, ondergeschikt maakt aan dit spel. Thomas Rosenmund is totaal verslaafd aan dit spel. Na een zenuwstorting heeft hij gewoonten nooit meer een schaakstuk op te pakken. Meer dan twintig jaar heeft hij woord gehouden.
- 23.00 Beelden uit de wetenschap. Wetenschappelijk programma met aspecten van de psychosomatische kankeronderzoeken.
- 23.30 Journaal.
- 17.45 Turn mee. Voor de kleintjes.
- 17.55 Nu komt Indianer-Joe. Voor de kinderen.
- 18.00 Journaal.
- 18.10 Vliegboot 121 SP. „Een gevaarlijke opdracht”. Avontuurlijke verhalen op de Maleise eilanden.
- 18.40 De draaischijf. Vrijtijdsprogramma. Te gast: Paco de Lucia.
- 19.20 Bang-Bang. Muziek, humor en een goede stemming. Met Peter Kraus, Walter Hoer, Christiane Rücker, Frithjof Vierock en de Ambros Seelos-Show-Band.
- 20.00 Journaal.
- 20.30 Huisbazen en huursdars. „De aanslag”. Verhalen uit het Praag van gisteren.
- 21.15 ZDF-Magazine. Actualiteitenrubriek.
- 22.00 Journaal.
- 22.20 Starsky & Hutch. „Dood in de studio”. TV-politieserie. Tijdens de opnamen van een western wordt een acteur niet met namaak namaak-met echte patronen beschoten. De man is dood. Was het een ongeval of was het moord?
- 23.05 Tussen Sarthe en Pader. Twee

katholieke families in Europa. Film.

23.35 Un amour qui nu finit pas. Franse speelfilm uit 1963 onder regie van Heinz Dörich met Christine Ostermayer, Walter Reyer, Dieter Borsche en anderen. Claude ontmoet tijdens een bezoek aan een Kurort een zeer aantrekkelijke dame, die hij een zeer ongebruikelijk aanbod doet. Hij vraagt haar toestemming om haar op de ideale manier te mogen liefhebben door het schrijven van brieven.

Odette gaat er niet op in maar haar man reageert jaloeus. Ook Yvonne, de vrouw van Claude raakt geïntereerd door deze amoureuze zaak maar Claude houdt vol en Odette begint echt van deze man te houden....

0.45 Journaal.

### DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 19.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
- 19.30 Alle begin is moeilijk. Voor de jeugd.
- 20.00 Medizin. Schoolhygiëne onvolgende.
- 20.45 Journaal. 3.
- 21.00 Journaal.
- 21.15 Woensdag in Essen. Gesprekken met de kandidaten voor de nieuwe ministerverkiezingen Johannes Rau en minister van financiën Dr. Dieter Posser. Cast: Mike Krüger.
- 23.00 Der 7 Sin. Verkeerstips.
- 23.05 Lonely are the brave. Amerikaanse speelfilm uit 1962 onder regie van David Miller met Kirk Douglas, Michael Kane, Gena Rowlands en anderen. In het middelpunt van deze western staat een man die niet bereid is een avontuurlijk leven door tussenkomst van diverse belangrijke personen in deze wereld op te geven.
- 0.45 Journaal.
- 20.00 Rockpalast. Met: Janis Joplin... Laatste concert vanuit Frankfurt in 1970.
- 20.50 Ein Froschmann an der Angel. Amerikaanse speelfilm uit 1967. Met Jerry Lewis, Susan Bay, Harald J. Stone en anderen.
- 22.35 Gisele Freund. TV-spel.
- 23.20 Journaal.
- 15.30 Open school.
- 16.30 Tip-top. Jeugdprogramma.
- 18.15 Kuifje. „Het zwarte eiland”. TV-tekstfilmserie.
- 18.20 Jonger dan je denkt. Mijn huis is mijn kasteel. Programma over woonproblemen van 60-plussers. Presentatie: Lieve Smets.
- 18.50 De man van Atlantis. Avonturenserie voor de jeugd. Met Pa-

trick Duffy, Dean Santoro en Victor Buono. „Moby, de Imp”.

19.35 Filopat en Patafil. Korte film.

19.40 Mededelingen. Morgen.

19.45 Journaal.

20.10 Weerman.

20.15 Happy days. „Oude liefde roest niet”. TV-serie.

20.40 Reizen naar het onbekende. Vlucht uit de grootstad.

21.05 Holocaust. TV-serie van Martin Chomsky over de Jodenvervolg-jodenvervolg in nazi-Duitsland.

23.40 Voetballen. Samenvattingen van de wedstrijden FC Brugge-Wisla Krakau in het kader van Europa Cup I. Standaard Luik-Dundee United in het kader van de UEFA Cup. (Onder voorbehoud).

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

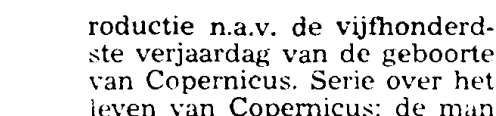
20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.

20.15 Een gemaskerd bal. Opera in drie bedrijven van Giuseppe Verdi, opgevoerd in de Scala van Milaan n.a.v. het 20-jarig bestaan van de Scala.



Stereo

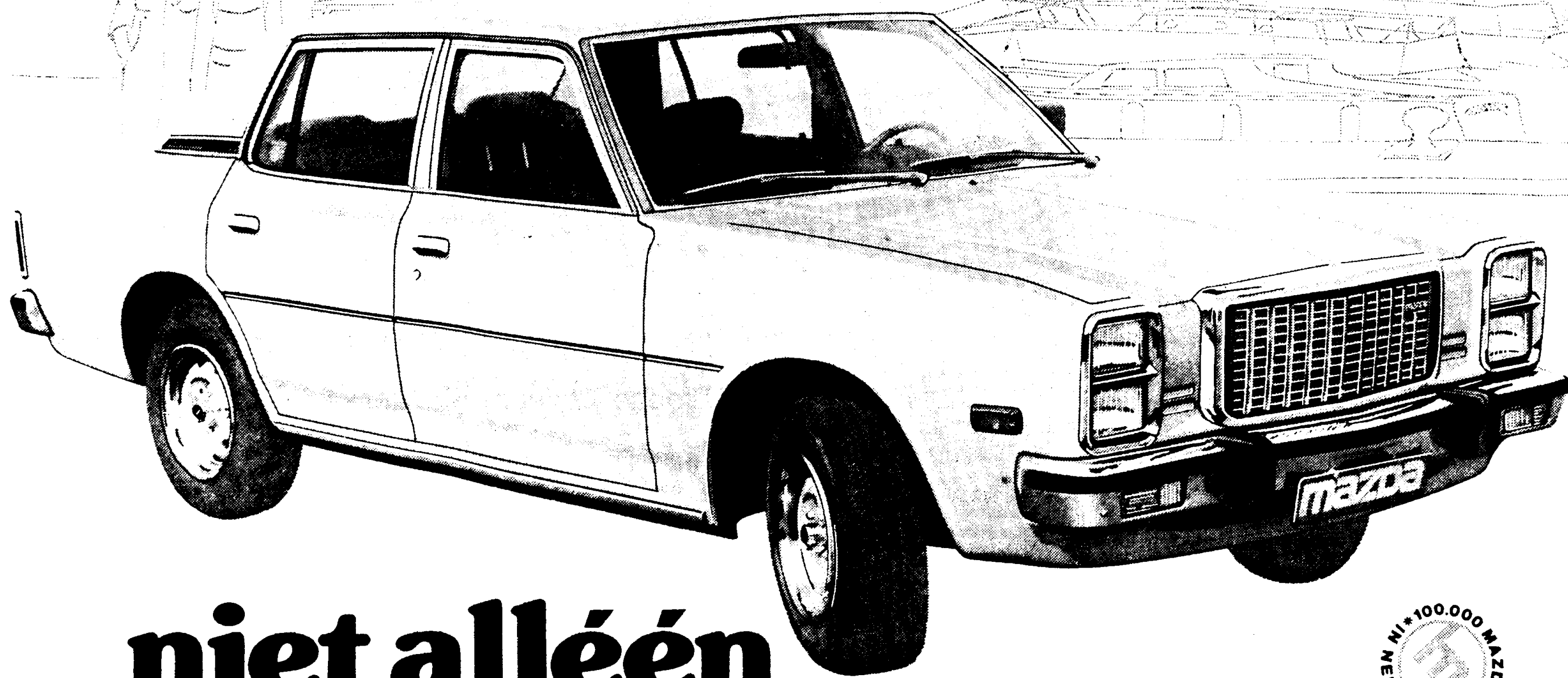
### HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur
- 7.02 • Ontbijt-soos: lichte- en



# Mazda Legato



## niet alléén voor de status.

U die deze advertentie leest, heeft ongetwijfeld verschillende auto's in Uw leven gereden, kleinere en grotere.

Het meer sportieve type, waarna wellicht wat meer ruimte en comfort volgden.

De keus van een auto weerspiegelt maar al te vaak de levensstijl en personality van degene die hem rijdt.

De Mazda Legato zou wleens de auto kunnen zijn die bij U past.

Onder andere omdat de binnenruimte buitengewoon ruim is; de stoffering getuigt van stijl en goede smaak en in volmaakte

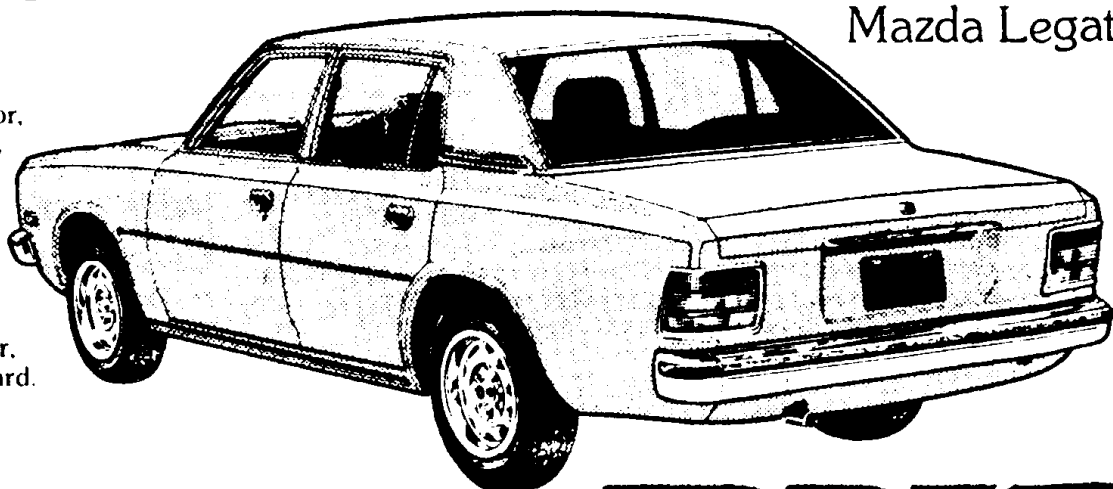
harmonie is met de gedistingeerde lijn van het koetswerk.

Onnodig te zeggen dat een met Japanse perfectie gebouwde 2000 cc motor deze wagen een optimaal rijcomfort geeft.

Dat de naam Mazda staat voor een werkelijk „kompleet” uitgeruste auto voor een all-in prijs bewijzen méér dan 100.000 afleveringen in Nederland.

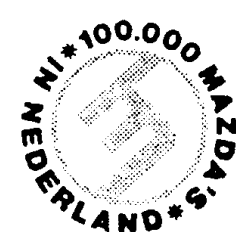
En bovendien maakt de probleemloos lange levensduur de Mazda Legato tot veel méér dan een statussymbool.

Standaard-uitvoering o.a.: 2 liter motor, rembrekkrachting, antenne in gelaagde voorruit, elektrisch slot op benzinetank en kofferdeksel, licht-uit waarschuwingssignaal, getint glas, halogeenlampen, bestuurdersstoel kantelbaar, veiligheidsstuurkolom, bumperzoetjes. Hardtop-uitvoering: idem als Sedan met als extra's o.a. stuurbrekkrachting, koplampsproeiers, digitaal klokje, buitenspiegel van binnenuit verstelbaar, toerenteller, control board.



Mazda Legato Sedan (4 versnellingen) f 18.895,-  
Mazda Legato Sedan Automaat f 19.995,-  
Mazda Legato Hardtop (5 versnellingen) f 20.895,-  
Mazda Legato Hardtop Automaat f 21.795,-

Prijzen inkl. B.T.W.  
Importeur: Auto Palace-De Binkhorst B.V., Binkhorstlaan 312-322, Postbus 148, 2501 CC Den Haag. Tel.: 070-855100.1.  
Afleringskosten: f 299,- inkl. B.T.W. (transport, kentekenplaten, NL-transfers, rijksaankopen en leges).  
190 dealers in Nederland. Service in alle West-Europese landen.  
L.P.G.-inbouw mogelijk.



**10 jaar**  
**Mazda compleet voordeliger** **MAZDA** *lang zal die leven...*



**AUTOBEDRIJF RADREMA,**  
Galjoenweg 73 (Beatrixhaven) Maastricht. tel. 043-54654



**AUTOBEDRIJF LEYMBORGH,**  
Bornerweg 5-8, Limbricht. tel. 04490-15838



**AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V.,**  
Nieuwstadt, Limbrichterstraat 60, tel. 04499-2600  
ALLE MODELLEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR



**AUTOBEDRIJF A. CAUBO B.V.,**  
Eygelshevergracht 65, Vink-Kerkrade. tel. 045-351558



**AUTOMOBIELBEDRIJF N. H. VAN LIJF**  
Klinkenberg 138, Meerssen. tel. 04403-2697



**LOVEN HEERLEN B.V.**  
Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 722451



**AUTOMOBIELBEDRIJF H. DRIESSEN,**  
Maastrichterlaan 22-24, Beek. tel. 04402-1920  
ALLE MODELLEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR



**AUTOMOBIELBEDRIJF GEBR. GIJZEN,**  
Hoefnagelshof 27, Brunssum. tel. 045-252531  
Dorpstraat 12A, Brunssum. tel. 045-251623  
ALLE MODELLEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR

## geld nodig?

### PERSOONLIJKE LENINGEN

Uitruimte om geld te lenen, met een maandelijkse afbetaling van maximaal 10% van de lening. De afbetaling wordt gedaan op de rekening van de lening. De afbetaling wordt gedaan op de rekening van de lening.

bedrag in euro's	afbetaling in %	termijn in maanden	totale afbetaling in euro's
1.000,-	10%	12	1.120,-
2.000,-	10%	12	2.240,-
3.000,-	10%	12	3.360,-
4.000,-	10%	12	4.480,-
5.000,-	10%	12	5.600,-

### CONTINU CREDIETEN

Uitruimte om geld te lenen, met een maandelijkse afbetaling van maximaal 10% van de lening. De afbetaling wordt gedaan op de rekening van de lening. De afbetaling wordt gedaan op de rekening van de lening.

bedrag in euro's	afbetaling in %	termijn in maanden	totale afbetaling in euro's
1.000,-	10%	12	1.120,-
2.000,-	10%	12	2.240,-
3.000,-	10%	12	3.360,-
4.000,-	10%	12	4.480,-
5.000,-	10%	12	5.600,-

### 2e HYPOTHEKEN

Uitruimte om geld te lenen, met een maandelijkse afbetaling van maximaal 10% van de lening. De afbetaling wordt gedaan op de rekening van de lening. De afbetaling wordt gedaan op de rekening van de lening.

bedrag in euro's	afbetaling in %	termijn in maanden	totale afbetaling in euro's
1.000,-	10%	12	1.120,-
2.000,-	10%	12	2.240,-
3.000,-	10%	12	3.360,-
4.000,-	10%	12	4.480,-
5.000,-	10%	12	5.600,-

**WOLTHERS**  
financieringskantoor

Nieuwe markt 22 Echt  
Geopend van ma t/m vr. van 9.45 - 17.30 uur

Bel 04754-3535

Wolthers voor snelle en betrouwbare geldzaken

## RUBBER- EN KUNSTSTOFFFABRIEK ENBI B.V. NUTH

ENBI B.V. is een onderdeel van een multinational concern met vestigingen in Nederland, Ierland en Zwitserland. De activiteiten van dit concern omvatten de fabricage en verkoop van technische rubber- en kunststofproducten. In verband met de uitbreiding van onze commerciële activiteiten in Nederland en het buitenland, zoeken wij t.b.v. ons verkoopteam een ervaren

## SECRETARESSE

Vereist wordt:  
middelbare opleiding/secretariële richting (bij voorkeur Schoevers).  
Goede beheersing van de Engelse en Duitse taal, steno Nederlands, Duits en Engels.  
Minimum leeftijd 25 jaar.  
Geïnteresseerden die niet voldoen aan bovenstaande eisen gelieven niet te solliciteren.

Gebooden wordt:  
een zeer variërende en zelfstandige functie in een klein team. Voor de juiste persoon een uitstekend salaris. Prima secundaire arbeidsvoorwaarden.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met uitvoerige gegevens gelieve u te richten aan onze afdeling personeelszaken t.a.v. dhr. J. de Bres. Een medisch en psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

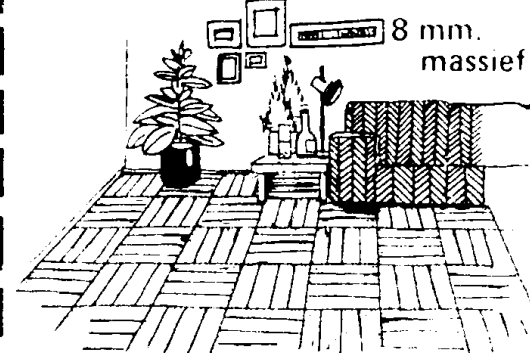
RUBBER- EN KUNSTSTOFFFABRIEK  
**ENBI B.V.**

Kamperweg 1, Nuth tel.: (04447) - 2000

## Da's prijs!

### PARKET

Mozaiek parket  
Grenen 8 mm massief  
Per tegel 45x45 cm, voordeelprijs 3,90



Merbau geschuurd 8 mm massief  
Per tegel 46x46 cm, voordeelprijs 6,90

Eiken geschuurd 8 mm massief  
Per tegel 46x48 cm, voordeelprijs 6,70

### NIUW

Teak geschuurd 8 mm massief  
Per tegel 46 x 46 cm, voordeelprijs 6,90

### SCHROOTJES

Vuren schrootjes  
10 mm. dik 60 mm werkend, lengtes van 3.90 m. Voordeelprijs p/m 0,85

Paranapine schrootjes  
10 mm dik, 60 mm werkend, lengtes van 3.90 en 2.70 m. Voordeelprijs p/m 1,05

Prachtige grenen schroten  
13 mm dik, 83 mm werkend, lengtes van 3.60 m. Voordeelprijs p/m 1,39

Grenen gestuikte schrootjes  
10 mm. dik, 60 mm. werkend, lengtes van 270 m. Voordeelprijs p/m 1,39

Luxe Red-Cedar schroten  
13 mm dik, 83 mm werkend, in diverse lengtes. Voordeelprijs p/m 3,90

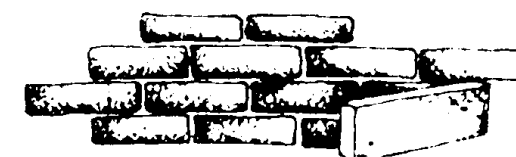
### POTDEKSELDELEN



Ideaal voor het maken van zomerhuisjes, schuttingen etc. 12 cm Breed, lengte 4.50 m.

Voordeelprijs p/m 2,55

### STEENSTRIPS



215 x 45 x 15 mm. Verpakt per m² in rood, appelbloesem, oud hollands, hollandsbruin en geel.  
Voordeelprijs 28,- p/m²

**Een eiken keuken voor f 249,-**



### PLAFONDS

Kinderbalkjes



Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse lengtes.

70 x 60 mm p/m 7,50  
100 x 60 mm p/m 8,50  
100 x 70 mm p/m 9,90  
Houtwolcementplaten  
200 x 50 cm, per plaat 5,90

Geschaafde planken  
13 x 95 mm, lengtes van 3.60 m  
Voordeelprijs p/m 1,40

**DOSS**  
Doe het zelf bv.  
Fons en Jan van Dosselaar,  
Nieuwstraat 46a, Hoensbroek  
tel. 045-214195



economie  
vandaag

## Stikstof

DEN HAAG - Het Centraal Stikstof Verkoopkantoor, waarin de UKF deelneemt, heeft besloten met ingang van 1 oktober de verkoopactiviteiten te stoppen. Dat gebeurt op verzoek van de Europese Commissie. De deelnemers zullen hun verkoopactiviteiten afzonderlijk voortzetten.

## Schandaal

WASHINGTON - Jaarlijks verdwijnt ruim zestig miljoen dollar in zakken van corrupte ambtenaren en leveranciers werkzaam bij het bureau van algemene diensten, aldus een mededeling in Washington.

## Zuiddak

SCHAESEBERG - Zuiddak opent vrijdag zijn nieuwe pand aan de Edisonstraat in Schaeberg. De opening wordt om 18.00 uur verricht door burgemeester Vrouwenraets. Zaterdag is er van 10 tot 15 uur open dag.

## Auto

DELFT - De gemiddelde levensduur van het Nederlandse autopark is in de periode 1969-1976 met een jaar verkort ten opzichte van de periode 1957-1966. In de afgelopen periode was de gemiddelde levensduur van een auto negen jaar.

## Vredestein

VELP - Vredestein Industrial Products heeft in rechtstreekse contacten met de Volksrepubliek China een order van ruim 2 miljoen gulden gekocht voor de levering van flexibele elementen voor drijvende baggerleidingen.

## AMEV

UTRECHT - AMEV's levensverzekeringsmaatschappij „Utrecht“ heeft haar bestaande internationale pensioenactiviteiten verkocht door deel te nemen in de oprichting van Area Benefits Network.

## Decharge

DUSSELDORF - Groepen aandeelhouders van de grote Westduitse bouw Beton en Monierbau zullen tijdens de jaarvergadering voorstellen het bestuur en de commissarissen voor 1977 geen decharge te verlenen.

## Furness

ROTTERDAM - Furness heeft in het eerste halfjaar 1978 ten opzichte van dezelfde periode in 1977 ruim 18,2 miljoen omzet behaald of 7 procent meer. Het exploitatieresultaat herstelde zich van de teruggang en steeg van 7 tot 10,6 miljoen.

## Goossens

ASTEN - Terwijl de Nederlandse pluimveeindustrie een moeilijke periode doormaakt met herstructurering, verlies van arbeidsplaatsen en overcapaciteit heeft pluimveelachtterij Goossens het afgelopen boekjaar positief gedraaid.

## Olie

BRUSSEL - De EEG-lidstaten hebben in 1977 gemiddeld 1 procent meer uit moeten geven voor hun olievoorraad dan in 1976, zo blijkt uit een rapport van de Europese Commissie. Er kwam weinig verandering in de consumptieprijs.

## Iran

BAHREIN - De voortdurende onrust in Iran heeft in kringen van de internationale oliehandel de vrees doen ontstaan voor een plotselinge stopzetting van de aanvoer van Iraanse olie. Als oliemaatschappijen zich hier tegen willen wapenen zullen zij forse extra aankopen moeten doen.

## Vrouwen

LMUIDEN - De directie van Hoogovens in Lmuiden zal bij de arbeidsinspectie toestemming vragen om het aantal vrouwelijke kraandrijvers te mogen opvoeren tot vijftig. Momenteel zijn 17 vrouwen in deze functie in dienst.

## Pensioen

LMUIDEN - Bij Hoogovens hebben 283 werknemers die per 1 juli van dit jaar de leeftijd van 57,5 jaar hadden bereikt of overschreden gebruik gemaakt van de regeling om op vrijwillige basis vervroegd te worden ontslagen.

## Inflatie

PARIS - De inflatie in de maanden juni en juli heeft in de industrielanden die lid zijn van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling 0,7 procent bedragen.

## Metzeler

MÜNCHEN - De Westduitse Metzeler en dochtermaatschappij van Baijjer zal medio 1979 haar bandenfabriek in München sluiten. De fabriek heeft in de afgelopen vier jaar een verlies geleden van meer dan 180 miljoen mark.

## Handel

WASHINGTON - De Amerikaanse detailhandel heeft in augustus een omzet bereikt van 64,58 miljard dollar. Dit voor het seizoen gecorrigeerde cijfer is 498 miljoen dollar of 0,8 pct. hoger dan het cijfer over juli.

Oud MTS leraar uit Heerlen ontwikkelt plan tot energiebesparing  
Mijnwater kan huizen verwarmen

HEERLEN - De heer Stermerdink, oud-leraar elektrotechniek aan de MTS in Heerlen en sinds zeven jaar gepensioneerd, heeft in het kader van de energiebesparing een eigen theorie ontwikkeld, welke hij inmiddels ter kennis heeft gebracht van de EEG. Vol-

gens de heer Stermerdink is het mogelijk dat de mijnen in Zuid-Limburg ook nu nog voor een deel in onze behoefte aan warmte kunnen voorzien. Hij gaat er namelijk van uit dat het water waarmee de mijnen zijn ondergelopen een temperatuur heeft van

ca. 15 graden Celsius, Een deel van deze warmte zou, nadat het water opgepompt is, door middel van een warmtepomp onttrokken kunnen worden. De hierdoor vrijgekomen warmte, 10 graden tot 12 graden Celsius, kan daarna overgebracht worden op een ander

circuit, bijvoorbeeld een verwarming of warmwaterinstallatie. Op deze manier zou bijvoorbeeld een gemiddelde woning verwarmd kunnen worden. Nadat de warmte aan het water onttrokken is dient dit water via een terugvoerbuis vervolgens weer in

de mijn terug te vloeien. De aan- en afvoerleiding moeten natuurlijk wel zover mogelijk van elkaar verwijderd liggen, zodat het terugvloeiende water volop de gelegenheid krijgt weer op te warmen. Voor het circuleren zal slechts een kleine pomp nodig zijn.

## Nieuwe methoden voor exploratie in studie bij Akense TH

## Ondergronds vergassen voorrang bij mijnbouw

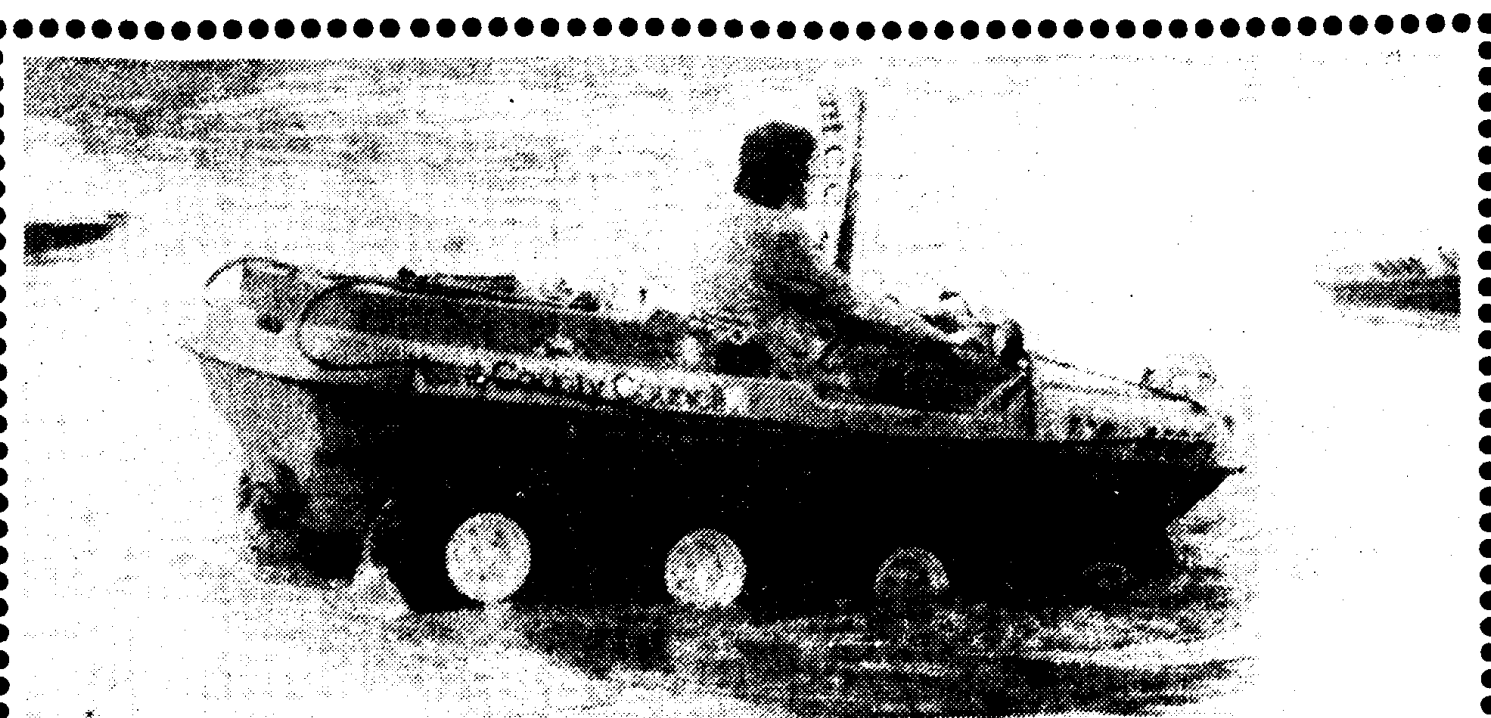
HEERLEN - Het vergassen van kolen ondergronds vindt steeds meer veld. Tijdens de jaarvergadering van het Bundesverband der Deutschen Gas- und Wasserwirtschaft in Bremen heeft dr. ing. P. Beckervorder-Sandforth uit Aken gesteld dat snel nieuwe methoden ontwikkeld moeten worden om de steenkool- en bruinkoolreserves in West-Duitsland effectief te benutten. Volgens de Akense wetenschapsman komt alleen ondergronds vergassen in aanmerking.

In West-Duitsland houden zich vier werkgroepen met deze methode van winning bezig. De TH in Aken, Bergbau Forschung in Essen, Saarberg-Interplan in Saarbrücken en Messerschmidt Bolkow Blohm in München onderzoeken de verschillende facetten van het ondergrondse vergassen. Daarnaast is een overeenkomst met België gesloten om nog dit najaar in de buurt van Bergen met experimentele kolenvergassing ondergronds te beginnen.

De Westduitse steenkoolproducenten proberen bovendien op korte termijn een alternatief voor aardolie te vinden. De bondsrepubliek wil zo snel mogelijk de import van olie af. Belangrijkste project voor de komende jaren is de bouw van een reactor. Rheinischen Braunkohlenwerke, atoomonderzoekcentrum in Jülich en

Hochttemperatuur Reaktorbau hebben besloten samen deze reactor die 1,2 miljard mark kost te bouwen. De bouwplaats is nog niet definitief vastgesteld, maar zal ergens in de buurt van Essen of Jülich gezocht worden. In deze reactor zullen steen- en bruinkool vergast worden. Vanuit de centrale kunnen industrie en woningen van gas en warmte worden voorzien.

De steenkoolproducenten ontwikkelen sinds enige tijd nieuwe methoden om kolen te winnen op een diepte van 1000 tot 1200 meter. Zo worden groeven genomen met een waterkanalen. Onder zeer hoge druk worden de kolenlagen ondergronds weggespoten. Via een pijpleiding komt het kolengruis in een installatie bovengronds, waar het gruis verwerkt wordt voor de centrales en de industrie.



• Dit 8-wielige voertuig, Argocat genaamd, wordt in Engeland gebruikt bij de bestrijding van olie op stranden en kan plaatsen bereiken die voor de meeste andere roertuigen ontoegankelijk zijn.

(ADVERTENTIE)

Ons succes van deze zomer:  
Keurslagermedaillon.100 gram **I.98**

In Vernieuwde combinatie van 'n mals stukje varkensvlees met romige crème van tuinkruiden als vulling. Even om en om bakken in de kookpan 2 x 10 min. Afblussen met water en met jus en al serveren.

**Kuurslager**  
I waarom zou u niet handelen?

Photokina met  
nieuwe technieken

HEERLEN - Vrijdag begint in Keulen de tweejaarlijkse fotobeurs Photokina. Tot en met 20 september kan fotominnend Europa zijn vingers aflikken bij het zien van alle nieuwste foto- en smalfilmgebied, dit jaar aangevuld met de revolutionaire ontwikkelingen in de videobranchie. De Kölner Messe verwacht dit jaar ruim 100.000 bezoekers.

Het grote nieuws van de Photokina is nog geheim, hoewel sommige fabrikanten „per ongeluk“ al wat nieuws hebben laten uitlekken. Zo komt Kodak met de supersnelle dialekurenfilm van 400 ASA, die met een speciale ontwikkeling opgevoerd kan worden tot 1600 ASA. Polaroid zal in Keulen komen met een directkruis smalfilm-systeem. Hetzelfde principe waar de firma al jaren mee op de markt is opgebouwd; direct nadat de film is opgenomen kan deze worden afgedrukt op de speciale Polaroidprojector.

Een nieuw zwaartepunt in het beursprogramma is de sector audiovisuele technieken en in het bijzonder de videotechniek. In hal 1W van het Keulse beurssterren zullen alle in de laatste jaren ontwikkelde videocasset-systemen, zowel voor het opnemen van tv-programma's als voor het werken met eigen opnamen gedemonstreerd en verkocht worden.

Ter completering van het beursaangebod op de stands wacht de vakbezoeker op de Photokina 1978 een omvangrijk programma van vakbijeenkomsten, waarop de theorie en praktijk aandacht krijgen.

De vakbeurs Photokina wordt gehouden van 15 tot 21 september in de beurszalen 1 tot en met 12 M. De foto- en filmtentoonstellingen lopen na de Photokina door tot 1 oktober en zijn te vinden in de Kölner Kunstthalle en in de aangrenzende ruimtes van de Keulse Kunstvereniging.

Onrijp fruit bederft afzet  
Telers te snel  
met vroege appel

GRONSVELD - Op de fruitmarkt in Limburg is beroering ontstaan. Na de James Grievie en de Boscoop, die te vroeg geplukt en aangevoerd werden, is de eerste Cox d'Orange van het huidige fruitseizoen eveneens in onvolwaardige toestand op de veiling gebracht. De betrokken telers gokken er namelijk op dat de eerste aanvoer het meeste geld oplevert, maar vergeten daarbij dat zij zichzelf en hun collega's uiteindelijk in de vingers snijden.

De liefhebbers van hard fruit zullen na het proeven van het eerste inlands fruit, dat volgens mensen van de Keuringsdienst te weinig zuren heeft gehad waardoor de smaak (nog) niet te genieten is, veelal teruggrijpen naar het buitenland fruit. Bij de appel

naar de Granny Smith. De eerste aanvoer zal derhalve te langzaam of in het geheel niet verkocht worden aan de consument. Temeer omdat over een week de prijzen lager zullen zijn en de detailhandelaars met hun oude voorraad blijven zitten. Een oplossing voor dit probleem zou bijvoorbeeld kunnen zijn de aanvoer van hard fruit in elk seizoen van bovenaf te regelen.

Bijvoorbeeld voor augustus geen James Grievie op de veilingen brengen en voor september geen Cox en Boscoop onder de klok. Natuurlijk kan men zich hierbij niet strikt houden aan een datum, daar het weer bij het rijpingsproces een grote rol speelt. Daarom dienen de aanvoerdata losvast te zijn, zulks ter beoordeling van een instelling of commissie.

## beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen			Binnenlandse obligaties			Binnenlandse aandelen			Binnenlandse obligaties			Buitenlandse aandelen			Buitenlandse obligaties		
Akzo	34,60	34,40	8,00 id. 77-87	102,10	101,90	6,00 ABN	156,50	156,50	Asd. Rijtuig	296,00	309,00	Nutricia GB	49,00	48,60	Int. Flavors	53,50	54,50
ABN	384,50	384,00	8,00 id. 77-87	103,00	103,00	6,75 Amro 73	107,50	106,50	Ant. Brouw.	315,00b	315,00b	Nijverdal	71,00	70,70	Int. Tel. en T.	75,50	75,80
Amro 20	84,20	84,20	7,75 id. 71-96	101,20	101,20	5,50 Amro 82/25	294,00	293,50	Ant. Verf.	225,00	230,00b	Oce-Gr.	178,80	178,80	Kennecott	49,50	50,00
Del-Mij	136,30	137,00	7,75 id. 71-96	101,30	101,30	8,50 Bos Kal.	121,50	120,00	Arnh. Schwb.	130,00	130,00	Ogem. hold.	34,10	33,90	Litton Ind.	57,20	55,50
Dordtsche	179,30	178,70	7,75 id. 77-97	101,30	101,30	6,25 Buhr T.	104,00	103,00	Asselberg	350,00	382,00	Orenstein	241,00	238,00	Lockheed	77,00	72,50
Dordtsche Pr.	178,90	177,40	7,75 id. 77-97	101,20	101,10	7,25 Furn. 73	93,90	95,00	Ass St. R'dam	107,50	108,30	Otra	164,00	162,00	Merck Co.	141,50	140,30
Heineken	111,50	112,20	7,50 id. 69-94	100,00	100,00	7,55 Gist-Br.	85,50	87,50	Audet	760,00	764,00	Oving-D.S.	199,00	199,00	National Can.	43,80	43,30
Heineken H.	104,00	104,00	7,50 id. 71-96	100,00	100,00	7,25 H'meijer	97,00	97,00	Aut. Ind. Rt.	1994,00	2050,00	Pakhoed H.	44,00	42,90	Nat. Dist & C.	46,60	47,60
Hoogovens	40,00	39,70	7,50 id. 72-97	100,00	100,00	5,25 Hoogov.	-	-	Ballast-N.	110,00	108,00	Palembang	73,20	73,20	NCR Corp.	144,00	141,50
HVA-Mijen	67,00	66,80	7,50 id. 78-88	100,00	100,00	7,50 IHC Holl.	90,20	90,10	Bam	96,70	97,50	Palthe	50,00	50,00	N.A. Philips	73,00	72,50
KNSM	94,80	95,00	7,50 id. 71-81	101,90	101,90	7,25 Kappa 73	-	-	Batenburg	398,00	400,00	Pont Hout	244,00	242,50	Occidental	47,50	46,50
KLM	164,80	164,00	7,20 id. 72-97	97,80	97,80	8,75 KNSM	103,50	103,50	Beek van	87,00	84,00	Porcel Fles	130,00	134,80	Penn. Centr.	5,00	4,90
Kon. Olie	137,40	137,30	7,00 id. 68-91	98,40	98,40	8,75 KBB	115,50b	115,50	Beers	101,00	100,60	Prorst Br.	173,00	174,80	Pepsi Co.	68,70	70,90
Nat. Ned.	113,00	114,50	7,00 id. 68 II	98,80	98,80	5,75 KLM	121,00	121,00	Begemann	86,00	86,00	Rademakers	425,00	425,00	Ph. Morris	163,00	163,90
Ned. Lloyd	88,30	88,30	7,00 id. 68 III	97,30	97,30	7,75 K.N. Pap.	109,00	109,50	Bergoss	69,00	68,00	Reesink	200,00	203,00	Philips P.	74,00	74,00
Ommeren	151,00	151,50	6,50 id. 68 I-III	95,50	95,50	7,25 KNSH 73	0,85	0,85	Berkel P.	101,50	101,50	Reeuwijk	110,00	-	Polaroid	121,50	119,00
Philips	29,30	29,30	6,50 id. 68 IV	95,50	95,50	7,25 M'ntosh	92,20	92,20	Blydenst. C.	700,00	-	Reuss	140,00	135,50	Procter & C.	191,70	198,00
Robeco	181,00	180,70	6,25 id. 66-91	94,90	94,90	9,00 Meneba	93,70	94,00	Boer Druk	180,50	182,00	Riva	415,00	416,00	RCA Corp.	71,00	70,70
Rolincro	147,40	147,00	6,25 id. 67-92	92,90	92,90	7,25 Netherb.	0,80	0,80	Bols	79,70	78,90	Riva	415,00	416,00	Repsol	59,00	59,00
Rorento	124,10	124,10	5,75 id. 65 I-90	93,30	92,90	6,25 Netherb.	44,80	44,20	Borsumij W.	171,00	173,50	Rohte en Jisk	63,50	62,80	Reynolds I.	133,50	134,00
Unilever	129,20	128,50	5,75 id. 65 II	93,30	93,20	7,75 Nutricia	96,50	96,00	Brat Bouw	276,50	276,70	Rommeholl.	335,00	330,00	Sears	54,00	54,00
			5,25 id. 64 I-89	91,40	91,10	8,00 Nijverd.	96,50	96,00	Bruderer VG	1345,00	1348,00	Schubbe	80,50	80,50	Shell Can.	27,60	27,40
			5,25 id. 64 II	91,90	91,70	6,50 Océ-Gr.	132,50	132,50	id. cert.	332,00	341,00	Schulten	153,00	153,00	Shell Oil	74,50	73,20
			5,00 id. 64-94	87,40	87,20	7,50 Philips	112,25	111,60	id. cert.	332,00	341,00	Sanders	153,00	153,00	South Pac.	69,60	68,20
			4,50 id. 58-83	95,80	95,80	10,00 Pont	111,50	111,50	Buhrm. Tett.	76,00	76,00	Sarakreek	55,50	55,50	Sperry Rand	104,50	102,80
			4,50 id. 58-89	90,00	90,00	7,50 Proost B.	96,50	96,50	Calvé-D. Cert.	176,00	175,00	Schev. Expl.	1,70	1,70	Standard Br.	61,00	60,50
			4,50 id. 60 I-85	93,20	93,20	6,50 Rolinco	-	80,00	id. 6 pct. cert.	1400,00	1400,00	Schlumberger	990,00	1090,00	Stirling Dr.	38,00	37,50
			4,50 id. 60 II	88,00	88,00	6,50 id. 1000	84,00	83,50	Centr. Suik.	81,00	87,50	Schokbeton	1090,00	1090,00	Studebaker	137,00	136,00
			4,50 id. 61-83	86,20	86,20	8,00 Sanders	97,80	97,80	id. cert.	78,00	79,00	Schuitema	144,00	143,50	Sun Oil C.	100,50	100,00
			4,25 id. 58-84	93,60	93,60	7,00 Skol Br.	99,00	99,00	Cetec	243,00	249,20	Schuttersv.	352,00	353,50	Tandy Corp.	73,00	71,50
			4,25 id. 60-90	86,90	86,90	7,00 Slav. Bk.	101,50b	103,00	Cindu-Key	24,00	25,00	Serv. Int.	78,00	77,80	Texas Instr.	196,00	195,50
			4,25 id. 61-91	86,50	86,50	9,00 VMF-St.	80,00	80,50	Claimindo	1855,00	1860,00	Slavens. Bnk.	264,50	264,50	Transam C.	41,10	40,00
			4,25 id. 63 I	85,10	84,90	8,25 Vih. But	97,80	97,80	Crane Ned.	1090,00	1090,00	St. Intern.	78,00	77,80	Un. Carbide	115,80	117,50
			4,25 id. 63 II	85,00	84,90	7,00 W'sanen	95,10	95,10	Desseaux	55,40	56,00	Stoomsp. Tw.	101,50	101,50	U.S. Steel	63,00	62,50
			4,00 id. 61-86	92,00	92,00	8,75 W.U. Hyp.	138,50	139,90	Dikkers	62,90	63,90	Telegraaf	140,50	140,80	Un. Pacific	68,00	64,00
			4,00 id. 62-92	85,00	84,80				Dorp en Co	184,50	186,00	Tilb. Hyp. Bk.	204,80	205,00	Warner L.	50,50	50,00
			3,75 id. 53-93	83,60	83,40				Dr. Ov. Hout	242,50	241,00	Tilb. Waterl.	353,00	353,00	Westingh.	50,10	49,90
			3,50 id. 53-97	79,00	79,00				Econost	35,00	33,50	Tw. Kabelf.	276,00	275,00	Woolworth	275,00	275,0



# SCHUNCK'S

## ABRIKOZEN-PULP

NIEUWE OOGST!  
EXTRA GROOT 1,5 LITERBLIK  
GEEN 575 OF 495 NU

# 398

## UNOX BETER GEVULDE ERWTENSOEP

VOLLE LITERBLIK  
GEEN 260 OF 238 NU

# 169

## SATÉ AJAM of SATÉ BABI

(KIPPE- of VARKENSVLEES)  
3 STOKJES IN PINDSAUS  
GEEN 185 OF 159 NU

# 135

## CROKY CHIPS

PAPRIKA OF NATUREL  
REUZEBAAL  
GEEN 125 OF 89 NU

# 69

### SPAGHETTI

500 gram  
van 98 voor

### TOMATENPUREE

5 blikjes samen  
van 125 voor

### ORYZA SNELRIJST

400 gramspak  
van 109 voor

### DOPERWTJES MET WORTELTJES EXTRA FIJN!

literblik van 168 voor

### TONIJN IN SALAD DRESSING

185 gramspak  
van 160 voor

### RAIDER VAN MARS

triopack  
van 180 voor

### TAFELAZIJN

3/4 literfls  
van 90 voor

### DUYVIS LIVORNO

500 cc-fls  
van 241 voor

### MONA PUDDING MET SAUS

duopack  
van 132 voor

### OBERLÄNDER KRETEBOLLEN

800 gr gesn. van 185 voor

5 stuks van 195 voor

### DE VOORTREFFELIJKE HORTA SHERRY MEDIUM DRY

literfls van 675 voor

### DOMEX TISJOE TOILETPAPIER

8 rollen  
van 460 voor

### DREFT \*VLOEIBAAR\*

400 gr.flakon  
van 195 voor

### PALMOLIVE TOILETZEEP

3 stukken  
van 198 voor

### CLIEN TOTAALREINIGER

zonder amonia  
met glansalcohol  
literflakon van 298 voor

## DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVEERS

DE MEEST VERWENDE SMULPAPEN  
KUNNEN HIER HUN HART OPHALEN!!!

UNOX ROOKWORST *KEURPAK*	250 gram van 245 voor	198
HALSKOTELETEN	500 gram	445
STEELKOTELETEN	500 gram	595
FILETKOTELETEN	500 gram	645
RUNDERVINKEN *EXTRA*	4 stuks	429
RUNDERLAPPEN DOORREGEN	500 gram	495
KWALITEITSGEHAKT	500 gram	298
BIEFSTUKTARTAAAR	500 gram	598
VERSE KUIKENLEVERS	500 gram	395
COBURGER RAUWE HAM *ZWAN*	100 gram	219
KATENSPECK	150 gram	179
SAKS. LEVERWORST *ZWAN*	150 gram	86
GEBRADEN GEHAKT	100 gram	69
KALFSPRESKOP *EXTRA*	100 gram	98

## EXTRA VERDIEND!

### AMSTEL BIER

6 wegwerpflessen  
van 475 voor

# 395

### ROOMBOTERSPEKULAAS

\*ARKS\* 12 poppen van 169 voor

# 145

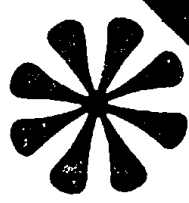
## AFSLAG

## GOUDSE KAAS

JONG BELEGEN V.V.  
DE LEKKERSTE VAN  
DE KAASMARKT!

mooie platte stukken van plm. 850 gram

PER KILO  
van 945 voor



## GOUDA'S GLORIE TAFEL-MARGARINE

grote 500 gr.kuip

van 182 voor

# 129



## KWALITEIT WINT ALTIJD

ZOETE WITTE DRUPPEN per kilo	169	GROTE RODE PAPRIKA per stuk	89
ZEER MOOIE GRAPEFRUIT 3 stuks	79	HOLLANDESE SPEKIJNDONEN 500 gram	98
KNOLSELDIER per stuk	69	GEWENDE PREI 400 gram	69

't scheelt te véél  
ook in  
kwaliteit!!

### CHOCOLATERIE PARTERRE

KOKINDJES DROP 250 gram van 195 voor	155
Choc. hazelnootballen 150 gram van 210 voor	160
GEVULDE WIENERS 250 gram van 155 voor	125
WERTHERS ECHE 3 rollen van 240 voor	195

### PATISSERIE PARTERRE GROTE APPELTOESLAG

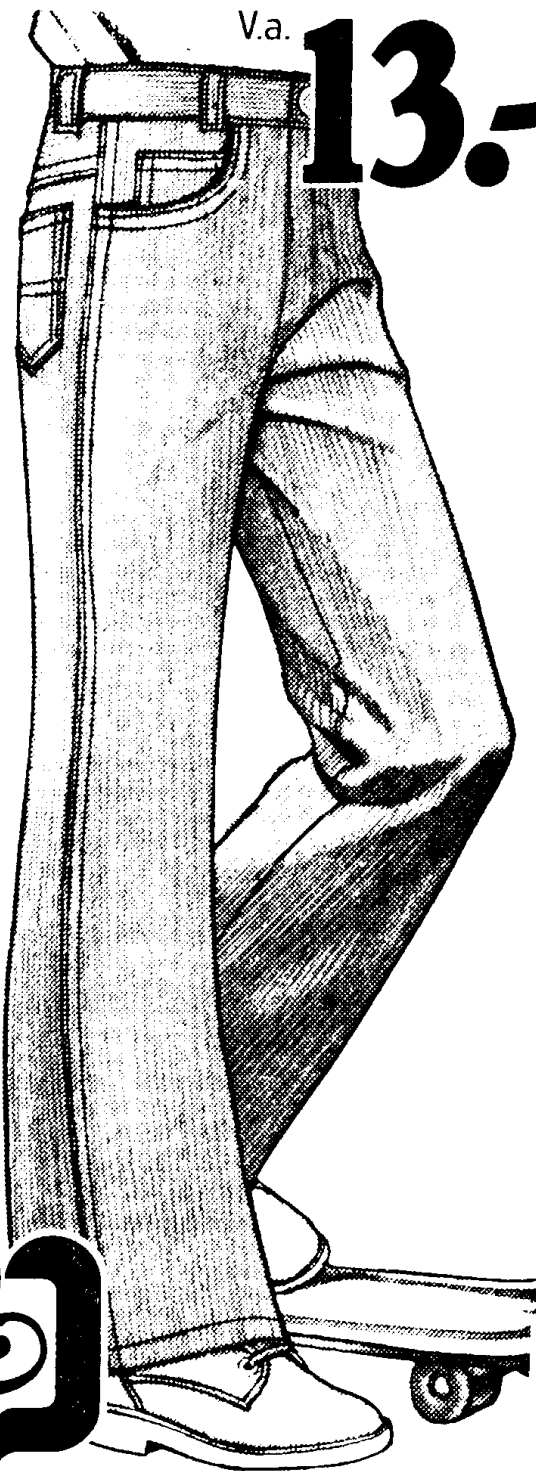
met bladerdeeg-  
deksel van 900 voor

# Getipt

Corduroy pantalon. 100% Katoen.  
In brique, beige, bruin, grijs, zwart.  
Mt. 104 (13.-) t/m 164 (23.-).

V.a.

# 13.-



Peek & Cloppenburg

## special cars

**INRUILWAGENS!**  
Een OK-inruilwagen  
is net zo zeker  
als een nieuwe auto.

3 Maanden volledige garantie: zowel op  
onderdelen als arbeidsloon.  
2 Weken zelf testen - bent u niet  
tevreden, ruil hem in.  
Elke OK-inruilwagen is kerngezond en  
voldoet 100% aan strenge General  
Motors eisen.

## SPECIAL CARS

Pontiac Grand Le Mans  
1977  
Chevrolet Malibu  
Classic 1977  
Mercedes 280  
automatic (gas) 1973  
Citroën 2000 CX 1975  
Mercedes 280B 1974

Buick Skylark SK  
Coupé 1975  
Ford Granada 2300  
1976  
Peugeot 504 GL (met  
schuifdak) 1976  
Buick Skylark autom. 6  
cyl. 1977

## Nedam Roermond

Oranjelaan 802, Tel. 04750 - 23351

## GELD NODIG ?



„de PL-shop”

BEL 045 - 411384 - 419310 of SCHRIJF  
NA 18.00 uur: 045 - 418135

- \* LAGE TARIEVEN
- \* Elk bedrag van 12 tot 240 mnd.
- \* GRATIS THUISBEZORG, DEZELFDE DAG
- \* GEEN VERDERE KOSTEN

netto	24 mnd	36mnd	48mnd	60mnd	96mnd
3000	144	102	-	-	-
4000	190	134	-	-	-
5000	235	165	130	-	-
6000	282	198	156	-	-
7500	349	245	192	161	-
10000	464	324	255	213	158
12500	576	406	320	265	196
15000	693	484	379	316	233
17000	-	-	-	370	263
20000	-	-	-	434	308

en hoger. Ook 1e en 2e hypotheken

1e hypotheek vanaf 7 1/2 %  
E. J. J. Huynen

HEERLEN, HEERLERBAAN 183

### Aangeb. betrekkingen

TANICHAUFFEUR gevr.  
parttime en in vaste dienst.  
Midden tussen 16-18 uur.  
Akerstraat 132, Hoensbroek.

BOUWBEDRIJF Nica. E.  
rederweg 50, Hrl. Tel. 045-  
412393. Zkt. met spoed metse-  
laars.

Gevr. BARDAMES voor mid-  
dag en of avonduren, halen en  
brengen, inwoning mog. inf.  
na 14 uur, tel. 045-317378 of  
221118.

Goeduitziende MEISJES gevr.  
voor besloten sex-saunaclub,  
zeer hoge verdiensten. Tel.  
045-412782. Zat. tel. 045-  
213295.

Uitvoering van SIERBE-  
STRATING en verkoop kin-  
derkoppes. Tel. 0446-1534, na  
18 uur.

Dames, leuke bijverdienste  
zonder verpl., als Avon-CON-  
SULENTE. Bel na 20 u. 045-  
413881.

Met spoed? Leuke BARD-  
MES, garantie loon, vr. verv.  
gr. inw. Lavie, Kampstr. Heer-  
leheide v.a. 20 uur, tel. 220925.

HULP in de huishouding gevr.  
voor 1 ochtend p. week. Von-  
delhof 6, Brunssum, tel. 045-  
254478.

CATJA-Bar vraagt charmante  
bardames voor avonduren,  
prettige werksfeer, gratis ver-  
voer. Kleingraverstr. 193,  
Kerkrade-West, tel. 045-  
418886.

Nette zelfstandige WERK-  
STER voor plm. 3 halve dagen  
per week gevr. Hoofdstr. 221,  
Hoensbroek.

Gevr. nette zelfst. VER-  
KOOPSTER voor broodzaak  
in Heerlen, event. woonr. be-  
schikb. Er.o.n.r. E 268 LD-Hrl.  
418886.

Bar la Chandelle vraagt  
MEISJES, tel. na 17 uur 045-  
214453.

Gevr. zelfstandige HUIS-  
HOUDHULP voor 's middags.  
Meerdere hulp aanwezig. Ir. de  
Katstraat 2, Treebeek.

Privéadres vraagt leuke AS-  
SISTENTE, tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten  
club gevr. Hoge verdiensten,  
tel. 043-50785 zat. 045-213295.

BARD, gevr. voor midd- en  
avonduren. Goede verd. ver-  
voer aanw. Rita-club, Drievo-  
gelstr. 10, Kerkr.-W. Tel. 045-  
415173.

Gevr. nette JONGEN voor de  
groentehandel, plm. 18 jr. Ir.  
de Katstraat 2, Treebeek.

Gevr. voor z.s.m. te Heerlen.  
Parttime MONTEUR voor  
keukeninstallatie resp. sanitair  
en centr. verw. Brieven opg.  
verl. loon onder nr. Q 267 LD  
Heerl.

Leerling of 2e KAPSTER gevr.  
voor 2 dg. in de wk. Br.o.n. HO  
505 LD-H'broek.

Gevr. nette WINKELJUFFR.  
plm. 18 jr. Slagerij J. W. Aben,  
Amsteraarderweg 82, Hoens-  
broek, tel. 045-212813.







# Open brief aan alle automobielbezitters in Beek (L) en omstreken.



**Ford Nederland N.V.**

september 1978

Met enige trots kunnen wij u mededelen, dat per 15 september 1978, als Official Ford Dealer werd aangesteld:

AUTOBEDRIJF J. BOGMAN  
WETH. SANGERSSTRAAT 7  
BEEK (L)  
TEL. 04402-2191

die de Ford belangen zal gaan behartigen in het rayon Beek, omvattende de gemeenten Beek, Elsloo, Spaubeek en Stein.

Wij stellen er prijs op u mede te delen, dat wij met deze aanstelling voor de eerste maal in Beek officieel vertegenwoordigd zijn.

Wij zijn ervan overtuigd, dat bij deze Ford Dealer uw belangen als klant of toekomstig klant uitstekend gewaarborgd zijn.

Mogen wij besluiten met Autobedrijf J. Bogman alle sukses toe te wensen als nieuwste Official Ford Dealer van Nederland.

Hoogachtend,

(F. Erdelmann)  
General Sales Manager

Wij, Jos Bogman en medewerkers van Autobedrijf J. Bogman zijn bijzonder blij met het door Ford Nederland in ons gestelde vertrouwen.

Onzerzijds hopen wij u een optimale service te bieden, waar u als klant recht op heeft.

Ter gelegenheid van onze aanstelling als Official Ford Dealer houden wij een receptie en wel op vrijdag 15 september 1978, van 16.00 tot 20.00 uur. U bent van harte welkom!

Dat bent u ook op onze show, waar u de totale lijn van Ford-producten kunt bezichtigen. Van zaterdag, 16 september 1978 t/m zaterdag 23 september 1978 van 09.00 tot 18.00 uur met uitzondering van zondag 17 september 1978.

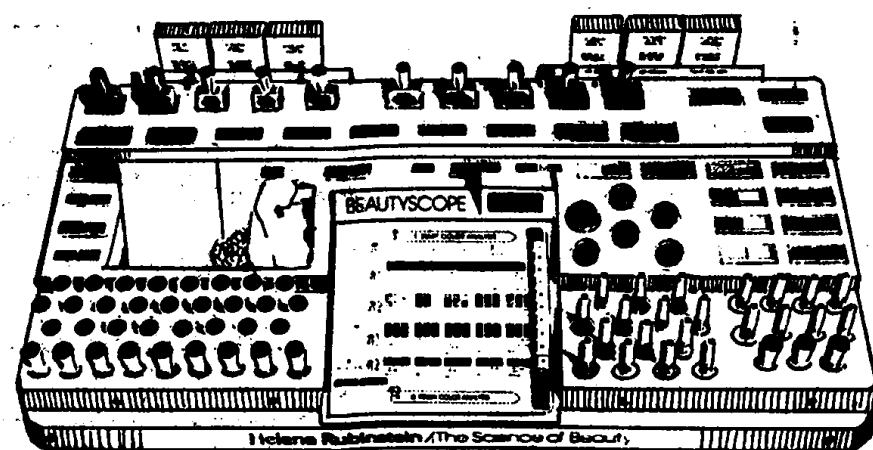


**Autobedrijf J. Bogman**  
Weth. Sangersstraat 7  
Beek (L)  
tel. 04402-2191

## HELENA RUBINSTEIN presenteert: Nieuwe vinding uit Amerika!

Maak kennis met een opzienbarende vinding voor het kiezen van Uw make-up.

Helena Rubinstein lanceert bij Schunck de Skin Life Beautyscope. Een nieuwe opzienbarende vinding die het mogelijk maakt de belangrijkste karakteristieken van Uw gelaat te registreren in de Beautyscope computer. Deze geeft exact aan welke make-up specifiek bij Uw gezicht past.

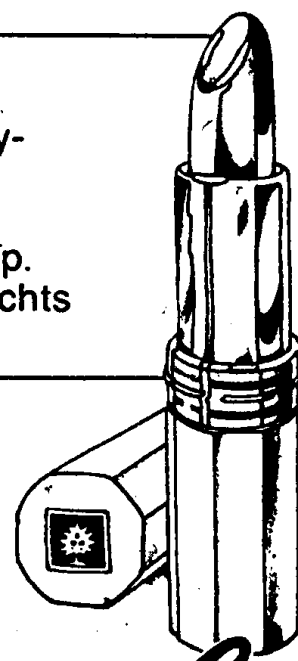


### Ontdek dat U méér gezichten hebt!

Met de Beautyscope ontdekt U ook dat er decoratieve cosmetica zijn, die U misschien nooit zelf gekozen zou hebben, maar die verrassend genoeg in de juiste combinatie uitstekend bij U passen.

### GRATIS

Ter gelegenheid van de Beautyscope introductie gratis een lippenstift van f 16,- bij elke aankoop van Skin Life make-up. Zolang de voorraad strekt. Slechts 1 cadeau per klant.



Helena Rubinstein /  
Schoonheid als wetenschap

EXCLUSIEF  
OP DE PARTERRE BIJ

**Schunck**  
PROMENADE HEERLEN

## Haal geld uit uw eigen huis

Een unieke kredietvorm met een doorlopend karakter (u kunt zonder kosten opnemen wat u hebt afgelost!)

Looptijd tot 15 jaar.

Bedragen waarmee u kunt doen wat u maar wilt!

Interesse? Bel, schrijf of kom langs voor een uitgebreide brochure die u alles vertelt.

bedrag	aflossing	bedrag	aflossing
15.000,-	84,- per mnd.	30.000,-	167,- per mnd.
20.000,-	112,- per mnd.	40.000,-	223,- per mnd.
25.000,-	139,- per mnd.	50.000,-	278,- per mnd.

Deze aflossingsbedragen zijn exclusief rente.

## Met een CMV Planpoteek

**CMV BANK**

Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043  
Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700  
Maastricht, Stationstraat 12, tel. 043-11694

Lage rente  
**0,72%**  
per maand over het  
opstaande bedrag



## Snel aan het werk!

In een passende baan.  
Voor enkele weken of maanden.  
Prima betaald en goed sociaal verzekerd.  
Tot gauw!



HEERLEN  
Dr. Poststraat 18  
045-713120

## Voor elk beroep

Tijdelijke banen.  
Veloop technisch, para-medisch, administratief en productieve werk.  
Kom en kies!



HEERLEN  
Dr. Poststraat 18  
045-713120

## Werk variatie

Afwisseling wekelijks hier maandje daar.  
Prima betaald en degelijk sociaal verzekerd.  
Welkom voor veel informatie!



HEERLEN  
Dr. Poststraat 18  
045-713120

# Wie vergelijkt kan er beter van worden.

Tegen ziektekosten moet u goed verzekerd zijn...

U kunt - met uw gezin - niet buiten een goede ziektekostenverzekering. Medische verzorging is niet goedkoop. U wilt het beste en wilt daarvoor betalen... maar niet meer dan nodig is. Daarom: stuurdebonin. Binnen enkele dagen weet u wat de VGCN u te bieden heeft. Vergelijk en beslis dan.

Wat betekenen die letters... VGCN?

De VGCN is de Coöperatieve Vereniging Gezondheidszorg Centrum Nederland U.A. Met ruim 300.000 verzekerden, de grootste ziektekostenverzekeraar van Nederland. Die u - als particulier verzekerde - goed wil verzekeren en daarbij de keus biedt uit verschillende mogelijkheden. Compleet, coulant en voordelig.

Een coöperatie maakt geen winst... en dat merkt u aan onze premies!

De VGCN is een coöperatie en werkt dus

Centrale administratie:  
Utrecht - Biltstraat 196 - 030-715634.

zonder winstoogmerk. Daardoor kunnen onze premies voordeliger zijn. Terwijl u toch alle denkbare zekerheid hebt. Niet voor niets staan tal van Ziekenfondsen en instellingen achter de VGCN.

premie per maand (3e klasse)  
Per 1 januari 1978

eigen risico per jaar	echtpaar	echtp. + 2 kinderen (ook stud.)
360	150,60	233,80
810	121,80	205,-
1200	97,60	-
1500	77,60	148,60
1800	-	128,60

Bij toetreding vanaf 50 jaar gelden uiteraard premietoelagen. Voor sommige tarieven geldt dit vanaf 45 jaar.

Waar kunt u informatie inwinnen?

Bij elk VGCN-kantoor. Voor u is het dichtstbijzijnde kantoor gevestigd in Heerlen. Loop daar eens binnen. Of bel op en vraag dan naar de heer Vandermeulen, toestel 209. Of nog gemakkelijker, stuur de bon in voor vergelijking van onze voorwaarden en tarieven met die van uw polis.

U wordt er alleen maar wijzer van.

COÖPERATIEVE VERENIGING  
GEZONDHEIDSZORG  
CENTRUM NEDERLAND U.A.



**VGCN... waar tal van Ziekenfondsen en instellingen achter staan.**

**VGCN**  
Akerstraat 92  
Heerlen  
Tel. 045-763333  
toestel 209.

Stuur mij een zo volledig mogelijke informatie over de VGCN om te kunnen vergelijken.

Naam \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Woonplaats: \_\_\_\_\_

gezin: man \_\_\_\_\_ jaar | kinderen \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

LD vrouw \_\_\_\_\_ jaar | \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ jaar.

Ben reeds particulier verzekerd ja/nee

In gesloten envelop zonder postzegel opsturen aan: AZVL-VGCN - Antwoordnummer 31 - 6400 VC Heerlen.

**bon**



## JOOP ROUKENS

Salmstraat 3-15 Promenade Geleen



Model 'Flamenco' is door Perida ontworpen voor particulieren die een hoog model zoeken. Precies de juiste rughoogte voor een hoofdsteen die niet storend aanwezig is. Dit model is voorzien van afritsbare hoofddekken welke bij vet worden verwisselbaar zijn. De vaste met de hand gevormde rug en de losse extra verstevigde zittkussens zijn voorzien van de beproefde Bultex-schuimkombinatie afgedekt met synthetische dacronwatten van Dupont. Alle naden zijn dubbel gestikt en kunnen de grootste belasting doorstaan. Ontwerp en afmeting maken dit model geschikt voor veel interieurs. 5 jaar garantie tegen constructie- en materiaalfouten.

## SPORTSTAR DENNENMARKEN

Roermond,  
Elmptweg 36.  
tel. 04750-24546.

Zaterdag 16 september

## OPEN HUIS

van 11.00-17.00 uur.

### ● FITNESSCENTRUM:

Sauna met binnen- en buitenzwembad whirl pool  
Turks en eucalyptusbad.  
ligweide met beschutte terrassen  
(Zonnebanken- zonnemantels).

### ● TENNIS BINNEN 4 banen

### ● BUITEN 8 banen 's avonds verlicht

### ● SQUASH 4 banen

### ● BAR/PETIT RESTAURANT

## STICHTING LIMBURGSE OPLEIDING VOOR FYSIOTHERAPIE HEERLEN

Het bestuur van de Limburgse Opleiding voor Fysiotherapie zoekt voor deze 4-jarige hogere beroepsopleiding een

## ADMINISTRATIEVE KRACHT

De werkzaamheden zijn in het algemeen van en organisatorische aard en omvatten in het bijzonder de boekhouding.

Vereisten: minimaal MAVO of L.B.O. en ervaring. Accuraat en actief; goede contactuele eigenschappen. Ervaring in administratieve sector gewenst. Diploma boekhouden c.q. kennis van boekhouden en typedioma c.q. typeervaring strekken tot aanbeveling. Honorering in de rang van administratief beampte 3e klasse A volgens schaal 32 BBBRA met een maximum van f 2202,- p.mnd. Opname in het pensioenfonds A.B.P. De AOW-premie ten laste van de werkgever.

Datum van indiensttreding: zo spoedig mogelijk. Nadere inlichtingen: H. J. Koolen, directeur. Tel. 045-713425.

Solicities met uitvoerige gegevens betr. opleiding en ervaring te richten aan: Bestuur Stichting Limburgse Opleiding voor Fysiotherapie, Deken Nicolayestraat 11, Heerlen.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIAAL bij Hollanders B.V., tel. 045-214192/216532.

Alle soorten metalen trappen, WENTELTRAPPEN compl. met houten tree en siersmeedijzeren leuningen, keuze uit meer dan 10 verschillende modellen, alles uit voorraad leverbaar. Trappenspecialist H.T. Zillessen, Dorpsstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

Nieuw! Nieuw! VLOORTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mozaïeken uit voorraad leverbaar. Groot assortiment van Hees b.v., Buijzerdweg, Industrieterrein Abdisbosch Ubach over Worms, naast Durox.

### Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1204, Vaesrade 43, Nuth.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierspecialistzaak Cobbenhouten, Grachtweg 42, Heerlen, tel. 710865.

Yorks, TERRIERTJES, dw. poedeltjes en dw. tekkies met stamb. Kennel van Manolito Walein 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. lanh. DWERG en kan. tekkies, geent, ontv. met stamb. Populierenlaan 48 Oirsbeek.

HONDENKAPSAALON in Kerkrade-West. Vakdierverz. Divebo-gedipl. Tel. afspraak 045-418767.

HONDENVOER dagl. van 4-5 uur. Slachthuis Sittard.

Te k. prachtige Duitse HERDER teef met samb. 17 mnd oud. Locht 70, Heerlen.

Te k. prima BOUVERPUPS met stambom. Beide ouders zijn lief voor kinderen en goede waak- en verdedigingshonden van het gedrag. Zwaarbehaarde type. Meerdere KNPV-certificaten met lof en 3 Ned. kampioenen in de bloedlijn. Caeciliagracht 10, Kerkrade-West.

Te k. Duitse HERDER, teef zwart/bruin, 9 mnd. oud, met stamb. ouders van goede afkomst. Te bevr. Rijksweg 76, Nijswiller. Tel. 04451-674.

Te k. PERZISCHE poesjes van groot int. champ. Macintosh d'Angelo vele malen beste in show en varieté, rood. Stikkerstr. 27, Schaesberg.

Wegens omst. te k. BOUVIER (teef) 3½ jr. met papieren, tel. 04447-1706.

Te k. DWERGPOEDELJES, div. kleur, m. stamb. en ingent. „V. Klein Nuland”. Servaatsstr. 45, Kerkrade-Bleyerheide.

Te k. Duitse HERDER met stambom. Margrietstr. 14 Puth.

I.v.m. aanschaf zeevissen te koop tropische ZOETWATERVissen o.a. kardinaaltjes, zebra's, haaiinbarbelen, clownmodderkruiders, maanvissen, blauwe haaien enz. Alleen in een koop voor f 285,- eventueel ook geheel aquarium te koop met visser, onderstel, lichtkap, pomp, therm. enz. voor f 875,-. Te bevr. Elisagracht 8 Kerkrade-West (Gracht).

Prachtige DUITSE DOG 6 mnd. oud vader kampioen Nederland. Hegge 82 Schinnen.

Te k. wegens omst. RIJ-PONY plus zadel, grote maat. IJslander plus inentingspap. 7 jr., ruig, geen gebr. goed onderh. Alleen voor bevr. dries. stal plus wei. Te bevr. 48 Schinnen, Herkenbroekweg 6, Valkenburg na 18.00 uur.

T.k. van part. Mech. EET-HOEK f 750,- Henri II kast f 1250,- Mech. kast f 1450,-, burostoel f 275,- 04490-19293.

Ierse SETTER te koop, lief voor kinderen, 1 jr. oud, na 17 uur. Eeckerstr. 2, Munstergeleen.

Te koop weg. tijdgebrek Duitse STAANDER reu, 8 mnd. oud, vr.pr. f 100. Burgensstraat 18, Schaesberg tot 17 uur en na 19 uur 's avonds.

Kunnen zo afgehaald worden 2 langharige TACKELS, Abel Tasmanstr. 83, Heerleheide.

Auto's en motoren

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATOREN rep. en nw. verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Te k. i.z.g.st. zijnde Opel KADETT L Coupe, bj. '72. Pr. n.o.t.k. Dr. Plesmanstr. 37, Hrl.

Te k. van part. VOLVO 244 L, bj. 1975, vr.pr. f 12.750. Parallelweg 27, Sittard. Na 18 uur. Tel. 04490-12929.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uittreken van remtrommels.

Nieuwe AMERIKAANSE auto's, USA Car dealer Hamers B.V., In de Cramer 1, Heerlen, tel. 045-716043.

AUTOBEDRIJF JASPER b.v. biedt de volgende inruilauto's onder garantie te koop aan: Triumph Spitfire 1500 '78, Dodge Coupé Diplomaat type '78, Dodge Aspen (demonstrator) '77, Chrysler 1308 GT '77 en '76 Mazda 818 '75, Chrysler 1307 S '76, Sunbeam 1600 GLS '75, Peugeot 304 '76, VW Golf S type '77 en '75, Opel Kadett '74, Simca 1100 Fourg, aut. '78, Simca 1100 Fourg, (demonstrator) '78, Simca 1100 LE '76, Simca 1501 S '75, Simca 1301 S '74, Simca 1006 SR '76, Simca 1000 Spring '76, Simca 1000 GLE '75, Simca 1000 LS '74, Simca 1100 LS '74, Simca 1100 GLS '72, Citroën GS 1220 Break '73 (automat) Citroën Ami 8 break '74, Chrysler 180 m. gas '73, VW K70 m. schade '73, VW Kever 1302 '70, VW Kever 1300 '68, Peugeot 304 '72, Peugeot 504 '71, Ford Escort '72, Opel Kadett '69, Renault R6 '74, Renault R12 '70, Verder nog plusminus 10 auto's van 200 tot 1000 gld. Financiëring en inruil mogelijk. Ook brofmeten. Autobedrijf Jasper b.v., Off. dealer van Simca, Chrysler, Matra, Dodge, Plymouth, Peugeot service. Aketstraat 162, Spekheide-Kerkrade-W. Tel. 045-414243.

# EXTRA VOORDELIGE EUROVLEESPRIJZEN

## VARKENSVLEES

HELE KILO

RIBJES	1,98
IJSBEEN	2,98
VERS MAGER SPEK	3,98
HAMSCHIJF	4,98
GEVULDE ROLLADE	5,98
VARKENSPOULET	6,98
VARKENSROLLADE	7,98
VERSE HAM	8,98
VARKENSFRICANDEAU	9,98

## RUNDVLEES

HELE KILO

RUNDERNIER	1,98
OSSESTAART	2,98
SOEPPLEES met been	3,98
RUNDERHART	4,98
RUNDERTONG	5,98
BEENSCHIJF	6,98
RUNDERPOULET	7,98
BOUILLONVLEES	8,98
BRAADVLEES	9,98

## VOLOP GEMEST KALFSVLEES HELE KILO VANAF 9,98

HEERLEN - Heerlebaan 108  
BRUNSSUM - Julianastraat 24  
SITTARD (Sanderbout) - Veestraat 42

OPENINGSTUDEN  
woensdag van 12.00 tot 18.00 uur  
donderdag van 8.00 tot 18.00 uur  
vrijdag van 8.00 tot 18.00 uur  
zaterdag van 8.00 tot 15.00 uur

# EURO SLAGERIJEN

## TEMPO-TEAM VRAAGT

Voor uitzending via kantoor MAASTRICHT

prod.medewerkers

event. ploegendienst

erv. electromonteurs

erv. typistes

Voor uitzending via kantoor HEERLEN

erv. verwarmingsmonteurs

2 electromonteurs

ziekenverzorgsters

uitzendorganisatie  
**tempo-team**

MAASTRICHT, van Hasseltkade 8, tel. 043-17137  
SITTARD, Rosmolenstraat 8, tel. 04490-14222  
HEERLEN, Raadhuisplein 8, tel. 045-718332

## WEGENBOUW RAVESTEIJN

In verband met de uitbreiding van onze wegenbouwactiviteiten vragen wij met spoed een

## CALCULATOR

Zijn werk zal voornamelijk bestaan uit het zelfstandig uitvoeren van kostenberekeningen en het voeren van kostenbewakingen.

Leeftijd 25-30 jaar

Solicities te richten aan

**Ravesteijn b.v.**  
Fregatweg 36 Maastricht



Omdat ze weten wat ze willen.

longens en meisjes van zo'n jaar of 13, 14. Ze vallen overal tussen. Maar ze hebben wel degelijk een eigen smaak. Hun muziek, hun kleding, P&C heeft die mode!

Raglan blouson van wol. Diverse kleuren. Mt. 152 t/m 170. 125,-

Fijncord broek met rechte pijp. Diverse kleuren. Mt. 152 (57.-) t/m 170 (61.-) V.a. 57,-

Ajour pullover met vleermuis-mouw. Diverse kleuren. Mt. 152 (49.-) t/m 170 (53.-) V.a. 49,-

Fancy corduroy bandplooibroek. Diverse kleuren. Mt. 152 (49.-) t/m 167 (53.-) V.a. 49,-

**Toppers bij P&C**



Peek & Cloppenburg



# TOTALE LEEGVERKOOP

## bij Kaller-Schunck

### MEUBELAFDELING

#### Bankstel ROTTERDAM

Massief eiken rompen voorzien van polyether kussens, bekleed met sterke gebloemde stof.

Normale prijs: 1825.—

OPRUIMINGSPRIJS: **1348.—**

#### Bankstel MADRID

Geheel gestoffeerd bankstel, bekleed met zeer fraaie gobelin stof. Dit bankstel is voorzien van extra kussentjes als steun in de rug.

Normale prijs: 2195.—

OPRUIMINGSPRIJS: **1678.—**

#### Bankstel FLORENCE

Zeer zwaar massief eiken bankstel. De voorgevormde polyether zit- en rugkussens garanderen u een heerlijk zitgenot. Keuze uit diverse bekledingsstoffen.

Normale prijs: 3195.—

OPRUIMINGSPRIJS: **2388.—**

**DIT IS MAAR EEN KLEINE GREEP UIT EEN 50-TAL BANKSTELLEN DIE WORDEN GERUIMD.**

#### SERIE WANDMEUBELN

Model Friesland, zeer apart van vormgeving in eiken uitvoering. Keuze uit 4 maten.

325 cm breed. Normale prijs: 2550.—

OPRUIMINGSPRIJS: **1998.—**

275 cm breed. Normale prijs: 2295.—

OPRUIMINGSPRIJS: **1798.—**

220 cm breed. Normale prijs: 1825.—

OPRUIMINGSPRIJS: **1428.—**

170 cm breed. Normale prijs: 1550.—

OPRUIMINGSPRIJS: **1218.—**

**Enorme kollektie kleinmeubelen. Koop nu reeds voor St. Nicolaas of Kerstmis. Zeer speciale aanbiedingen. Onderstaande prijzen gelden alleen als u het artikel meeneemt.**

#### Farm Style mimiset

3-delig, zware massieve uitvoering

**145.80**

#### Duett mimiset

2-delig, eiken

**99.80**

#### Wiesmoor dekenkast

eiken kast, een sieraad in uw huis

**286.—**

#### St. Peter kapstok

eiken kapstok met plank

**83.—**

#### Buro Schiller

Klassiek eiken buro, pracht model

**398.—**

#### Secrtaire Traudel

Eiken uitvoering en neemt minder plaats in dan een buro

**438.—**

#### Telefoonkastje Praag

Geheel eiken constructie

**150.—**

#### Televisietafel

Fraai model met gedraaide pootjes

**75.—**

#### Lektuurbak Don

Zeel zwaar eiken model met bovenblad

**140.—**

#### Wandvitrine Wolga

Bekend eiken model, fijne afwerking, een sieraad aan uw wand

**149.—**

#### Lektuurbak Sprint

Eenvoudige maar solide eiken constructie

**82.80**

#### Spinnewiel

Massief eiken. Slechts enkele stuks voor gebruik gereed

**134.—**

#### DUS DENKT U ERAAN: WEL ZELF MEENEMEN.

#### TAPIJTADELING

Ook in onze verbouwings opruiming wordt breed tapijt GRATIS door ons gelegd.

#### Reno

Zeel geschikt voor slaapkamers 400 cm breed. Keuze uit de kleuren: beige, bruin en groen.

Normale prijs: 75.—

GRATIS GELEGD: **56.80**

#### Karuan

Gefigureerd berber tapijt. Fine gauge bedrukt. Nylon kwaliteit.

Normale prijs: 85.—

GRATIS GELEGD: **69.80**

#### Cabana

Nylon velours kwaliteit, chique moquette tapijt in diverse kleuren.

Normale prijs: 92.60

GRATIS GELEGD: **74.80**

### Romantica

Fine gauge nylon tapijt bedrukt met een klassiek bloemdessin. Keuze uit de kleuren: beige, bruin en rood.

Normale prijs: 95.—

GRATIS GELEGD: **78.—**

### Interrest Tosca tapijt

Zeel fijn getuft. Dit is werkelijk niet kapot te krijgen... en in de kleuren groen, bruin en beige verkrijgbaar.

Normale prijs: 125.—

GRATIS GELEGD: **99.80**

### Oase berber tapijt

Nylon tapijt met een sterk woleffect. Nylon is nu eenmaal sterker dan wollen kwaliteiten beneden de 175.—.

Normale prijs: 125.—

GRATIS GELEGD: **99.80**

### Desso Mariot tapijt

Zeel solide, gefigureerd nylon tapijt. Keuze uit drie pracht tinten. Aan te bevelen voor huiskamers.

Normale prijs: 145.—

GRATIS GELEGD: **125.—**

### Desso Alba tapijt

Weer zo'n geweldig merktapijt. Enorm sterk nylon tapijt voor de huiskamer en nu in 2 pracht berberachtige kleuren.

Normale prijs: 159.—

GRATIS GELEGD: **139.80**

### Bonaparte Ankara tapijt

Zeel neutraal, overal passend, fijn getuft. 100% zuiver scheerwol kwaliteit. In grijs en beige kleur verkrijgbaar.

Normale prijs: 189.80

GRATIS GELEGD: **159.80**

### Bergoss Senegal tapijt

Een klasse tapijt in de berber serie, voor hen die iets zeer hoogwaardigs wensen. 100% zuiver scheerwol in grijs en beige berber.

Normale prijs: 226.—

GRATIS GELEGD: **199.80**

### Sorento

Vinyl op vilt. Zeel gemakkelijk in onderhoud. 200 cm breed, diverse kleuren.

Van 14.60

OPRUIMINGSPRIJS: **11.48**

### Novilon

Het bekende vinyl produkt. Zolang de voorraad strekt en de voorraad is beperkt. Normale prijs: 43.50

OPRUIMINGSPRIJS: **25.80**

Wel zelf meenemen.

**KARPETTEN. ENORME KOLLEKTIE. ALS U DEZE ADVERTENTIE MEENEEMT EN AAN HET VERKOPEND PERSONEEL TOONT EN U VINDT EEN KARPET NAAR UW ZIN EN... U BENT BEREID HET KARPET DIRECT MEE TE NEMEN GEVEN WIJ OP ALLE NIET AFGEPRIJDE KARPETTEN 20% KORTING.**

### GORDIJNSTOFFEN

#### BEDRUKTE STOFFEN

Keuze uit vele dessins zowel modern als klassiek.

Normale prijs: 7.95

OPRUIMINGSPRIJS: **4.98**

#### EFFEN NON-WOVEN STOFFEN

5 zeer courante kleuren: bruin, linde, goud, flessengroen en oranje.

Normale prijs: 7.50

OPRUIMINGSPRIJS: **4.98**

#### EFFEN UNICA STOF

Zeel soepel hangend gordijn. Acryl kwaliteit. Keuze uit 6 kleuren.

Normale prijs: 9.95

OPRUIMINGSPRIJS: **7.48**

#### EFFEN KEPER STOFFEN

Zeel solide kwaliteit en dan die kleuren, kom maar kijken. Maar liefst 18 kleuren. Ze moeten nu de deur uit.

Normale prijs: 21.50

OPRUIMINGSPRIJS: **9.80**

#### CHENILLON VELOURS

Dit is de ontwikkeling van de laatste 2 jaar. Chenille velours die zo effectvol hangt.

Keuze uit 11 kleuren.

Normale prijs: 29.95

OPRUIMINGSPRIJS: **19.98**

#### VELOURS ANTIK

Voor het meer klassieke interieur. Ja, en nu voor iedereen betaalbaar. 100% acryl kwaliteit.

9 pracht kleuren.

Normale prijs: 29.95

OPRUIMINGSPRIJS: **19.98**

#### EFFEN VELOURS

De meest traditionele velours en van ouds bekend. Volledig eerste keus.

U kunt uit vele kleuren kiezen.

Normale prijs: 34.50

OPRUIMINGSPRIJS: **22.80**

**WIJ VERKOPEN UIT: EEN 100-TAL STUKKEN STOF VOOR MINDER DAN DE HELFT. U KUNT ER ALLE SOORTEN ONDER VINDEN. DUS NU MEER DAN: 50% KORTING. KOM VOORAL EVEN KIJKEN NAAR ONZE KOLLEKTIE STOFFEN TEGEN DE EENHEIDSPRIJS VAN: 4.98**

**EEN VAK VOL**

#### BADKAMERKLEEDJES

60 x 90 van: 42.75 NU: **22.80**

60 x 95 van: 39.90 NU: **19.80**

WC-mat van: 24.75 NU: **10.80**

**DAT IS VOOR CA. HALVE PRIJZEN**

#### SLAAPKAMERKLEEDJES

50 x 100 van: 36.50 NU: **27.80**

### BEDDENAFDELING

#### SLAAPKAMER ALMELO

Fraaie slaapkamer in deze opruiming. Moderne grenen uitvoering, stoot- en krasvast. Driedeurs kast (150 cm breed). Ledikant 140 x 190, twee nachtkastjes, opzet met klapspiegel en verlichting. Wel zelf opzetten.

Normale prijs: 1250.—

OPRUIMINGSPRIJS: **918.—**

Meerprijs voor 200 cm brede kast: 50.—.

#### TIENERKAMER

Blank met donker eiken uitvoering. Deze fraaie combinatie bestaat uit: een twee-deurs kast, secretaire, ledikant 90 x 190 en nachtkastje met drie laden.

Als u deze kamer zelf opzet kost u dat maar met een normale prijs van: 550.—

OPRUIMINGSPRIJS: **398.—**

#### GROEN-GRENEN TIENERKAMER

Zeel charmant model. Tweedeurs kast, secretaire, ledikant 90 x 190, nachtkastje. Vooral het gestreepte front geeft een apart cachet.

Wel zelf opzetten. Normale prijs: 725.—

OPRUIMINGSPRIJS: **558.—**

#### LINNEN KASTEN

##### TEGEN AFBRAAKPRIJZEN

Uitvoering wit, grenen of macore. Tegen deze prijzen moet u de kast wel zelf opzetten en in ons magazijn afhalen. 150 cm breed: 168.—, 100 cm breed: 119.—, 50 cm breed

OPRUIMINGSPRIJS: **92.—**

#### VOUWBEDDEN

Heerlijk voor onverwachte gasten. 80 x 190 met matras OPRUIMINGSPRIJS: **122.80**

ETAGEBEDDEN

2 bedden boven elkaar, vierkante bruine buis, inclusief spiralen. 80 x 190

OPRUIMINGSPRIJS: **159.80**

#### STALEN DIVANBEDDEN

Bruin-grenen uitvoering, inclusief spiralen, 90 x 190

Opruimingsprijs: 83.80, 80 x 190

OPRUIMINGSPRIJS: **72.80**

#### MASSIEF HOUTEN LEDIKANT

Inclusief lattenbodems, dus geen spiralen meer benodigd. 80 x 190

OPRUIMINGSPRIJS: **87.80**

#### VEREN KUSSENS

60 x 70 naturel kleur. Pracht voordeel aanbieding

OPRUIMINGSPRIJS: **12.98**

#### DACRON KUSSENS

Stofvrije uitvoering, zolang de voorraad strekt

OPRUIMINGSPRIJS: **14.48**

#### MOLTONDEKENS

Nu sterk in prijs verlaagd... 180 x 200 voor de opruimingsprijs: 14.80

150 x 200 voor de opruimingsprijs: 11.80

120 x 180

OPRUIMINGSPRIJS: **8.98**

#### ACRYL PLAID

Fijn voor in de auto. 130 x 190 van 19.95

OPRUIMINGSPRIJS: **14.80**

#### DRALON DEKENS

100% dralon in fraaie dessins en kleuren. 150 x 200 van 69.—

OPRUIMINGSPRIJS: **44.80**

#### ZUIVER WOLLEN DEKENS

Mooi gedessineerd en van bekend merk. 190 x 240 2-persoons van 160.—

OPRUIMINGSPRIJS: **118.—**

150 x 200 1-persoons van 115.—

OPRUIMINGSPRIJS: **84.80**

#### EXTRA AANBIEDING DEKEN

100% zuiver wollen deken. Pracht dessins

180 x 220 van: 135.—

OPRUIMINGSPRIJS: **99.80**

#### OLGA FOAM DE LUXE MATRASSEN

Een matras uit de superklasse. 15 cm dik. Soortelijk gewicht 35. Aan een kant schapenwol afdekking. De zeer sterke tijk is in een mauve kleur. De matras is voorzien van het keurmerk voor matrassen (NKM). En nu de prijzen.

140 x 200 normale prijs: 416.—

OPRUIMINGSPRIJS: **249.80**

140 x 190 normale prijs: 383.—

OPRUIMINGSPRIJS: **229.80**

130 x 190 normale prijs: 353.—

OPRUIMINGSPRIJS: **214.80**

120 x 190 normale prijs: 323.—

OPRUIMINGSPRIJS: **194.80**

90 x 190 normale prijs: 236.—

OPRUIMINGSPRIJS: **144.80**

80 x 190 normale prijs: 214.—

OPRUIMINGSPRIJS: **128.—**

**BINNENKORT  
GEREED!**

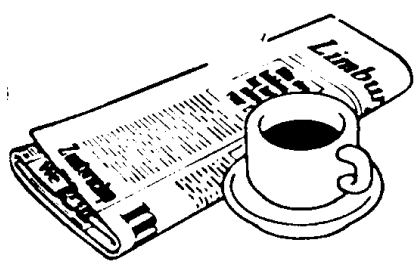
# Alles móet leeg!

**kaller-schunck**  
woninginrichting-heerler

ORANJE NASSAUSTRAT 33

**kaller-schunck**  
woninginrichting-heerler





## Gemors 4

Ons commentaartje van zaterdag over de volgorde van plaatsvervangers van de burgemeester heeft mr. Sjef Hautvast ertoe bewogen over deze kwestie vragen aan de burgemeester van Heerlen te stellen. Ook hij is kennelijk verwonderd over het feit, dat wethouder Schösser op de laatste plaats terecht is gekomen. Temeer omdat tijdens de buitengewone raadsvergadering van 26 november 1976 de gemeenteraad door middel van een applaus zijn waardering heeft getuigd voor de wijze waarop de heer Schösser gedurende het negen maanden durende burgemeesterloze tijdperk de burgemeester heeft vervangen. Met ons gaat de heer Hautvast ervan uit - al is dat formeel geen voorschrift - dat de gemeenteraad tijdens de wethoudersverkiezing door middel van het aantal uitgebrachte stemmen wel degelijk te kennen gaf dat de heer Schösser de eerste vervanger moet zijn.

## Gemors 5

Dat dan in tegenstelling met Henk Rozenboom, die gisteren op deze plaats liet weten, dat de traditie wil dat de wethouder, die het eerst wordt gekozen, de eerste plaatsvervanger is. De heer Hautvast wil in ieder geval weten welke de zakelijke argumenten zijn geweest om de volgorde te bepalen zoals ze is bepaald en of de burgemeester niet van mening is, dat het college met een duidelijk gebreken gevoelen van de raad rekening had moeten houden. Mocht de burgemeester hebben geconstateerd dat er sedert 26 november 1976 een verandering in de houding van de raad heeft plaatsgevonden, kan hij dan aangeven, welke dat is geweest, wil de heer Hautvast weten. Wij zien het antwoord op deze vragen niet belangstelling tegenover met belangstelling allerlei geruchten de ronde doen. Onenigheid in het college, onenigheid tussen de heren Reijnen en Schösser, en zo meer. Het antwoord op de vragen van Sjef Hautvast kan ze meteen opruimen.

## Uitstapje

Het gemeentepersoneel van Klimmen onderneemt vrijdag 15 september een uitstapje. Dat is een uitstekend idee. Het zal de arbeidslust en de goede contacten onderling bevorderen. Minder leuk is - althans voor degenen, die er dan juist moeten zijn - dat het raadhuis wegens dat uitstapje de hele dag dicht moet. Daar hebben de ambtenaren begrip voor. Op donderdag 14 september zal het gemeentehuis tijdens de gebruikelijke kantooruren dan ook de hele dag geopend zijn voor het publiek.

## Knietje

Tijdens de geweldige receptie ter gelegenheid van het afscheid van meester Hub van Wersch kreeg hij van welmenende vrienden een jonkheerlijke fiets cadeau om daarmee een aankomend buikje te lijf te gaan. Hub beloofde zijn auto te laten staan en een trintocht te ondernemen. Hij voegde de dag erna de daad al bij het woord. Had hij dat maar niet gedaan. In zijn trintocht vergat hij, dat men niet ongestraft veertig jaar aan geschiedenis kan doen, daarbij de geest sterkend maar het lichaam vergetend. Per slot van rekening had hij van de ouden al kunnen leren dat een geest pas gezond is als hij in een gezond lichaam huist. Jammer genoeg was hij dit vergeten. Nu zit hij thuis met een pijnlijke knie. Zijn vrienden zullen hem bij de fiets nog een trainingschema na moeten leveren.

## Duivepieten

Wij mogen de duivepieten van Simpelveld wel al kunnen wij ons hun gesakker nog herinneren toen er jaren geleden iets met de burgemeester was en er kamerschoten werden afgevuurd juist op het moment, dat de duiven van een vlucht terugkeerden. Vanuit Simpelveld wordt de Derby Limburg gelopen, in zijn soort de grootste in onze provincie. Er waren zoveel deelnemers, dat de organisatie besloot van de winst 500 gulden of te dragen aan het missiecomité voor de Simpelveldse missionarissen. Hoofdprijswinnaar Hein van Elsbergen deed er nog eens honderd gulden bij. Van het een kwam het ander en het slot van het liedje was, dat men duizend gulden aan het missiecomité kon overnemen. En dat was Simpelveld op zijn best.

# Voorlopig nog verordening per gemeente Stadsgewest streeft naar regionalisatie taxivervoer

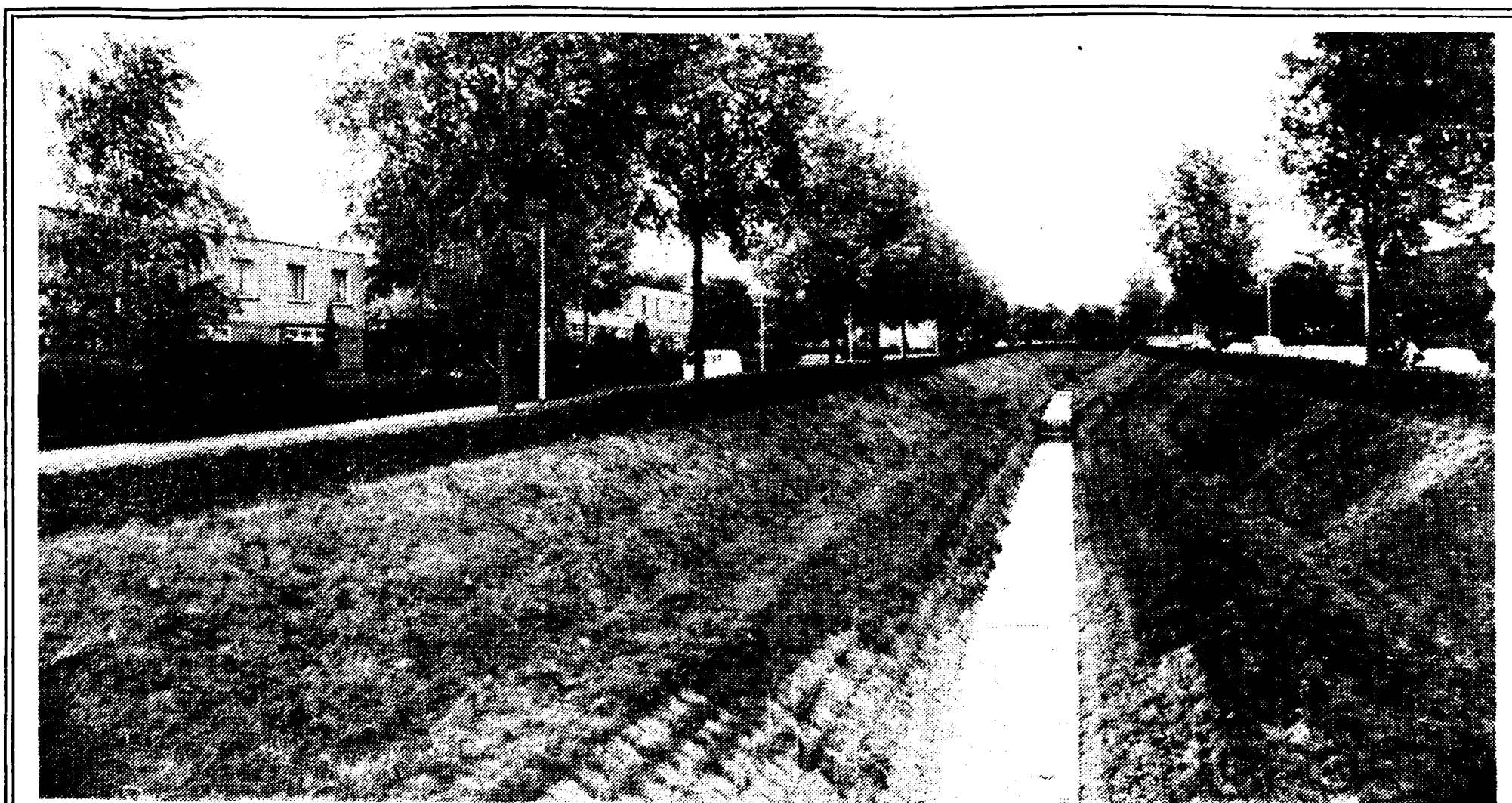
**HOENSBROEK** - Het is nog niet gelukt een stadsgewestelijke regeling voor het taxivervoer in te stellen. Daarom zal elke gemeente nog zelf voor een verordening moeten zorgen. Burgemeester en wethouders van Hoensbroek leggen de gemeenteraad donderdagavond een dergelijke verordening ter goedkeuring voor. Als gevolg van wetwijzigingen is een regeling van vrijwillige en gedwongen samenwerking tussen gemeenten op het terrein van het taxivervoer verruimd. Dat is voor G.S. mede aanleiding geweest om de mogelijkheid tot regionalisering van het taxivervoer in de Oostelijke Mijnstreek te onderzoeken.

De stadsgewestgemeenten hebben dit onderzoek opgedragen aan een werkgroep. Die kwam tot de conclusie dat de situatie van het personenvervoer per gemeente nog te veel verschilt om al tot de bedoelde samenwerking te adviseren. Wel heeft de werkgroep een ontwerp ingeleverd voor een verordening, die elke stadsgewestgemeente kan invoeren om een begin te maken met een meer uniform taxibeleid voor het hele gebied.

B. en W. van Hoensbroek, die dit in de toelichting aan de raad meedelen, zien in een regionalisatie van het taxivervoer voor- en nadelen. De voordelen zijn een regionaal beleid voor wat betreft vergoedingen en tarieven, het verdwijnen van het snordersprobleem omdat de taxi's binnen de hele regio passagiers mogen opnemen en het ontstaan van een groter gebied hetgeen de rentabiliteit van de ondernemingen verbetert. Dit kan gunstig werken op de serviceverlening.

Nadelen zijn het verstoren van een evenwichtige spreiding van het taxi-aanbod. Te zijner tijd zal overwogen moeten worden of men al dan niet tot deze regionalisatie zal overgaan. In afwachting daarvan leggen B. en W. de ontwerpverordening aan de raad voor. Het ontwerp is tevoren uitvoerig besproken met de Hoensbroekse taxi-ondernemers, die er volgens B. en W. zeer positief tegenover staan. Op hun verzoek zijn er enkele wijzigingen in het ontwerp aangebracht.

Op basis van de nieuwe verordening, zo tekenen B. en W. bij hun voorstel aan, zal het beleid in de verschillende gemeenten in het stadsgewest meer op elkaar kunnen worden afgestemd, terwijl de tarieven, het voeren van kentekens door taxi's, gedragsregels voor taxistandplaatsen, rittenstaten en dergelijke in het hele stadsgewest gebied uniform zullen zijn.



De loopgraaf in de Willem Barentszweg.

## Protesttelegram van drie ouderverenigingen

# Voerendaalse raad trekt verkeersmaatregelen in

**VOERENDAAL** - Met 8 stemmen voor en 4 tegen (van de raadsleden Vondenhof, Hermans, Engelen en mevrouw de Vries) ging de raad van Voerendaal gisteravond akkoord met de intrekking van de raadsbesluiten waarin kredieten beschikbaar waren gesteld voor het treffen van verkeersmaatregelen. Dit gebeurde ondanks het verzet van de raadsleden W. Hermans en P. Vondenhof. Zelfs het protesttelegram aan het college van B. en W. van de drie ouderverenigingen en de afzonderlijke brieven aan de raadsleden, waarin gewezen werd op de steeds gevaarlijkere verkeersomstandigheden voor de schoolgaande jeugd kon in de ogen van de raad geen genade vinden.

Raadsvoorzitter Sieben zegde wel toe dat de nieuwe commissie de verkeerssituatie opnieuw in studie zou nemen, waarna het college met een nieuw voorstel zou komen.

Ook de taakverdeling kwam aan de orde. In de commissie van algemeen beleid en maatschappelijk welzijn



De zilveren jubilaris burgemeester Hub Sieben

werden gekozen: de heren Camps, Claessens, Engelen, Schrijen en mevrouw de Vries. In de commissie openbare werken de heren Gubbels, Bisschops, Schrijen, van Laar en Vondenhof. In de commissie finan-

## Diefstallen in Heerlen

**HEERLEN** - Een gouden polshorloge, 400 gulden aan juwelen, 3000 lire, ruim 20 grotetaalkaarten en een gipropasje, alsmede groene betaalcheques, was de buit van een inbraak in een woning aan de Heerenweg. Deze inbraak werd gepleegd overdag en de toegang tot de woning werd verkregen door het inslaan van een kelderruit.

Uit een winkel aan de Promenade te Heerlen werd een Perzisch tapijtje ontvreemd ter waarde van 3200 gulden. Het tapijtje was overwegend blauw van kleur ter grootte van 1,50 bij 1 meter.

Door het forceren van de achterdeur werd ingebroken in het magazijn van een bedrijf aan de Geleenstraat te Heerlen. Ontvreemd werden een waterpomp, een grote haakse lijper, een kleine haakse lijper en twee kabelhaspels. De waarde bedraagt meer dan 1200 gulden.

## (ADVERTENTIE)

plezierige pauze  
bij een straatje om

broodje

**CONTACT**

wilhelminaplein heerlen  
(t/o grand hotel)  
tel. 716050, telex 56920

**MaRa  
BOUTIQUE**

HEERLEN - KERKRADE

nèt iets  
exclusiever

ciën en onderwijs: de heren Camps, Claessens, Bisschops, van Laar en Hermans. De heer Fr. Moonen die vooraf had laten weten het niet eens te zijn over het verloop van de wethoudersverkiezing wenste geen zitting te nemen in de commissies. De VVD-fractie die eerder had laten weten niet deel te nemen aan de stemming omdat er geen overleg was geweest kwam op haar standpunt terug.

Aan het einde van de vergadering werd burgemeester H. Sieben omdat hij 25 jaar als raadslid, wethouder en burgemeester in Voerendaal werkzaam is geweest, gehuldigd. Van de raad mocht als blijk van waardering 25 flessen wijn in ontvangst nemen en namens het personeel bood de heer Ghelen, gemeentesecretaris platenbinnen aan. Voor de echtgenote van de jubilaris waren er bloemen.

## Waterloze fontein in Nieuwenhagen

**NIEUWENHAGEN** - Ter gelegenheid van het 750-jarig bestaan van die plaats werd in 1963 op de markt te Nieuwenhagen een beeld met fontein en waterbekken opgericht en met veel vertoon onthuld. Een korte tijd heeft de fontein water gegeven om daarna stil te vallen. Alleen tijdens de jaarlijkse open dag komt er nog water in het bekken. De hengelvereniging laat er dan ten gerieve van het Nieuwenhaagse publiek forellen in zwemmen, die er uit gevangen kunnen worden. En wat is nu een fontein zonder water? Zoets als een stoel zonder poten of als Romeo zonder Julia.



## Binnenkort start overkluizing van loopgraaf Willem Barentszweg

**HEERLEN** - Een tussentijdse subsidie van f 440.000,- waarvan 95% door het rijk wordt bijgedragen en 5% door de gemeente Heerlen, geeft de mogelijkheid om op korte termijn te beginnen met de overkluizing van de loopgraaf Willem Barentszweg in Heerlerheide. Voor deze overkluizing was een subsidie aangevraagd van één miljoen gulden. Door deze tussentijdse subsidieverlening kan met de eerste fase van de overkluizing worden begonnen. Met name door de CDA-fractie in de gemeenteraad van Heerlen was reeds vaker op de situatie bij de Willem Barentszweg gewezen. De loopgraaf doet dienst als afwatering maar ook als een soort open riool. Door omwonenden is vaker op de onhygiënische toestand gewezen.

## „Excelsior” brengt nieuwe Kerkraadse dialectklucht

**KERKRADE** - Toneelvereniging Excelsior is momenteel bezig met de instudering van een nieuwe dialectklucht van de Kerkraadenaar Hans Stelsman „...en d'r duvel laacht ziech kapot”. Het is het tweede stuk dat Hans Stelsman voor de Kerkraadse amateurtoneelvereniging heeft geschreven. Zijn eerste werd 15 keer opgevoerd en trok maar liefst 5000 bezoekers. Het stuk wordt geregisseerd door Mathieu Ploum. Acteur-regisseur Frank van Erven verzorgt de raamregie. In „...en d'r duvel laacht ziech kapot” schildert de schrijver het dagelijkse leven van de familie Buttelt. Een leerlingduivel wordt naar de aarde gestuurd om zich in deze familie „waar” te maken. De première van dit stuk is gepland op zaterdag 7 oktober in het Hubertushuis te Kerkrade. Andere speeldata zijn voorlopig 8, 14 en 15 oktober in het Hubertushuis, terwijl in november twee keer voor de bejaarden van Hoog Anstel en Dienstencentra Kerkrade opgetreden zal worden.

## Mijnwerkershuizen over naar OGON

**HOENSBROEK** - Dank zij een ontgining is de gemeente Hoensbroek erin geslaagd de nog ontbrekende terreinen voor het bestemmingsplan bungalowpark Schuureikenweg te verwerven. Als gevolg van het feit dat dit plan aan de OGON in bouwexploitatie is gegeven zullen de ontbrekende terreinen ook aan de OGON worden overgedragen. Althans dat wordt aan de gemeenteraad voorgesteld. De drie mijnwerkerswoningen die op het terrein staan gaan mee naar de OGON over.

## Groen licht voor 78 woningen in centrum Heerlen

**HEERLEN** - Het bestuur van de woningbouwvereniging Samenwerking en het gemeentebestuur van Heerlen hebben overeenstemming bereikt over de grondprijzen van het terrein van de vroegere rijkswerkplaats aan de Parallelweg in het centrum van Heerlen.

Eerder was de grondprijs door de woningbouwvereniging te hoog bevonden, waardoor een haat ontstond van zo'n 604.000 gulden. Er wordt nu door de woningvereniging bij het ministerie van Volkshuisvesting een lokatiesubsidie aangevraagd en als daar toestemming voor gegeven wordt, betekent dat groen licht voor de bouw van 78 eengezinswoningen binnen de woningwetsector.

De plannen voor deze bouw waren reeds eerder ingediend en goedgekeurd. Men zal eengezinswoningen bouwen, hetgeen volgens de woningbouwvereniging bijzonder is, omdat de bouw in het centrum van de stad plaatsvindt, terwijl er ook een woonerf gerealiseerd zal worden. Voor de realisatie van het plan wordt de Wilma Weert ingeschakeld en deze maatschappij is reeds met de voorbereidende activiteiten begonnen.

## GS keuren renovatie Limburgwoningen goed

**HOENSBROEK** - GS hebben goedkeuring verleend aan de gemeente Hoensbroek voor de renovatie van de 36 Limburgwoningen in Hoensbroek. Met deze operatie is een bedrag van bijna twee miljoen gulden gemoed.



## BIOSCOPIEN

## HEERLEN

## Royal

The swarm, 12 jr. dag, 14.30 en 20.30 uur.

## Rivoli

Midnight express, 16 jr. 2e week, dag, 15.30 en 20 uur.  
Twee jongens en een oude auto, a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur.

## Passage

Meisjes die van toeten noch blazen weten, 16 jr. dag, 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

## H 5

Gray lady down, 2e week, 12 jr. dag, 14.30 en 20.30 uur.  
Een brug te ver, 4e week, 12 jr. dag 15 en 20 uur.  
The choir boys, 3e week, 16 jr. dag, 14, 16, 19 en 21 uur.  
Vrolijke vluggertjes in Tirol, 16 jr. 3e week, dag, 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.  
Emmanuelle en de laatste der kannibalen, 16 jr. dag, 14.15, 16.15 en 21.15 uur.  
Silent movie, za., zo. en wo. 14.30 uur.

## KERKRADE

## Wijngrachttheater

Saturday night fever, 2e week, 12 jr. do. t.m. di. 20.15 uur.

## VALKENBURG

## Duoscoop I

De Guascostraat 6  
„Star Wars”. Aanvang 20.00 uur, al te leeftijden.

## Duoscoop II

De Guascostraat 6  
„The car”, aanvang 20.30 uur, 16 jaar.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

Galerie Zef Clement, Bekkerweg  
Jubileumtentoonstelling van Zef Clement. Open dag, 15-20 uur, op dinsdag gesloten. Tot 25 september.

## Welterhof

Werken van Wim Johannesma. Tot 29 september.

## De Vlieger

Schilderijen van Raph. Open di. t.m. za. 10-18 uur. Tot en met 27 september.

## BRUNSSUM

## D'r Brikke-oave

Schilderijen van Kees van Ekelenburg en beelden van Anton Bruma. Open op werkdagen van 14-17 en 19-21 uur, za. en zo. 15-18 uur. Tot 18 september.

## HOENSBROEK

## ABN-bank

Pentekeningen en foto's van Hoensbroek en omgeving door Wim van Lieshout. Tot en met 2 oktober.

## HULSBURG

## Galerie Wanda Reiff

Schilderijen van Jean-Pierre Zoetbrood. Open dag, 14-17 uur, op donderdag tot 21 uur, wo. en zo. gesloten. Tot 16 september.

## MAASTRICHT

## La Patraque

Schilderijen van Miep Vink, open dagelijks, behalve dinsdag, vanaf 12 uur. Gedurende de maand september.

## Old Pine Shop

Wandkleden en poppen van Annette Fraai-Arzon. Open di. t.m. za. 12 tot 16 uur. Gedurende de maand september.

## Servaas boekhandel

Schilderijen van Jo Willems. Open di. t.m. za. 9 tot 18 uur. Tot en met 28 september.

## Stadsbibliotheek

Kunstenaars uit St.-Truiden. Open ma. t.m. vr. 10.30 tot 12.30 uur en 14.00 tot 18.00 uur, za. 9.30 tot 12.30 uur. Tot en met 14 september.

## Vroom en Dreesmann

Natieve kunst te gast in Limburg. Open ma. 13.00 tot 18.00 uur, di. t.m. za. 9.00 tot 18.00 uur. Tot en met 23 september.

## Galerie Domino

Foto's van Pim Fonteyn. Open di. t.m. za. 10-18 uur. Tot en met 16 september.

## VALKENBURG

## Centrum Cocarde

Beelden en schilderijen van Erika en Manfred Kütz. Open dag, 13.30-17.30 uur. Tot en met 1 oktober.

## BEEK

## Heemkundemuseum Brugstraat

Tentoonstelling van vuursteen-scherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren en oude beelden van lokale nijverheid. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

## Maatschappelijk Medisch Centrum

Tentoonstelling van olieverf schilderijen van Martha Habets. Geopend op werkdagen van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur.

# Nieuwe schietbanen voor 'Oud Spekholz'

KERKRADE - De op 20 januari opgerichte schietvereniging „Oud Spekholz” heeft haar nieuwe schietbanen officieel in gebruik genomen. De beschermvrouwe, mej. v.d. Biesen, loste het eerste schot. Bij de opening was ook de heer Frans Kluter, voorzitter van de Kerkraadse sportfederatie, aanwezig. Direct na deze plechtigheid begon de openingswedstrijd tegen SV Wilhelmia uit Nieuwenhagen. De club telt 17 actieve leden, waarvan voorzitter Hub Heussen en secretaris

Frans Schnitzler altijd al actieve schutters zijn geweest. Voordat de club met haar activiteiten kon starten is er een harde strijd gevoerd om de nodige financiële middelen ter beschikking te krijgen. Er moesten bijvoorbeeld drie nieuwe geweren van 4,5 millimeter pluim aangeschaft worden. Kosten: J 800,- per stuk. Op 16 en 17 september neemt de schietvereniging „Oud Spekholz” aan het bondsfeest deel voor 4-tallen, 6-tallen en waar ook voor persoonlijke titels

gestreden wordt. Het gaat hierbij om de titel in de Limburgse Windschuttersbond (LWSB). Elke vrijdag wordt er officieel getraind zodat men op 22 oktober goed voorbereid aan de start kan gaan in de competitie van de LWSB. Men is benieuwd naar de verichtingen van de vele nieuwelingen.

Er zijn slechts vier actieve schutters, die zondag hun niveau kunnen tonen tijdens de vriendschappelijke wedstrijd tegen Swisse uit Vaals.

## Gouden paar te Nieuwenhagen

NIUWENHAGEN - Zaterdag 16 september is het een halve eeuw geleden dat Hein Smeets en Hubertina Peulen, Hereweg 40 Nieuwenhagen in het huwelijksbootje stapten. Ter herdenking van dit gouden huwelijksfeest, wordt op zaterdag 16 september om 15.00 uur in de Hulp der Christenenkerk te Nieuwenhagen een mis van dankbaarheid opgedragen. Samen met vijf kinderen, achttien kleinkinderen en twee achterkleinkinderen, zal het gouden bruidspaar feest vieren in het patronaat „Spaans Kentje” aan de Róterweg te Nieuwenhagen. Van 18.30 uur tot 20.00 uur is er eveneens in het „Spaans Kentje”, gelegenheid het gouden paar te feliciteren. Hein Smeets werd op 31 juli 1909 geboren te Nieuwenhagen. Na zijn schooltijd ging hij op 13 jarige leeftijd in de sigarenfabriek van zijn ouerwerken. Een jaar later ging hij bovengronds werken bij de bouwafdeling van de mijn Laura. Hein bleef er tot aan zijn pensioen meer dan 40 jaren. Hij is 18 jaar lang lid van de ring geweest en van de commissie bedrijfsrechtsspraak. Buiten zijn werk was hij steeds actief in de sociale organisatie. Hij is reeds 34 jaar bestuurslid van het NKV. Van deze organisatie kreeg hij om zijn grote verdienste de gouden dankbaarheidsspeld. Hij is nog steeds bestuurslid van het comité bejaardentochten Nieuwenhagen. Zijn grote hobby is de vogelsport. Mevrouw Peulen werd 2 mei 1909 te Schaesberg geboren. Na de huishoudschool ging zij als dienstbode werken en op 15 september 1928 trad zij te Schaesberg met Hein Smeets in het huwelijk. Vanaf die tijd heeft het gouden paar onafgebroken aan de Herenweg te Nieuwenhagen gewoond. Zij is een actief bestuurslid/wijkleider van de KAVO,



## Open dag „Vrije Uren” geslaagd

KERKRADE - Gisteren hield de stichting „Vrije uren Zuidoostrijkse Mijntreek” dependance Kerkraade in haar lokaliteiten aan de Pannesheiderstraat te Bleijheide een „open dag” om eventueel geïnteresseerden in te lichten over de cursussen. Veel oud-deelnemers hadden er hun werkstukken tentoongesteld. Ook de docen-

ten stonden de nieuwsgierigen te woord. Er werd vrij uitvoerig voorlichting gegeven over schilderen, tekenen, kantklossen, druktechnieken, boetseren, keramiek, potterdaraai, bloemsierrkunst, textiele werkvormen, spinnen, weven, edelsmeden, emaileren, houtsnijden en fotografie. Maandag start de stichting weer met haar activiteiten. Bij de creatieve bezigheden wordt duidelijk onderscheid gemaakt tussen activiteiten voor beginners en voor gevorderden. De publieke interesse was behoorlijk groot, in de vijf uur die het publiek ter beschikking stonden. De organisatoren zijn in ieder geval van plan volgend jaar weer een „open dag” te organiseren.

die zij 24 jaar geleden mee hielp oprichten. Haar hobby is handwerken en bloemverzorging. Om een beetje fit te blijven gaat ze regelmatig gymmen bij de bejaardengymclub. Een bijzonderheid is dat dochter Finy van het gouden paar op dezelfde dag van het gouden feest 25 jaar getrouwd is. Dit feest wordt echter een week later gevierd.



## Boekenweek in Simpelveld

SIMPELVELD - Deze week gaat in Simpelveld een tekenwedstrijd van start voor de plaatselijke jeugd in het kader van de boekenweek voor kinderen die landelijk op 11 oktober begint. De kinderen kunnen meedoen in 4 groepen en wel groep 1 kleuters; groep 2 klassenbasisscholen 1, 2 en 3, groep 3-klassen 4, 5 en 5 en groep 4 jongeren tot en met 14 jaar. Tot en met 6 oktober kunnen de tekeningen ingeleverd worden bij de plaatselijke bibliotheek in het Jeugdcentrum op de gewone uitleenuren. Het onderwerp moet duidelijk iets te maken hebben met de Boekenweek. De maten van het papier dienen ongeveer 20 maal 30 cm te zijn, niet veel kleiner en niet veel groter. De techniek is vrij, bijvoorbeeld wasco, viltstift, houtskool, pentekening of verf. Geen plak- of bouwwerk. Op de achterzijde moet duidelijk leesbaar voor- en achternaam, adres, klas en school zijn aangebracht. Er zijn vele prijzen beschikbaar.



• Beschermvrouwe mevrouw van der Biesen gereed voor het eerste schot.

## Speeldoos met sprookjes in D'r Brikke-oave

BRUNSSUM - De vorig seizoen opgerichte theatergroep De Speeldoos uit Maastricht geeft woensdag 13 september om 14.30 uur in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave te Brunssum een jeugdvoorstelling. Uitgevoerd worden drie sprookjes van Andersen, t.w. „De nieuwe kleren van de keizer”, „De dappere tinnen soldaat” en „Het lelijke jonge eendje”. Samen met enkele kinderen zullen de medewerkers van De Speeldoos tot besluit van de middag een stukje toneel spelen, gebaseerd op het thema van „Het lelijke jonge eendje”.



• Drie medewerkers van theatergroep De Speeldoos. V.l.n.r.: Wim Hoogendam, Franck van Erven en Inge Eymael.

## Exotische kunst in Nuth

NUTH - Van vrijdag 15 september t/m zondag 17 september wordt in het contactgebouw, aan de Pastorijstraat 36 in Nuth een expositie gehouden van exotische artikelen. De netto opbrengst is bestemd voor de ontwikkelingslanden. Iedere dag van 10 tot 21 uur kan men uit de Filippijnen onder andere wandborden, schelpen en schilderijen bewonderen. Uit Afrika zijn tafels met genoopte poten, speren met antilopehuid en dekenkisten tentoongesteld. Ook de liefhebbers

van Oostatische kunst komen aan hun trekken. Uit Thailand en Tibet staan zwaarden, dolken, grote en kleine olifanten, zeldzame beelden en prachtig smeedwerk tentoongesteld. Diverse houtsoorten uit Indonesië en China zullen beslist voor de liefhebbers interessant zijn. Deze tentoonstelling staat onder auspiciën van de stichting ter bevordering van de ontwikkeling in Azië. Deze is voortgekomen uit bezorgdheid voor de mensen in Azië. Zij probeert mensen zo effectief mogelijk te helpen. Geen handjes rijst uitdelen, maar de mensen zo zien te brengen dat ze zelf meer rijst kunnen verbouwen. De stichting ter bevordering van de ontwikkeling in Azië probeert dat op een heel nieuwe manier te doen. De stichter en promotor van deze moderne aanpak is een missionaris: pater Cor Lagerwey MSC.

## Braderie in Schaesberg

SCHAESBERG - De ondernemers van de Streep in Schaesberg, verzameld in Promotion de Streep, houden op zaterdag 16 en zondag 17 september in de Ruitersstraat en in de Streepstraat een grote braderie met een daaraan verbonden wijnfeest. Liefst 100 stands en een vijftal oude ambachten zijn aanwezig. De braderie wordt met een aantal activiteiten omlijst. Zo vinden in de Ruitersstraat op gezette tijden modeshows plaats. Burgemeester mr. Vrouwenraets zal om 14.00 uur de braderie officieel openen. De nieuw geformeerde Schaesbergse dialectgroep de Schottelsplek zal er optreden. Zondagmorgen 12.00 uur houdt de koninklijke fanfare Aloysiana een muzikale rondmars waarna de fanfare op de kiosk tussen 12.00 en 13.00 uur een populair concert geeft. De worstelvereniging Simson demonstreert er tussen 14.00 en 15.00 uur. De jeugd kan naar hartelust springen op een luchtkussen van 12 bij 10 meter. Overal zijn bars opgesteld en weerklinkt vrolijke muziek. Een aantal kermissattracties zal de feestvreugde verhogen.

## Kerkraade

## • SUCCES

Twee leden van de politiehondenvereniging De Trouwe Helper hebben tijdens de kampioenswedstrijden van de Zuidlimburgse Politiehondenbond opmerkelijke successen behaald. Zo werd de heer J. Puff met zijn Mechelse herder Sara in de jeugdklasse kampioen en promoveerde naar de openklasse. De heer J. Offermans werd met de Mechelse herder Marco in de ereklasse reservekampioen en won in de open- en ereklasse de geleiderprijs. De afdeling Chevremont werd afdelingskampioen.

## Amstenrade

## • OUDERBRIGADE

Door gebrek aan vrijwilligers dreigt de ouderbrigade die de kinderen over de drukke Hoofdstraat begeleidt in gevaar te komen. Deze brigade schijnt niet optimaal meer te kunnen functioneren. Er wordt dan ook dringend door de organisatoren een beroep gedaan op de ouders om zich voor dit werk aan te melden. Dat kan gebeuren bij J. Clement, Vonkstraat 5A. A. Benning Panhuisstraat 7 en bij H. Christophe, De Gijsselaar 70.

## Treebeek

## • KWAJONGEN

Donderdag 14 september is er om 13.30 uur in het Odeongebouw te Treebeek een kwajongconcours.

## Bocholtz

## • KAMPIOENSCHAPPEN

Bij de gehouden ponykampioenschappen waren de Sportvriendjes zeer succesvol. Kampioen werd men bij de viertallen en reservekampioen bij de achtallen. Persoonlijke successen waren er voor José Franssen die met haar pony Corel reservekampioen werd in de categorie C licht II dres-

# KLEIN JOURNAAL

suur. Bij de springwedstrijden werd Bart Bost met Rossy kampioen in de klasse B. Met reservekampioen in de klasse B beginners, Michel Streppa met Bella, waren wel het meest succesvol Ron Hamelaers die in de klasse DB kampioen werd. Verder werden Resi Kremer kampioen en Harry Savarts reservekampioen met de paar-den Joker en Manou.

## Heksenberg

## • UITSLAG

De uitslag van de HCM-besturen-wedstrijd gehouden door de hengelsportvereniging Heksenberg is als volgt. Afdeling korpsen: 1. Wijnandsrade, 2. Goudwinde, 3. Haal Op, 4. Heksenberg, 5. Brunssum, 6. Lammers, 7. Weggebeekken en 8. Klimmen. Individueel: 1. Lohuis Goudwinde, 2. Van Kerkhof Wijnandsrade, 3. Jongen Wijnandsrade, 4. Smeets Goudwinde, 5. Montanari Heksenberg, 6. Kosmann Haal Op, 7. De Clercq Haal Op, 8. Hermse Brunssum, 9. Lammers HCM, 10. Wetterhahn Heksenberg en 11. Maubach Wijnandsrade.

## Simpelveld

## • BEJAARDEN

Het dienstencentrum Simpelveld in oprichting geeft op donderdag 14 september van 14 tot 15 uur in het Soosgebouw bij de kerk administratieve hulp aan de bejaarden.

## • SUCCES

De gidsen van de St. Luciegroep die deelnamen aan de 15 kilometer lange wandeltocht te Schaesberg waren zeer succesvol. De meisjes die 636 punten

behaalden kwamen in het bezit van de grote beker.

## • UITSLAGEN

De uitslag van de jeugdkampioenschappen gehouden door de tennisclub Simpelveld is als volgt. Meisjes tot 12 jaar: 1. Karin Friederichs, 2. Patricia Windt. Jongens tot 12 jaar: 1. Ralf Thissen, 2. Marc Friederichs. Meisjes van 12 tot 17 jaar: 1. Ankie Loozen, 2. Suzanne Reijnen. Jongens van 12 tot 17 jaar: 1. Bart Loozen en 2. Rob Reijnen.

## • WANDBORD

Voor de beste prestatie tijdens het internationaal turnfeest te Hoengen in Duitsland mocht de leider van de Turn- en acrobaticclub uit handen van de burgemeester een prachtig wandbord in ontvangst nemen. Bovendien behaalde de vereniging een ereprijs in de optocht en in de pyramiden.

## Heerlerheide

## • LOTERIJ

De prijzen van de loterij gehouden tijdens de Blantyre missiefeesten te Heerlerheide, zijn gevallen op de nummers 2131, 3648, 3252, 4324, 1887, 1493, 360, 723, 102 en 3063. De prijzen kunnen worden afgehaald bij de heer Joep Vandeberg, Gravenstraat 2, Heerlerheide, tel. 212952.

## • CORNELIUSVIERING

Het Corneliusoctaaf te Heerlerheide zal dit jaar gehouden worden van zaterdag 16 september tot en met 24 september. In het kader hiervan zijn de kerkelijke diensten als volgt. Op de zondagen om 8, 9, 10 en 11 uur en in de week om 9 en 19 uur. Op de feestdag van St. Cornelius, zaterdag 16 sep-

tember, zijn de diensten om 8, 9, 10 en 19 uur. De kinderzegen zal iedere dag om 15 uur gegeven worden.

## Merkelbeek

## • MUZIEKOPLEIDING

Door medewerking van het gemeentebestuur kunnen 27 leden en aspirantleden van de fanfare St. Joseph beginnen met een muziekopleiding. Door een goed overleg tussen de muziekschool Heerlen, het schoolbestuur en de fanfare worden de lessen gehouden in de basisschool.

## Schaesberg

## • VROUWENGILDE

Vandaag, woensdag, opent het vrouwengilde van Schaesberg en omgeving het nieuwe seizoen met een lezing door pater W. Sangers. Voor de pauze zal pater Sangers spreken over het leven van de zigeuners en na de pauze over het ontstaan en het leven van de Limburgse zwerver. De avond begint om 19.30 uur en wordt gehouden in de Mavo aan de Lotersbergweg.

## • SJOELCLUB

De onderlinge competitie van de Schaesbergse sjoelclub De Tikkers is vanaf de leeftijd van 10 jaren kunnen zich nog als lid aanmelden. Voor de seniorleden is een ledenstop ingevoerd. De Tikkers nemen deel aan de Limburgse kampioenschappen in het Gemeenschapshuis te Schaesberg. Voorzitter van de vereniging is van Wiggen, secretaresse mev. v. Haaren, Grevenstraat 70, penningsmeester J. Schifflers en H. Kooger wedstrijd-leider.

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100

mers en wordt zonder winstbejag tegen de prijs van tien gulden verkocht.

## Kienagenda

HEERLEN - 20 uur in het parochie-huis Beersdalweg door cv de Beeren. NIEUW-EINDE - 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen. HEERLEN - 19.45 uur in het Kegelparais door cv de Batrave. AMSTENRADE - 20 uur in het gemeenschapshuis door de Stichting. BRUNSSUM - 20 uur in 't Hofke door de spaarvereniging. HOENSBROEK - 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen. TERWINSLEI - 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen. NIUWENHAGEN - 20 uur in de Olympiazal door de supportersclub SVN. SPEKHOLZERHEIDE - 19.45 uur in zaal Krings door de zangvereniging Crescendo. HEKSENBERG - 19.45 uur in zaal 't Karrewiel door de spaarclub Ons Genoegen. KERKRADE - 20 uur in het Volkshuis door de Auw harmonie. CHEVREMONT - 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen. SPEKHOLZERHEIDE - 19.45 uur in Club 208 door de Bokkenrijders Rolduercveld. EYGLSHOVEN - 20 uur in het Socio-oprojekt door de gezamenlijke verenigingen. TREEBEK - 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen. HEERLERBAAN - 20 uur in het gemeenschapshuis ten bate uniformenfonds Prinses Marijke. BRUNSSUM - 20 uur in zaal Oberyde door vv de Leeuw. HEERLEN - 20 uur in het Japhuis ten bate uniformenfonds harmonie Eendracht. BOCHOLTZ - 20 uur in de Wilhelmijnazaal door gymnastiekvereniging. HOENSBROEK - 19.45 uur in Ons Trefcentrum door 't Hoensbroek. HOENSBROEK - 19.30 uur in zaal Schifflers door harmonie St. Cecilia.



## Rechter keurt publikatie af Consumentenbond haalt bakzeil tegen Ed. Stel BV

G - De vice-president van de rechtbank in Den Haag heeft gedingd dat de Consumentenbond in de zaak tegen Ed. Stel BV schade aan de verwarmingsinstallatie.

• Bericht uit het Limburgs Dagblad van 8 september.

### Consumentenbond in gebreke gebleven

## Ed. Stel stelt bond aansprakelijk voor schade

HEERLEN - De consumentenbond in Den Haag is in de zaak tegen de firma Ed. Stel B.V. te Heerlen, duidelijk alleen afgestaan op de klacht van de heer B. uit Heerlen, omtrent het door de firma Ed. Stel bij hem geïnstalleerde centrale verwarming die zoveel lawaai zou maken dat men daardoor niet kon slapen, en een door de firma Knibbeler uit Hoensbroek opgestelde offerte omtrent het verhelpen van eventueel hinderlijk geluid in de centrale verwarmingsinstallatie.

De consumentenbond had in haar gids gewaarschuwd tegen de firma Ed. Stel naar aanleiding van de klachten van de heer B. Daarop werd er door de firma een kort geding aangespannen tegen de consumentenbond. De vice-president van de rechtbank in Den Haag heeft gedingd dat de consumentenbond in de zaak tegen Ed. Stel schade aan de verwarmingsinstallatie heeft geleden.

Inmiddels is gebleken, dat de consumentenbond alleen is afgestaan op de klacht van de heer B. Volgens de bond gebeurt dat wel vaker. Wel heeft men contact opgenomen met de Heerlense installateur Stel, die in een brief d.d. 22 juni daar op reageert en uitleg geeft van de gang van zaken. De firma stelt in dat schrijven, dat men herhaaldelijk naar klant B. is toegeweest om de klacht te verhelpen. Men kon de oorzaak van het geluid echter niet vinden, hoewel de monteurs al het mogelijke hebben gedaan. Er werden zelfs vijf werkbinnen bij de brief gevoegd. Tevens stelde directeur Stel voor om een erkende c.v.-installateur buiten de regio in te schakelen om een bindend rapport op te stellen omtrent de toestand. Hierop ging de bond echter niet in maar publiceerde zijn bevindingen in de consumentengids van juli dit jaar.

Inmiddels is gebleken, dat de consumentenbond alleen is afgestaan op de klacht van de heer B. Volgens de bond gebeurt dat wel vaker. Wel heeft men contact opgenomen met de Heerlense installateur Stel, die in een brief d.d. 22 juni daar op reageert en uitleg geeft van de gang van zaken. De firma stelt in dat schrijven, dat men herhaaldelijk naar klant B. is toegeweest om de klacht te verhelpen. Men kon de oorzaak van het geluid echter niet vinden, hoewel de monteurs al het mogelijke hebben gedaan. Er werden zelfs vijf werkbinnen bij de brief gevoegd. Tevens stelde directeur Stel voor om een erkende c.v.-installateur buiten de regio in te schakelen om een bindend rapport op te stellen omtrent de toestand. Hierop ging de bond echter niet in maar publiceerde zijn bevindingen in de consumentengids van juli dit jaar.

### Contact

Wel had de consumentenbond contact opgenomen met de firma Knibbeler uit Hoensbroek, die op verzoek van de heer B. had onderzocht of een eventueel hinderlijk geluid van de c.v. verholpen kon worden. De Hoensbroekse installateur kon echter niet anders dan een oplossing geven voor een mogelijke oorzaak van de geluidshinder, maar stelt daarbij ook, dat als er een andere oorzaak mocht zijn, zij daar ook niets aan kunnen doen. Knibbeler maakte dit ook bekend aan de consumentenbond.

De heer B. op zijn beurt toonde zich erg geschrokken van de verstrekkende gevolgen van zijn klacht bij de bond. Hij had een dergelijke publikatie niet graag gezien. B. vroeg zich zelfs af of een klacht, zoals door hem geuit, wel rechtsgeldigheid had. Overigens had de consumentenbond het artikel geplaatst zonder B. daarvan in kennis te stellen. Maar de heer B. weigerde categorisch een uitspraak te doen over hevigheid van de geluidshinder en over het al dan niet goed functioneren van de c.v., een bezoekje van de krant om de geluiden zelf te kunnen horen, werd eveneens van de hand gewezen.

## Officier eist straffen van 5 en 3 jaar

door Servé Overhof

MAASTRICHT - Met uitzondering van Hagenaar Ronald F., wiens raadsman bezwaar had aangekend tegen de uitgebrachte dagvaarding, verschenen gisteren in de Maastrichtse rechtszaal alle personen die de verdenking op zich hadden geladen in enigerlei vorm en maat betrokken te zijn geweest bij een aanzienlijk gevorderde poging amfetamine te vervaardigen in een Schaesbergse veevoederfabriek annex vetsmelterij. Zij werden „te woord gestaan” door officier van Justitie mr. J. Fransen, die vooral voor de hoofdverdachten forse straffen in petto bleek te hebben: 5 jaar gevangenisstraf voor Albert („Billy”) P. uit Schinveld, door mr. Fransen afgeschilderd als de ontwerper en financier van het project. 3 jaar voor Wim v.d. M. uit Ubach over Worms, die werd gezien als de productiechef en 1 jaar en 3 maanden voor Robert S. uit Amsterdam, die in zijn eentje voor transport naar het westen des lands had gezorgd. Met verdachten van de tweede garnituur verneemt dit drietal op 26 september het vonnis van de door mr. F. de Vries gepre-sideerde strafkamer van de Maastrichtse rechtbank.

De aanhouding op 18 juni in Sittard van Amsterdammer Robert S. (39) bracht een stroomversnelling teweeg in een tot dan toe latent politieonderzoek naar de herkomst van grote hoeveelheden amfetamine. Op 8 september 700 gram van deze drugsoort aangetroffen alsmede een groot bedrag aan geld. Voor de rechtbank onthulde de Amsterdamse verdachte gisteren, dat hij tot criminele hand- en spandiensten was gekomen onder druk van - ten dele zelfs „hard” - gemaakte bedreigingen, die verband hielden met door hem gemaakte schulden. Van hem leidde het politiepoot spoedig naar Schinveldse P. en naar een fabrieksgebouw in Schaesberg, waar de 35-jarige Wim van de M. bezig was te manipuleren met allerhande laboratoriumapparatuur.

### „Dringend advies”

Voor de rechtbank hield de laatste met klem vol midden in een experiment te zijn blijven steken doordat hij maar niet de vereiste hoge temperatuur tot stand kon brengen. Hij gaf toe van „Meneer A” duizend gulden per week in het vooruitzicht te hebben gekregen in het geval het hem zou lukken amfetamine te fabriceren. Meneer A bleek niet alleen de geldschietster maar ook de bevoorradende van het laboratorium. Toen v.d. M. hardnekkig weigerde deze persoon nader te identificeren, vroeg mr. Fransen hem of hij ’s morgens soms „een dringend advies” had gekregen toen hij samen

# Amfetaminefabriek in Schaesberg stond al aardig op poten...

• Rechtbank Maastricht tijdens de zitting betreffende de amfetamineproductie en handel. Van links naar rechts: mr. J. Fransen, officier van Justitie; mr. W. Smulders, rechter; mr. E. de Vries, president van de rechtbank; mr. F. Huurdeman, rechter; mr. J. Hermans, raadsman van verdachte W. van de M.; mr. M. Tripels, raadsman van de hoofdverdachte A. („Billy”) P. en de hoofdverdachte.



met P. in de cel had gezeten. Verdachte ontkende, waarop de officier hem toevoegde: „Parkwachters hebben soms grote oren, meneer v.d. M.”, en passant strenge maatregelen voorspellend aan al degenen die een verdachte of getuige trachten te intimideren. Nadat de officier 3 jaar gevangenisstraf tegen v.d. M. had geëist, schetste diens raadsman mr. J. Hermans de strikt particuliere achtergrond waartegen de man uit Ubach over Worms voor een verlokkelijk aanbod was gewicht.

### Zwijgen

Onmiddellijk na binnenkomst in de rechtszaal maakte hoofdverdachte Albert P. de rechters duidelijk dat hij zich wenste te beroepen op zijn recht om te zwijgen. Aandachtig,

luisterend naar hetgeen de president uit het omvangrijke dossier opdiepte en met regelmaat ogend in de richting van de officier van Justitie, hield P. de hele zitting door stijf zijn mond dicht.

Mr. Fransen memoreerde in zijn requisitoir diverse binnen- en buitenlandse gebeurtenissen op het terrein van de handel in drugs waarin hij de Schinveldenaar een niet onbetekende rol meende te kunnen toedichten. Zich vervolgens basierend op de onderhavige zaak, zag de officier de naam van Billy P. er als een rode draad doorheen lopen. Voor mr. Fransen stond onomstotelijk vast dat P. rechtstreeks betrokken is geweest bij het productieproces in Schaesberg, v.d. M. tot diens aandeel heeft aangezet en daarenboven benodigd materi-

aal heeft afgeleverd. Raadsman mr. M. Tripels concludeerde in een uitvoerig pleidooi tot vrijspraak. Onder meer verzette hij zich tegen het rapport dat het gerechtelijk laboratorium heeft uitgebracht over de stof die in de Schaesbergse fabriek was aangetroffen. Mr. Tripels stelde vast dat deze stof in genedele te beschouwen is als amfetamine zoals in de opiumwet bedoeld en omschreven.

### Chemisch brein

Zes maanden gevangenisstraf geheel onvoorwaardelijk eiste mr. Fransen tegen H.A. (37) uit Velsen en J.B. (30) uit IJmuiden, die ervan werden beschuldigd te hebben bemiddeld in de aanschaf van laboratoriumspullen en daarenboven de chemicus Andr. v.d.

V. (24) uit Beverwijk in contact te hebben gebracht met Wim van de M. en Albert P.

De twee tussenpersonen hadden ieder 5000 gulden als honorarium mogen opstrijken en de vakman uit Beverwijk 4000 gulden voor het door hem geleverd recept voor amfetaminebereiding. Wim en Andre hadden onderling technische know-how kunnen uitwisselen tijdens een tenhuize van P. belegde samenkomst. De relatie van A. en B. tot elkaar en van ieder van hen ten opzichte van P. dateerde uit perioden van gezamenlijk ondergane detentie. Mede geïnspireerd blanco strafblad eiste mr. Fransen tegen van de V. een boete van 4000 gulden en een voorwaardelijke gevangenisstraf van 4 maanden.

## Drie maanden cel geëist na stunt op politiebureau

# Met heroine op nieuwjaarsbezoek

MAASTRICHT - Zonder enige verbale omlissing en zonder zelfs recht op te gaan staan, zoals tijdens een requisitoir gebruikelijk, eiste officier van Justitie mr. J. Fransen gisteren 3 maanden gevangenisstraf tegen de 32-jarige Heerlenaar J.B. die ervan werd verdacht een kleine partij heroine en cocaïne in zijn auto verborgen te hebben gehad. De Heerlense politie was daar achter gekomen toen B. op 2 januari via een hek aan de achterkant het hoofdbureau was komen binnenzellen om zijn „vrienden” een gelukkig

nieuwjaar te wensen... Verdachte bestreed gisteren de aan zijn adres gerichte beschuldiging. Volgens hem had een ander het verboden spul in zijn auto gelegd. „Het is een vermoeden dat ik niet hard kan maken”, lichte hij toe en om die reden besloot hij geen naam te noemen.

B. is de man naar wie het Gerechtshof in Den Bosch op 31 mei tevergeefs uitzag toen de drugzaak werd behandeld tegen Anno M. uit Heerlen en Wouter H. uit Schinveld. Politie mannen zouden B. in het vizier hebben gekregen

toen zij M. en H. observeerden op een parkeerplaats onder Linne en enkele uren later meenden te kunnen betrappen op het vervoer van 2,5 kilo amfetamine. Men had echter niet gezien of B. de beide anderen iets had overhandigd. Op 6 januari echter verklaarde B. te genover mr. Fransen dat hij die bewuste dag in oktober 2,5 kilogram amfetamine had overgedragen aan H.

Aangezien deze verklaring pas op 24 april in een proces-verbaal werd vastgelegd en pas medio mei aan het dossier van M. en H.

werd toegevoegd, wilden de raadslieden van deze twee B. een eedige verklaring voor het Hof laten afleggen. Telefonisch kreeg de Heerlense politie opdracht de man naar Den Bosch te brengen, doch de vogel bleek reeds enkele dagen gevlogen. Op 19 juni verscheen de Heerlenaar wel voor het hof, waar hij de voor M. en H. belastende verklaring onder ede herhaalde. De raadslieden van dat tweetal noemden het hoogst merkwaardig dat B. op de dag van zijn bekendmaking tegenover de officier uit voorlopige hechtenis was ontslagen.

## Rijksdienst

wordt  
niet opgeheven

DEN HAAG - Het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft mede namens Economische en Binnenlandse Zaken laten weten dat het voortbestaan van de Dienst Verkeersongevallenregistratie in Heerlen niet in gevaar verkeert.

Op vragen van de CDA-kamerleden Van der Linden, Van Zeil en Weijers erkent de bewindsman dat het huidige personeelsbestand van 165 man onvoldoende is voor de codering en verwerking van de ongevalsgegevens. Momenteel is echter een onderzoek gaande welke omvang deze verwerking, mede met het oog op de beschikbare financiële middelen, moet hebben om het verkeersveiligheidsbeleid adequaat te kunnen ondersteunen. Desgevraagd bevestigde de minister dat bij een eventuele verdere uitbouw van de dienst vanzelfsprekend de bevordering van de werkgelegenheid in het herstructureringsgebied Zuid-Limburg een rol zal spelen.

## Nog geen beslissing over sluiting ateliers

# Bonden met Macintosh naar de rijksoverheid

door Herman van der Meulen

HEERLEN - Gisteren is nog geen beslissing genomen over het al dan niet sluiten van de vier vestigingen van MacIntosh in Stein, Susteren, Emmen en Tilburg. Vakbonden en directie hebben na urenlang vergaderen besloten om op 25 september opnieuw aan tafel te gaan zitten. Voor die tijd willen de bonden en directie samen naar de minister stappen om alle mogelijkheden nog eens op een rijtje te zetten. De bonden zijn ervan overtuigd dat de overheid bereid is om het risicodragend kapitaal van MacIntosh via de Nationale Investeringsbank te vergroten, terwijl de raad van bestuur het idee gekregen heeft dat de overheid alleen denkt aan leningen en dat deze vorm van financiering niet de goedkeuring van de minister draagt.

Morgen zullen raad van bestuur en raad van commissarissen de sluiting van de bedrijven bespreken. De bonden willen op hun beurt een gesprek met DSM als grootst aandeelhouder.

De bonden blijven zich verzetten tegen een sluiting van de vier ateliers, waardoor 750 arbeidsplaatsen zullen vervallen. De directie op haar beurt blijft op het standpunt staan dat de

bedrijven dicht moeten als de overheid niet over de brug komt. Beslissingen zijn gisteren niet genomen. De bonden vinden het een positieve zaak dat de raad van bestuur van MacIntosh zich bereid heeft verklaard om samen met de vakbeweging naar Den Haag te stappen.

De kamerleden Rienks, Castriicum, Knol en Wöltgens, allen van de PvdA, zullen donderdag tijdens het wekelijks mondeling vragen uurje in de Tweede Kamer minister Van Aardenne van Economische Zaken interpelleren over zijn negatieve beslissing op het steunverzoek van MacIntosh. De vragenstellers willen dat de minister uit de doeken doet waarom hij

voor de tweede keer voorstellen van het concern inzake instandhouding van werkgelegenheid in de vier conflictateliers heeft afgewezen. De Kamerleden willen ook weten welke voorstellen MacIntosh precies heeft gedaan en hoe de bewindsman denkt de problemen bij het concern te kunnen helpen oplossen. Zij willen weten of de minister vindt dat de 750 arbeidsplaatsen behouden kunnen worden zonder specifieke hulpverlening door de overheid. Ze vragen ook aan de minister of hij vindt dat MacIntosh in Struconverband een oplossing moet kunnen bereiken en of misschien een vergroting van het risicodragend kapitaal de oplossing zou kunnen bieden.

## Kort geding tegen ziekenhuis Sittard?

SITTARD - Mr. Habets in Beek overweegt namens vrouwenarts dr. Ton Schellen in kort geding eerherstel te eisen bij de directie en het bestuur van het ziekenhuis van Sittard. De raadsman onderzoekt of het plotseling verwijderen van dr. Schellen maandag uit het ziekenhuis te Sittard wel rechtmatig is gebeurd. Overigens wilden zowel mr. Habets als dr. Schellen geen commentaar geven gisteren. Insiders menen dat na een aanzienlijke toestemming van de ziekenhuisbestuurders aan de vrouwenarts om eenmaal per week spreekuur te houden in het zieken-

huis van Horst, die mening is gewijzigd na het verschijnen van advertenties en rondzendkaarten waarin bekend werd gemaakt dat vanaf 3 september dr. Schellen in Horst was te bereiken. Met name schijnt in slechte aarde te zijn gevallen dat de bijzondere vruchtbaarheidsonderzoeken die in het verleden in Sittard werden uitgevoerd nu in Horst gedaan worden. Dr. Schellen mocht contractueel in Sittard alleen nog poliklinische behandelingen verzorgen. In Horst zijn ook klinische behandelingen voorzien.



## Goeie morgen opa van de Wal

Hartelijk gefeliciteerd met uw  
85ste verjaardag van uw  
petekind Harrie Custers.

### Te koop aangeboden

INBOUWAPPARATUUR:  
kookplaten, ovens, koelkasten  
met flinke korting voor de doe  
het zelfver. Vossen, Kerkplein  
Heerlen.

Enkele TOONZAALKEU-  
KENS met hoge karting v.a.  
1250. Vossen Kerkplein  
Heerlen. Tel. 045-717555.

Op zaterdag 16 september hopen onze ouders,  
schoonouders en grootouders

Jan Coumans

en  
Louise Coumans-Cruyen

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren. Wij nodi-  
gen u uit met hun te toosten op de receptie van  
19.30 tot 20.30 uur in café van F. Bardoul, Ben-  
zeraderweg 102, Heerlen.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Heerlen 1978  
v. Somsbeekstraat 11, Heerlen.

### In plaats van kaarten

## DANKBETUIGING

Uw overweldigende belangstelling bij de viering van ons  
GOUDEN HUWELIJSFEEST

heeft ons bijzonder getroffen. Wij zijn zo overstelpd met  
gelukwensen, bloemen en kado's dat het onmogelijk is i-  
edereen hiervoor persoonlijk te bedanken. Wij willen  
daarom door deze advertentie iedereen van harte danken,  
die op welke wijze dan ook, deze dag voor ons, onze kin-  
deren en kleinkinderen tot een onvergetelijke feestdag heb-  
ben gemaakt.

H. Hafkamp  
A. Hafkamp-Spataker

Vondelstraat 11  
6445 AE Brunssum

### In plaats van kaarten

## Dankbetuiging

Uw overweldigende belangstelling  
bij de viering van ons

## GOUDEN HUWELIJSFEEST

heeft ons bijzonder getroffen. Wij  
zijn zo overstelpd met  
gelukwensen, bloemen en cadeaus,  
dat het een onmogelijkheid is  
iedereen hiervoor persoonlijk te  
bedanken.  
Het was voor ons en onze kinderen  
en kleinkinderen een on-  
vergetelijke feestdag

JAN en MARIA  
WILLEMSSEN-KERSTEN

Nuth, september 1978  
Bavostr. 66

## DANKBETUIGING

Mede namens onze kinderen en kleinkinderen  
willen wij u danken voor uw hartelijke blikken  
van belangstelling ter gelegenheid van ons 55-  
jarig huwelijksfeest. Een bijzonder woord van dank  
aan kapelaan Krieter voor de h. mis in onze wo-  
ning opgedragen.

C. Verkooyen-Offermans

Dr. Plesmanstraat 11  
6417 ER Heerlen

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van  
het h. sacrament der zieken, in het De Wever-  
ziekenhuis te Heerlen op de leeftijd van 76 jaar, mijn dier-  
bare echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader,  
groot- en overgrootvader, broer, behuwbros, oom en  
neef

## Servatius Antonius Alexander Willems

echtgenoot van  
ANNA MARIA JANSSEN

Wij vragen een aandachtig gebod voor zijn zielrust

Mevr. A.M. Willems-Janssen  
kinderen, kleinkinderen  
en achterkleinkinderen

Heerlen, 12 september 1978  
Guido Gezelstraat 56

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal  
plaatshebben op donderdag 14 september a.s. om 10.00 uur  
in de parochiekerk van O.L. Vrouw Verschijning te  
Molenberg-Heerlen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-  
doleren.  
De overledene zal worden herdacht in de rouwkapel van  
het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 18.00 tot  
17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben ge-  
lieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Geheel onverwacht ging heden van ons heen, gesterkt  
door het sacrament der zieken, op de leeftijd van 61  
jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader,  
opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

## Hent Peters

echtgenoot van  
JACOB TUSSEN

Sittard: Mevr. J. Peters-Tussen  
Sittard: Willy van Zwet-Peters  
Sittard: Peter, Maurice  
Sittard: Harrie Peters  
Sittard: Matti en Marjo  
Sittard: Denny van de Vin-Peters  
Sittard: Math van de Vin  
Sittard: Chantal Leona  
Sittard: Familie Peters  
Sittard: Familie Tussen

Sittard, 11 september 1978  
P. de Hoogstraat 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis  
zal plaatshebben vrijdag 15 september a.s. om 10.30 uur in  
de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te  
Broekstade.

Geen condoleren.  
Donderdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde  
kerk.  
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30  
tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

### In plaats van kaarten

Voor de vele blikken van deelneming tijdens de ziekte, bij  
het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder,  
schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

## Maria Christina Kirchhoff-Kösters

betuigen ons onze hartelijke dank

Bijzondere dank aan het verplegend personeel van ver-  
pleegthuis St. Agnetenberg, Sittard.

Fam. Kirchhoff-Kösters

Sittard, september 1978

De zeswekdienst zal gehouden worden op zaterdag 16  
september om 19.00 uur in de parochiekerk te Broekstade.

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons  
geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft ge-  
nomen, na een langdurige ziekte, in de ouderdom van 84  
jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en over-  
grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Bernardina Theresia Santel

echtgenote 1e huwelijk van wijlen

JENTJE VAN DER MOLEN

echtgenote 2e huwelijk van wijlen

LUDOVICUS PENDERES

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlen: A. Hamers-Van der Molen  
H. Hamers

Heerlen: H. van der Molen-Hamers  
Heerlen: Ph. Hamers-Van der Molen

Schaesberg: J. van der Molen  
J. van der Molen-Hamers

Heerlen: A. Schuivens-Penderes  
Heerlen: G. Penderes

en haar klein- en  
achterkleinkinderen  
Familie Santel  
Familie Van der Molen  
Familie Penderes

Schaesberg, 12 september 1978  
Montfortstraat 19

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafe-  
nis zal plaatsvinden op zaterdag 16 september a.s. om 11.00  
uur, in de parochiekerk van O.L. Vr. van de Berg Carmel te  
Leenhof-Schaesberg.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-  
doleren. De overledene wordt herdacht in de avondmis  
van vrijdag 15 september a.s. om 19.00 uur.  
Moeder ligt opgebaard in de Aula, Raadhuisstraat 32 te  
Nieuwenhagen. Bezoekuren van 18.00 tot 18.15 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† In dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, ging  
van ons heen, gesterkt door het h. sacrament der  
zieken

## Maike Cellissen

echtgenote van

HARRY VAN SUMMEREN

De diepbedroefde familie:  
Harry van Summeren  
Familie Cellissen  
Familie Van Summeren

Spaubeek, 11 september 1978  
Keerweg 9

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafe-  
nis, zal gehouden worden op zaterdag 16 september a.s. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te  
Spaubeek.  
Bijeenkomst in de kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid  
tot condoleren.  
Rozenkransgebed vrijdagavond om 19.00 uur in de pa-  
rochiekerk.  
Bezoek rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleen van  
18.00-19.00 uur.

† Dankbaar dat wij haar zo lang bij ons mochten heb-  
ben, doch bedroefd om haar heengaan, geven wij u  
kennis dat heden, gesterkt door het sacrament der zieken,  
in de gezegende ouderdom van 85 jaar, van ons is heenge-  
gaan, onze lieve en goede moeder, schoonmoeder, oma,  
zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Elisabeth Frissen

weduwe van

THEODOR OBERDORF

Broeksittard: Mia Schmelts-Oberdorf  
Frits Schmelts

Munstergeleen: Frans Oberdorf  
Dien Oberdorf-Koulers

en kinderen  
Sittard: Gerard Oberdorf  
May Oberdorf-Huents

en kinderen  
Sittard: Jean Oberdorf  
Maddalena Oberdorf-Cuccuru

en kinderen  
Sittard: M.P.O. Oberdorf  
Jo Oberdorf

Munstergeleen: Annie Oberdorf-Tummers  
en kinderen  
Familie Frissen  
Familie Oberdorf

Sittard, 12 september 1978  
Paardestraat 65

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis  
zal plaatshebben vrijdag 15 september a.s. om 11.00 uur in  
de parochiekerk van St. Petrus te Sittard.  
Geen condoleren.  
De overledene zal worden herdacht, donderdag a.s. tijdens  
de avondmis van 19.00 uur, in bovengenoemde kerk.  
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van  
17.30-19.00 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Heden overleed na een werkzaam en toewijdingsvol  
leven, op gezegende leeftijd, 81 jaren oud, voorzien  
van de h. sacramenten der zieken, mijn innigstgeliefde echt-  
genoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager,  
oom en neef

## Henricus Alphonsus Pasmans

echtgenoot van

MARIA PETRONELLA OSTELLA HUIJDS

De diepbedroefde familie:  
M.P.O. Pasmans-Huijds

Kerkrade-West: Pierre en Miets Pasmans-Thevis  
Kerkrade-West: Fon, Mariana, Stella,  
Arianne, Anita, Paul

Kerkrade-West: Annie en Hans  
Kistemann-Pasmans

Hub, Fon  
Kerkrade-West: Mia en Jo Moonen-Pasmans

Kerkrade-West: Elly en Louis Royen-Pasmans

Stella  
Wijkre: A. en Toon Moonen-Pasmans

Stella, Maurice  
Familie Pasmans  
Familie Huijds

Kerkrade-West, 12 september 1978  
Correspondentie: Kasperenstraat 41

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaatsvinden op zaterdag 16 september a.s. om 11 uur in  
de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bij-  
stand te Heilsum (Kerkrade-West).  
Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen con-  
doleren.  
Wij herdenken de dierbare overledene tijdens de  
avondmis welke op vrijdag a.s. om 19.00 uur gehouden zal  
worden in voornoemde parochiekerk.

Na de h. mis zal de rozenkrans gebeden worden.  
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.  
Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van  
17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben  
gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

## Wegens sterfgeval zijn onze zaken op zaterdag 16 september a.s. de GEHELE DAG GESLOTEN.

P. Pasmans-Thewissen  
J. Moonen-Pasmans  
L. Royen-Pasmans

De plechtige eerste jaardienst voor onze moeder en  
oma

## Maria Nowak

zal plaatshebben op zaterdag 16 september a.s. om  
19 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

Kinderen Nowak

Brunssum, september 1978.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u  
mede, dat God na een langdurige ziekte, in de Hambosklinik te Kerkrade, tot Zich  
heeft genomen, in de ouderdom van 73 jaar, voorzien van het h. sacrament der  
zieken, mijn innigstgeliefde en zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, groot-  
en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

## Windelinus Hubertus Gillissen

echtgenoot van

Maria Hubertina Offermans

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Kerkrade: M. H. Gillissen-Offermans  
Nieuwenhagen: A. H. H. Sieben-Gillissen

M. Sieben en kinderen  
Nieuwenhagen: M. W. P. Gillissen

A. Gillissen-Vleugels en kinderen  
en zijn klein- en achter-  
kleinkinderen Gillissen-Dohmen

Familie Gillissen  
Familie Offermans

Kerkrade, 11 september 1978  
Theresiastraat 18

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 16 september a.s. om  
10.45 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide-  
Hoogstraat, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Kleikolenweg. Bij-  
eenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
Avondmis vrijdag 15 september a.s. om 19.30 uur in genoemde kerk.  
Bezoekuren chapele ardente, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.45 tot  
19.00 uur, alwaar de overledene is opgebaard.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig  
te willen beschouwen.

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekende, berichten wij u,  
dat na een slopende ziekte, God tot Zich heeft genomen, voorzien van de sa-  
cramenten der zieken, in de ouderdom van 84 jaar, onze goede en zorgzame moeder,  
schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Katharina Kleis

weduwe van

Meindert Vogelzang

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: H. Vogelzang  
E. Vogelzang-Nikoleizik

kinderen en kleinkinderen  
Brunssum: K. v. Ommers-Vogelzang

P. v. Ommers-  
kinderen en kleinkinderen  
Brunssum: M. Vogelzang

kinderen en kleinkinderen  
Brunssum: G. Vogelzang

Heerlen: T. de Haas-Vogelzang  
W. de Haas

kinderen en kleinkinderen  
Geleen: L. Terpstra-Vogelzang

P. Terpstra  
Heerlen: R. Vogelzang  
M. Vogelzang-Wittenbernds

en kinderen

Brunssum, september 1978  
Kruisbergplantsoen 29

De eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 15 september a.s. om 14.15  
uur in het crematorium, Somerenseweg 120 te Heeze, waarna crematie aldaar.  
Bijeenkomst aan het rouwhuis Kruisbergplantsoen 29 te Brunssum, van waar  
vertrek naar voornoemd crematorium om 13.00 uur. Voor vervoer is gezorgd.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
Moeder ligt opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek  
van 17.30-18.30 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zonda-  
nig te beschouwen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condolances, bloemen, h. missen en bege-  
leiding naar de laatste rustplaats van mijn man, vader en opa

## Alfons Lenders

Mevr. L. Lenders-Kwaspens  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1978  
Meezenbroekerweg 122.

De plechtige zeswekdienst zal plaatshebben op zondag 17 september a.s. om 11.00  
uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen.

## DANKBETUIGING

Voor de vele blikken van medeleven ondervonden bij de  
ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man,  
onze vader, schoonvader en opa

## Joseph Kohl

zeggen wij u hartelijk dank

Mevr. A. Kohl-Janssen  
kinderen en kleinkinderen

Mechelen, september 1978

De zeswekdienst zal gehouden worden op zondag 17  
september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk te  
Mechelen.

† Voor uw blikken van medeleven, ondervonden bij het  
overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijk echt-  
genoot, onze vader en grootvader

## Paulus Hubert Kockelkorn

echtgenoot van

MAGDALENA AUGENBROE

betuigen wij u allen onze oprechte dank

M. Kockelkorn-Augenbroe  
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, sept. 1978  
Plein 4a

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op  
zondag 17 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk  
van St. Martinus te Spekholzerheide.

## OVERLEDEN

† Hubertus Genze, echtgenoot van Maria van Hooren,  
oud 84 jaar. Maastricht, Hoenderstraat 11b. De uit-  
vaartdienst vindt plaats op donderdag 14 sept. om 10.00  
uur in de parochiekerk van St. Mathias.

† Giel Custers, echtgenoot van Spauwen, oud 81 jaar.  
Amby-Maastricht, in de O 21. De uitvaartdienst vindt  
plaats op donderdag 14 sept. om 11.00 uur in de parochie-  
kerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht.

† Anne Speetjens, echtgenote van wijlen Joseph Fran-  
cois Mathieu, oud 78 jaar. Maastricht, Cor. adres van  
Isendornstraat 16. De uitvaartdienst vindt plaats op don-  
derdag 14 sept. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.  
Familie, Old Hickory, Wyckerveld.

† Maria Cornelia Dijkstra echtgenote van Jehan Willem  
Theodor Krijpin, Kerkstraat 134 Koningsbosch. Oud  
88 jaar. De plechtige eucharistieviering zal worden ge-  
houden op 14 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk  
van O.L.V. Onbevleet Ontvangen te Koningsbosch.

† Maria Hebelmanns, weduwe van Gerard Theunissen.  
Montforterweg 4, 6067 GD Linne. Oud 88 jaar. De  
plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op  
donderdag 14 september a.s. om 10.00 uur in de basiliek  
van de H.H. Wiro Plechelmus en Ogerus te St. Odiliënbe-  
rg.

## GELDZORGEN?



Netto in handen	24	36	aflossing per maand	48	60
1500	75	-	-	-	-
2500	124	89	-	-	-
3500	171	122	98	-	-
4500	217	155	122	-	-
5500	264	187	147	125	-
6500	310	219	174	146	-
8000	379	267	212	178	-
9000	425	300	237	199	-
10000	472	332	262	220	-
12000	564	396	313	262	-
15000	702	493	388	326	-
20000	934	654	515	431	-

Tussentijdse en hogere bedragen ook mogelijk. Tevens be-  
staat bij ons de mogelijkheid op basis van kinderbijslag per kwar-  
taal af te lossen.

Omdat onze bank geen winstdoelstelling kent, behoeven wij  
slechts kostendekkend te werken. Hierdoor hebben wij een laag  
en gunstig tarief. Als intergemeentelijke bank in de Oostelijke  
Mijnstreek zijn wij ook het adres voor ambtenaren.





# „Melkers in nood” verloot 100 duiven

door Fons van Ophuizen

HEERLEN - Zondag vindt in de Limburgse duivenwereld een uniek gebeuren plaats.

In Meerssen worden dan 100 jonge duiven verloot, die geschenken zijn door bekende melkers, voor de zwaar gedupeerde liefhebbers van de rampzalige vlucht vanaf Orleans. Hierbij zijn liefst 35 duiven van de grote kampioen Piet Meevis-

sen uit Meerssen, die voorzitter is van het actiecomité „Melkers in nood” en die de laatste maanden alles aan gedaan heeft om steun te verlenen.

„Als ik die 35 duiven verkocht had zou ik 25.000 gulden gebeurd hebben. Maar ik heb medelijden met de kleine melkers die op die rampvlucht zoveel verliezen hebben geleden, dat ze totaal aan de

grond zitten”, zegt Meevis. Ze hebben toen de grootste blunder van hun leven gemaakt die ze nu in de doofpot willen stoppen. Terwijl de technisch leider en de adviescommissie de hoofdschuldigen waren heeft men nadien de kop geest van een onschuldige convoyeur, op een vergadering die direct na de wedvlucht gehouden werd”, aldus Meevis.

Voor  
gedupeerden  
rampvlucht  
Orleans

„Op die bewuste verga-

dering werd ook bekend gemaakt dat men aan de pers onmiddellijk een communicatie zou uitgeven omtrent Orleans. Dit is echter na maanden nog niet gebeurd (F.v.O.). Dat er wat mis is gegaan bij de lossing is voor ieder Phoenix-lid een duidelijke zaak. Het is echter alleen jammer dat er geen open kaart wordt gespeeld.”

Piet Meevis zegt verder: „De Phoenix was

vroeger altijd een gezonde bond maar nu is het een onbestuurbaar schip geworden. Men is er al zover dat op de tweede Orleans en Argenton twee jongens van 17 jaar verantwoordelijk waren voor het convoie.

Het wordt de hoogste tijd dat Rien Vossen weer de leiding van het convoie krijgt. Er zijn momenteel mensen aan de leiding die niet tegen hun taak

zijn opgewassen”. De verloting wordt gehouden in „Het Wapen van Meerssen”. Melkers van de Phoenix die aan Orleans hebben deelgenomen en verliezen hebben geleden (minstens 30%) kunnen met een bewijs van de voorzitter of secretaris van hun vereniging, dat ze hebben deelgenomen aan de wedvlucht, gratis meedingen aan deze verloting, die zondagavond om 19.00 uur begint.

KAMERLID RENE v.d. LINDEN (CDA)

OP HAVEN- EN INDUSTRIEDAG:

## Limburg als grensregio te weinig onderkend

door Bèr Dohmen

MAASTRICHT - „De inbedding in Europa en de aansluiting op de Europese verkeersstromen zijn, gezien onze strategische ligging in het Westeuropese vervoers- en handelsnetwerk, voor de toekomstige ontwikkeling van Limburg van wezenlijk belang. De huidige aansluiting op onze directe nabuurgebieden is echter volstrekt onvoldoende. Met uitzondering van de wegverbindingen, zijn die voor het lucht-, water- en spoorverkeer onder de maat. Aan de grens houdt bijna alles op of stuit op knelpunten. De nationale overheid heeft tot dusver geen duidelijk actief beleid gevoerd voor de grensregio's met hun specifieke problemen. De grensoverschrijdende projecten in de nationale urgentieschema's hebben onvoldoende aandacht gekregen. Dat getuigt van een passieve houding”. Zo gaf het CDA-Tweede Kamerlid drs. R. van der Linden gisteren in Maastricht op de 23e Limburgse haven- en indusriedag een vingerwijzing naar mogelijkheden om het economisch draagvlak van Limburg te verbreden.

Nederlands grondgebied rekenen. Wij leven in het hart van Europa, maar dan wel met een hart dat door middel van een pacemaker funktioneert.

De noodzakelijke operatie ontbreekt om op eigen kracht verder te kunnen”, aldus de gast spreker, er aan herinnerend, dat Limburg destijds door een overheidsingreep is ontworpen door maatregelen, die achteraf bekeken op geen beroerder moment hadden kunnen zijn genomen. Volgens het Kamerlid zal Limburg zijn kracht moeten gaan zoeken in het ontwikkelen van sterke, mobiele en flexibele kleine en middelgrote ondernemingen met een sterk management en een open oog voor de export. En daarbij tevens in een beter benutten van zijn mogelijkheden die toernis en recreatie bieden.

Gemis

Aan het adres van de nationale over-

heid had de heer Van der Linden diverse pittige aantekeningen. Zo miste hij een duidelijke regionale taakstelling voor de verscheidene departementen. Wat betreft de steunverlening aan de individuele bedrijven stelde hij dat de grens van het toelaatbare in Limburg eigenlijk al lang is overschreden.

„Het is een trieste en lange lijst. Dat beleid staat op gespannen voet met de beleidsvoornemens en beloften in de nota RSEB en de Perspectievennota. Voor een probleemgebied als Zuid-Limburg dient eerste prioriteit gegeven te worden bij het handhaven van de werkgelegenheid. De ontwikkeling van het scheepvaartvervoer in Limburg over 1977 belichtend, waarbij bleek dat het vervoer per schip van alle Limburgse gemeenten samen in vergelijking met 1976 nagenoeg constant is gebleven, betoende voorzitter N. Abeling van de Limburgse scheepvaartvereniging zich weinig gelukkig met de volgens hem passieve instelling, die de pro-

vincie in de perspectievennota heeft ingenomen inzake het verbeteren van de infrastructuur van de vaarwegen. Daarbij richtte hij de aandacht vooral op kernproblemen als de Stop van Ternaaien en de aanleg van het Cabergkanaal. De conclusie van de ambtelijke werkgroep van de gemeente Maastricht, die opteert voor vergroting van de sluiscapaciteit van Ternaaien in plaats van de aanleg van het Cabergkanaal, kwalificeerde de heer Abeling als „niet onderbouwd door een evenwichtige afweging van belangen”. In zijn overzicht gaf hij als zijn indruk weg, dat de beroepsvaart niet nadelig wordt beïnvloed door de zich snel uitbreidende recreatievaart. Na de vergadering werd ingescheept voor bezoeken aan de handel- en exploitatiemij Wessum 11, Batex Cepro en de ENCI.

Dodenherdenking

NIJSWILLER - Traditiegetrouw vindt zondag as. (17 september) in Nijswiller de jaarlijkse reünie en dodenherdenking plaats van de vereniging van oud-militairen 1-III-37 R.I. De bijeenkomst begint om tien uur bij café Maassen, Rijksweg in Nijswiller. Om half elf wordt een hoogmis opgedragen voor alle gesneuvelden en overleden leden, waarna kranselegging op en defilé langs het graf van Harry Hamacher. De jaarvergadering vindt plaats vanaf 12 uur in café Hendriks. De dag wordt besloten met een koffietafel.



J.A.M. Reijnen  
voorzitter Nat.  
Woningraad

HEERLEN - Burgemeester J.A.M. Reijnen van Heerlen, is benoemd als voorzitter van de nationale woningraad. Hij volgt de heer Van Hofwegen op, die dit voorjaar de wens te kennen had gegeven afscheid te nemen als voorzitter. De overdracht van het voorzitterschap vindt plaats op vrijdag 15 september as. tijdens de ledenvergadering van de NWR in Amsterdam.

Directeur van  
Andograin van  
fraude verdacht

HEERLEN - Een vroegere medewerker van het Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering van het bedrijfsleven (LIOF) wordt verdacht van fraudeleuze praktijken gepleegd als directeur van een onlangs failliet verklaard bedrijf Andograin Kulka in Heerlen.

De officier van Justitie in Maastricht, mr. J. Ek heeft dinsdag bevestigd dat hij een onderzoek heeft doen instellen naar deze zaak. Andograin Kulka, een bedrijf van Amerikaanse origine werd met medewerking van het LIOF aangetrokken voor het herstructureringsgedeelte Zuid-Limburg. Dit bedrijf, dat gevoelige platen maakte voor drukkerijen, bestond nog geen jaar, maar had bij faillissement al een schuld van meer dan acht miljoen gulden. Directeur was toen de vroegere medewerker van LIOF.

Woonwagens op  
industrieterrein  
van Bergen

DEN HAAG - De industrieën Meldon Plastics, Flessen en Co en Beril Rubber uit N-Bergen hebben vergeefs gepoogd uitstel te krijgen van de aanleg van een centrum voor vier woonwagens op het industrieterrein in Nieuw-Bergen.

De voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft een verzoek van de drie bedrijven afgewezen om het besluit van Gedeputeerde Staten te schorsen waarbij de gemeente Bergen toestemming kreeg om vooruitlopend op de tot standkoming van een nieuw bestemmingsplan al een woonwagencentrum op het industrieterrein in te richten. De Raad van State vindt dat het provinciaal besluit geen onevenredig nadeel toebrengt aan de belangen van de bedrijven in verhouding tot het belang dat met een onmiddellijke aanleg van het kamp gemoeid is. Dit laatste belang bestaat onder meer uit vermindering van het ruimtegebrek op het woonwagencentrum in Venlo.

Het feit dat de woonwageneigenaren zelf wellicht ook benadeeld worden door vestiging op het industrieterrein staat volgens de Raad van State niet ter discussie omdat de belangen van de industrieën hier geen rechtstreeks belang bij hebben. Ook de provincie is van oordeel dat klachten over de woonomgeving pas beoordeeld kunnen worden als de toekomstige bewoners deze geuit hebben.



• De Barrelhouse Jazzband: „geen concessies aan de commercie”

Zaterdag a.s. feest in schouwborg  
**Barrelhouse Jazzband**  
blijft Sittard trouw

SITTARD - De Barrelhouse Jazzband doet al lang geen concessies meer aan de commercie. Limburgs meest bekende jazzformatie bestaat deze maand tien jaar en juist bij een terugblik springt dat afstand doen van commercieel succes in het oog. „Eenmaal hebben wij ons laten verleiden en plaat te maken met swingende bewerkingen van Limburgse liedjes. Een plaat waar niemand eigenlijk achter stond. Daarna is door de kern van de band afgesproken geen concessies meer te doen. Daarom ook treden wij nog maar maximaal tweemaal per maand op. Het moet spontaan blijven. Kijk naar de Dutch Swing College Band, dat is zo gladdes alsof je een kwartje in een jukebox stopt. Dat willen wij niet”, zo vertolken bandleider Wim Koekelkoren en vocalist - trombonist Wim Schulpen van de Barrelhouse de gevoelens. De Barrelhouse Jazzband, waarvan de bakermat in Geleen ligt, is in de loop der jaren gegroeid tot het jazzhuiskerk van de schouwborg in Sittard. „Directeur Fons Bruins was de eerste directeur van een Limburgs schouwborg die ons binnenliet. Tot dan toe waren alle pogingen om voor een groter publiek te spelen zinloos gebleken. Na het voor-

beeld en het succes ging het beter, misschien in de zestiger jaren wel begrijpelijk, want als jazzband werd je nog veel met de nek aangekeken. Men danste hier en daar een beetje”, aldus de bandleden Martin Koekelkoren uit Eijsden, Paul Wouters uit Elst, Wim Schulpen uit Roermond, Rinus van Loon uit Munstergeleen, Nico Roeters uit Sittard en Eugene de Wilde uit Geleen. Overigens een bezetting die in de loop der jaren kleine wijzigingen onderging, omdat zoals het heet „enigen de stap naar de commercie wensten te maken”.

Met enig afgrijzen denken de bandleden nog aan hun eerste grammofoonplaat „Limburg mijn Dierland” die een knieval voor de platenmaatschappij werd. Later werd dat ook een tweede „Knallert” gewaagd en ging men in zee met Telstar dat de band alle rijkdommen liet in keuze en toonzetting. Op zaterdag 16 september viert de Barrelhouse Jazzband feest en natuurlijk in de schouwborg van Sittard. Er is een jubileumconcert om vijf uur, een receptie om half zeven en een jazzbandbal met The Rod Masonband uit Engeland en The Jazzband ball orchestra uit Polen om half negen.

Zaterdagavond totale  
maansverduistering

HEERLEN - Zaterdagavond 16 september vindt tussen half acht en half twaalf een totale maansverduistering plaats. Tijdens deze verduistering zal de maan nog slechts als een koperen bol te zien zijn. Omstreeks 19.20 uur treedt de maan in de zonneschaduw van de aarde. Tussen 20.24 en 21.44 uur is de verduistering totaal. Rond 22.10 uur is de maan weer helemaal uit de schaduw. Het is voorlopig de laatste maansverduistering. De eerstvolgende wordt pas over vijf of meer jaren verwacht.

Ter gelegenheid van dit natuurverschijnsel zet de Heerleense Volkssterwacht Hercules een grote kijkavond voor het publiek op touw. Dat gebeurt op het sportcomplex van het jongenspensioen aan de Pannesheiderstraat 55 te Bleijerheide. De leden van de Volkssterwacht zullen daar opstellen een 20 centimeter lenzenkijker, acht 11 centimeter newtontelescop, twee 15 centimeter newtontelescop, een 7½ centimeter newtontelescoop en drie 5 centimeter lenzenkijkers. Via deze kijkers kan men de maansverduistering volgen. Als de verduistering voorbij is zullen de kijkers ten gerieve van het publiek op andere objecten aan de sterrenhemel worden gericht. Naast de kijkers worden cameraopstellingen ingericht waar men met behulp van leden van de Volkssterwacht met het eigen toestel foto's kan maken. Wie van de opstellingen geen gebruik maakt kan het beste een statief meebrengen. Een veertigtal leden van de Volkssterwacht Hercules zal op het terrein aanwezig zijn om over een en ander te vertellen en uitleg te geven. Voor belangstellenden wordt een informatiefolder ingericht waar ook boeken, tijdschrift

Ed Miedema  
in Ideeënbank

SCHAESBERG - In het programma De Ideeënbank zendt de Regionale Omroep Zuid vandaag een uitgebreid interview uit met Ed Miedema (65), pastoor van de streekparochie 't Eekse in Schaesberg.

Tien jaar geleden werd pastoor Miedema door de toenmalige bisschop van Roermond, mgr. Moors, ontslagen, maar op aandringen van zijn parochie bleef hij aan. In een begin dit jaar gehouden enquête onder de parochianen sprak een grote meerderheid zich uit voor voortzetting van de streekparochie in deze vorm. De ideeënbank begint om 19.10 uur.



Limburgse karavaan  
trekt door Sahara

HEERLEN - Voor de derde keer in twee jaar gaat volgende week dinsdag weer de „Transpirite Expres” rijden. In zeven weken gaat een gezelschap van vrije velders onder leiding van Piet Linsens uit Ubach over Worms en Jos Frijs uit Waubach een afstand van ongeveer 10.000 km afleggen. Het grootste gedeelte van het traject - van Zuid-Limburg naar Lomé, de hoofdstad van Togo - wordt rijdend afgelegd met twee aangepaste bussen, maar ook wordt een stuk gevaren. De hele karavaan gaat namelijk in Algerije. De terugreis vanuit Togo wordt gemaakt met het vliegtuig of - door de minder kapitaal - krachtigen - per vrachtschip.

Volgens de oorspronkelijke plannen zou de Transpirite Expres morgen (donderdag) vertrekken, maar omdat men nog niet genoeg

Iedere woensdag t/m zondag  
van 20.00 tot 02.00 uur met:  
dj Barry/MT Parker

vrijdag TJOTIDI

zaterdag FAIRY TALE

ALBERT WEST

live in: vrijdag 22 september

BARBAROSSA

BLOEMENDALSTRAAT 32 VAALS



# Wie sjoen in 't Limburg...

## en hoe best ons Gulpen bier.



Elektronische apparatuur en accessoires

### Basis Elektronika

Start elektronica  
Amateurradio MAASTRICHT  
Huisraad van de 20e eeuw  
Huisraad van de 21e eeuw  
Radio en TV apparatuur  
Elektronische apparatuur  
Mini Elektronica (calculators, etc.)  
Kursusplaatsen Maastricht, Heerlen,  
Lindhout, Roermond, Haren, etc.  
Stuvia, Venlo, etc.

Inclusief gratis EHBO opleiding, Maastricht 13  
Heerlen 14  
Lindhout 15  
Roermond 16  
Haren 17  
Stuvia 18  
Venlo 19

**BANK**  
UwRijksbankier  
Persoonlijke leningen

Planpoteek

Plancrediet

Te koop aangeboden  
**Disco-Bar-Dancing**  
**Tunny Tunes**  
gelegen te Heerlenhols

# De Wickes Doe-Het-Zelf Katalogus maakt september een Super-Lage-Prijzen maand!

**Wickes**  
DOE-HET-ZELF BOUWMARKTEN

### Schrootjes



Laan, wandplaat  
**14.50**

Hardboard vloerplaatje **1.25**

Paranapine **0.89**  
Grenen **0.89**  
**1.29**

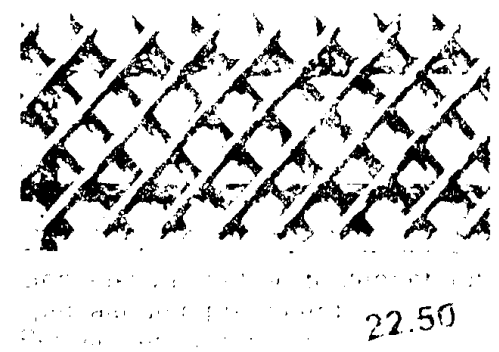
### Luxe Wastafel

69.-  
**55.-**  
Bijpassende zuil **44.-**  
55.-

### Porceleinen Dubloc

169.-  
**149.-**  
195.-  
**169.-**

### Hillhoofd schaarhek



**19.50**

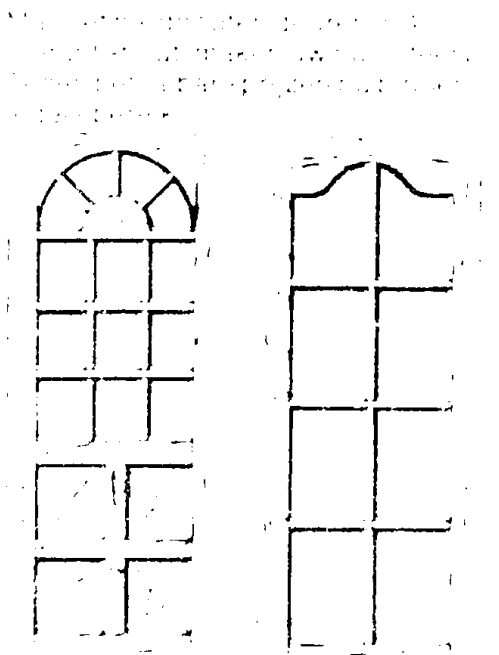
### Vuren vlechtscherm

180 x 180 cm  
van 55.- voor  
**39.95**

### Aluminium ladders

219.- **179.-**  
275.- **219.-**

### Hardhouten buitendeuren



ML 134  
ML 108  
Model ML 134 **189.-**  
Model ML 108 **209.-**  
Model ML 112 **239.-**  
ML 112

### Vurehouten vloerdielen

geschaaft en gepoegd  
**1.29**

### Inbouwspeel

**9.95**

### Inbouwspeel

**15.95**

### Kokerspeel

**16.95**

### Plaatstalen douchebak

**49.-**  
69.- **59.-**

### Wandtegels

Avocado gevamd  
**0.30 12.90**

### Vloertegels

**0.50 25.-**

### Badkamer meubelen

**39.95**

Keukenblok	Wandkast
199.-	63.50
209.-	69.-
239.-	109.-
265.-	Korte wandkast
289.-	97.50
Wasemkap kastje	Servicekast
63.90	179.-

Hoge kast **119.- 129.-**

Onderkast **74.50 79.-**

Wastafelkast **82.50 89.-**

2-Deurs onderkast **69.- 75.- 119.- 129.-**

### Polystyreen Schuimplaten

3.25 4.95 6.50

### Steenstrips

**19.95**

**Zwaar dichtgezet bloemtapijt**  
In prachtig beige, 400 cm breed, per strekkende meter **59.50**

**Zilver wollen Berber-tapijt**  
400 cm. breed, met foam rug, per strekkende meter **89.-**

**Ideaal slaapkamertapijt**  
In beige-bruin, op rubber rug, groen en cognac, 400 cm. breed, per strekkende meter **19.95**

### Wickes sierpleisters

**2.59**

### Jute wandweefsel

**2.59**

### Schorsstruikur

**22.50**

### Rollputz

**26.50**

### Boerenpleister

**26.50**

### Reliëfputz

**24.50**

**GARANTIE**  
Tegen een kleine vergoeding een heel jaar rijden zonder risico  
Ons occasioneaanbod:

- VW 1300 1972
- VW 1302 1972
- VW 1200 1974-75
- VW Polo 1976
- VW Golf S 1975
- VW Golf Ex 1975
- VW Golf Ex 1976
- VW Golf L 1976
- VW Golf Extra 1977
- VW Golf D 1977
- Golf S Sprinter 1977
- VW Scirocco 1975
- VW Scirocco TS 1975-76
- VW Passat L 1973-74-76
- VW Passat LS 1974
- Audi 80L/LS 1973-74-75-77
- Audi 100 GL aut. 1976
- Audi 100 LS/GLS 1977

**auto caubo**

Alle prijzen incl. BTW en gelden t/m 30 september

**Wickes**  
DOE-HET-ZELF BOUWMARKTEN

Heerlen, Heerlerbaan 241, tel. (045) 412222.  
Geopend: ma. 13.00-18.00 uur, di. t/m vrij. 8.30-18.00 uur, za. 8.30-17.00 uur.

MAASTRICHT Francois de Velestr. 3 Tel. (043) 51351-51352  
Geopend: ma. 13.00-18.00 uur, di. t/m vrij. 8.30-18.00 uur, za. 8.30-17.00 uur.



## Ajax mist opnieuw Jan Everse

BILBAO - Ajax zal vandaag in de eerste wedstrijd van het UEFA-Cuptoernooi tegen Atletico Bilbao vrijwel zeker met hetzelfde elftal aan de start komen dat zaterdagavond met 2-0 van PSV won. Trainer Cor Brom, die enkele dagen geleden nog goede hoop had dat linkervleugelverdediger Jan Everse zijn rentree zou kunnen maken, was dinsdagavond erg pessimistisch over de come-back van de achterhoedespeler.

„Zijn enkel geneest toch niet zo snel als ik verwacht had. Vanmorgen (dinsdag, red.) heeft hij een paar injecties gehad en heb ik hem gespaard voor de training. Zoals de zaak er nu voorstaat, speelt hij niet. Komt Everse toch in actie, dan is Tahamata reserve”, aldus de Ajax-voetbalmeester.

Een vraagteken staat voorts nog achter de naam van Pim van Dord, die tijdens de warming-up voor de wedstrijd tegen PEC vorige week een buikspierblessure opliep. Bij Atletico is het meespelen van de met een dijbeenblessure tobende Irureta onzeker.

De vermoedelijke opstelling  
AJAX: Schrijvers, Meutstege, Van Dord, Krol, Lerby, Schoemaker, Tahamata, Arnesen, Clarke, Meyer, Ling.

Het stadion van Atletico dat 45.000 toeschouwers kan bevatten is vrijwel uitverkocht.

## Van Rijnsoever: „Spektakel maken” AZ is geladen

door bobby vosmaer

ALKMAAR - „Na alle tegenvallende resultaten van de laatste tijd willen we niets anders dan spektakel maken. Wij hebben erg veel zelfvertrouwen. Wanneer ook het publiek achter ons staat, dan kan Ipswich de borst nat maken. We verwachten er veel van”, aldus Henk van Rijnsoever, de huidige linksback van AZ '67.

Van Rijnsoever, die normaal gesproken de rechterkant van het AZ-verdedigingsblok vormt, is tijdens de afwezigheid van Hovenkamp naar links verschoven. Wat vond hij ervan?

„Geen probleem. Het maakt mij in principe niets uit waar ik sta, als ik maar speel. Nu is het aan de linkerkant aanvallend wel fijn spelen, omdat we nogal wat links georiënteerde spelers hebben. Verdedigend is het wat

lastiger daar ik rechtsbenig ben”. Henk van Rijnsoever maakt zich trouwens niet zo druk over het huidige AZ-spel. Hij vindt: „We beginnen ieder jaar zwak in de competitie en dit seizoen vormt daar geen uitzondering op. We komen nog wel terug”.

Over zijn eigen spel is Van Rijnsoever nog niet zo tevreden. Een oorzaak zal ongetwijfeld de teenblessure zijn geweest die hem veel parten speelde in de oefenperiode. Nu is hij weer fit en dat lucht hem zichtbaar op.

### Geen topper

Henk van Rijnsoever is overigens niet zo'n topper. Hij werkt altijd keihard en behoort zonder meer tot de betere verdedigers in Nederland. Hij verwacht dan ook dat hij bij de terugkomst van Hovenkamp weer zijn vertrouwde rechtsbackplaats zal krijgen.

Na alle trainingsperiodes van vorig jaar is hij blij dat Kessler er is gekomen.

Henk: „Hij werkt zeer doelbewust naar iets toe. Als je ook ziet hoe hij zich op de training voorbereidt, deze leidt en een bespreking houdt, dan geniet ik van de bezieling waarmee die man zijn werk doet. Kessler bracht trouwens wat meer discipline bij, zonder overigens onredelijk te zijn”.

Henk van Rijnsoever ziet het wel zitten dit jaar. „Onze tijd komt nog wel en als het even kan dan starten we vavavond reeds”. AZ trekt zich vanochtend terug in Bergen, waar in alle rust de dag wordt doorgebracht. Dan zal ook blijken of Hovenkamp er bij zal zijn in de basis. AZ '67 wacht intussen in spanning af. Winst kan de omkeerbeke betekenen. De ploeg is geladen.



• Henk van Rijnsoever (links) wil vlammen tegen Ipswich.



• Guus Cantelberg, opbouwrij te lang aan de kant

## Sittardia verslaat Joegoslaven

SITTARD - De tevredenheid bij Sittardia was groot na de 17-16 overwinning op het sterke Borac Banja Luka uit Joegoslavië. Tevredenheid ook over het vertoende spel en de veerkracht van de Sittardenaars die een aanvankelijke voorsprong moesten prijsgeven (rust 8-9) en in de tweede helft een marge van vier doelpunten (9-13) wisten goed te maken.

Sittardia begon formidabel en verraste de Joegoslaven met vier aanvallen, waaruit het volle rendement werd gehaald. Langzaam herstelde Borac zich en toen trainer Guus Cantelberg zijn standaard-opbouwrij te lang aan de kant hield konden de gasten het verloren terrein goedmaken. Borac ging ook na de rust fors door en Sittardia leek er onderdoor te gaan. Maar de ploeg herstelde zich knap, schakelde snel van verdedigen op aanvallen en kwam na precies een kwartier gelijk: 14-14.

Met een minieme voorsprong voor de thuisclub (17-16) kwam de partij in een spannende slotfase. Bijna zeven minuten bleven de gasten in balbezit en toen met nog 90 seconden spelen hun opzet slaagde en de - overigens voortreffelijk leidende - arbiters Bakker en Nussler een strafworp toekenden leek Sittardia de ongereveerde 500 toeschouwers met een gelijkspel genoeg te moeten nemen. Maar Ger Norbart stopte de kogel en hield daarmee zijn ploeg op de verdiende 17-16 winst. Ton Reynders, Hans Busio en Jos Mevis scoorden elk driemaal voor Sittardia. Nebosja Popovic, die aan de Sittardia-cirkel een voortdurend gevecht leverde met de geel-blaue verdediging, was reeel in zijn commentaar: „Een goede wedstrijd. De ervaring van Sittardia gaf de doorslag. Aan de cirkel was het geven en nemen en dat voelden de scheidsrechters meestal goed aan”.

## Voordeel Kortsjnoj

BAGUIO CITY - De 21ste partij in de match om het wereldkampioenschap schaken tussen titelhouder Anatoly Karpov en zijn uitdager Viktor Kortsjnoj, die met wit speelt, is na 42 zetten en vijf uur spelen afgebroken in een stand waarin Kortsjnoj een licht voordeel heeft.

Kortsjnoj opende met zijn damepion waarop Karpov er een geweigerd damegambiet van maakte, een variant die al in drie eerdere partijen in deze match werd toegepast, waaronder ook de 13e die Kortsjnoj op tragische wijze verloor. Tot op de tiende zet was de partij gelijk aan de saai openingsfase van de negende partij, maar op de elfde zet week Kortsjnoj af met een tamelijk agressieve zet. In de tweedekamp om de titel leidt Karpov met 4-1.

• TILBURG - In de tiende ronde van het internationale schaaktornooi in Tilburg is alleen de Rus Boris Spasski in zijn partij tegen de Nederlander Genna Sosonko tot winst gekomen. De Hongaar Portisch voert nog steeds het klassement aan, gevolgd door de Nederlander Jan Timman.

Uitslagen tiende ronde: Portisch-Hort 1½-½, timman-Miles 1½-½, Larsen-Browne 1½-½, spasski-Sosonko 1-0, Ribli-Huebner 1½-½, Ljubojevic-Dzindzindasvili 1½-½.

de Stand: 1. Portisch 6½ pnt., 2. Timman 6 pnt., 3. Dzindzindasvili 5½ pnt., 4. Spasski, Huebner, Miles, Hort, Browne en Larsen, allen 5 pnt., 10. Ljubojevic 4½ pnt., 11. Sosonko 4 pnt., 12. Ribli 3½ pnt.

## Hermens uitgeschakeld

NIJMEGEN - De blessure aan de achillespees van zijn linkervoet, die Jos Hermens twee weken geleden in de finale van de tien kilometer tijdens de Europese atletiekkampioenschappen in Praag na bijna 7000 meter tot opgeven dwong, blijkt veel ernstiger dan aanvankelijk verondersteld werd. Bij een onderzoek door de Nijmeegse orthopedisch chirurg prof. Van Rens is gebleken dat een gedeelte van de pees is afgescheurd. De voet is voorlopig voor een maand in het gips gezet. Daarna zal de Nederlandse houder van de wereldrecords 20 km en uurloopten nog tenminste twee maanden volledige rust moeten houden.

Jos Hermens hoopt begin volgend jaar weer actief te kunnen zijn in veldlopen. Door zijn blessure kan hij ook niet deelnemen aan de marathon van New York, die op 21 oktober wordt gehouden. Voor dit evenement hebben de nationale kampioenen Roelof Veld, Cor Vriend en Ko van der Weyden een uitnodiging ontvangen.

## Evenwicht bij PSV mag niet worden verstoord

# Rijvers wil Deijkers

Van onze verslaggever  
HUUB BEENS

ISTANBOEL - Tussen Dommel en Bosporus heeft Kees Rijvers de „zaken weer eens op een rijtje gezet”, zoals de Eindhovense oefenmeester zijn maandelijkse zelfonderzoek pleegt te betitelen. Landskampioen PSV draait de laatste weken niet bijster naar wens. Daar was trouwens ook Rijvers al wel achtergekomen. Alleen, de toch wel hard aangekomen 2-0-nederlaag tegen Ajax heeft nu evenwel dat moment van bezinning en zelfkritiek wat verbaast.

In het Sheraton-hotel aan het befaamde Taksim-plein van Istanbul overhandigde Kees Rijvers daags voor de Europa-Cupwedstrijd tegen Fenerbahce dan ook het eindresultaat van twee dagen intensief speuren en denken. „Er zijn”, vindt de Brabantse oefenmeester, „twee zaken die momenteel bij PSV spelen. Op de eerste plaats vraag ik me af met welke intentie sommige spelers aan het werk zijn, terwijl daarnaast ook nog eens meespeelt of de successen van vorig jaar in de Europa-Cup en - voor som-

Kees Rijvers. „De spelbegeleiders bij ons zijn Van Kraay achterin en Van der Kuylen voorin. Wanneer er zich meer spelers met de opbouw willen gaan bemoeien, gaat dit ten koste van het collectief, en dat is nu eenmaal onze sterkte kant, waarmee we vorig seizoen UEFA-Cupkampioen en landskampioen werden”. Het evenwicht in de ploeg mag niet langer worden verstoord. En om er dan maar meteen het meest recente voorbeeld bij te halen: Ajax uit: 2-0-verlies. Rijvers: „Inderdaad. Hoewel Ajax dit seizoen een stuk beter presteert dan vorig jaar, blijf ik er toch bij dat die nederlaag in Amsterdam onnodig was geweest, wanneer bij ons de instructies beter waren opgevolgd. Wanneer we Ajax de eerste tien, vijftien minuten na rust hadden kunnen opvangen, zouden we mogelijk het karwei wel hebben kunnen klaren met ten minste een gelijkspel, omdat de Amsterdammers zo gehaast zouden zijn gaan spelen dat alle overleg op slag uit de ploeg verdwenen zou zijn”.

### Discipline

Om de collectieve speldiscipline bij PSV zo snel mogelijk weer op het niveau van vóór het wereldkampioenschap te brengen, wil Kees Rijvers er derhalve op korte termijn Gerrie Deijkers weer bij hebben, een speler die nota bene door de Eindhovense coach begin vorig jaar vrijwel als afgeschreven werd beschouwd.

Zeer waarschijnlijk zal Deijkers dan ook vanavond tegen Fenerbahce zijn come-back maken, hoewel de Mierlose squashbaandirecteur door de medische staf van de Eindhovense vereniging nog niet helemaal voor de volle honderd procent fit is afgeleverd. Rijvers: „Gerrie Deijkers heeft inderdaad sinds zijn tijdens het toernooi in Bilbao opgelopen blessure geen bal meer aangeraakt. Het grote voordeel is evenwel dat Gerrie nog nooit enige hinder heeft ondervonden van enige trainingsachterstand. Als het moet kan hij er zo weer invliegen”. En het moet? Rijvers: „Ja, en liefst zo snel mogelijk”.



• Gerrie Deijkers, redder in nood?

migen - het wereldkampioenschap allemaal wel positief zijn verwerkt”.

Hoewel de PSV-oefenmeester een maand geleden nog de indruk kreeg dat zijn spelersgroep beide voetballevensmomenten ook op hun werkelijke merites had beoordeeld, blijkt nu toch dat het merendeel, gelouterd door al die voetbalsuccessen, duidelijk aan overschatting is gaan lijden.

Met name heeft Rijvers nogal wat kritiek op Willy van de Kerkhof en Ernie Brands, die in zijn ogen veel te veel mee willen voetballen, mede het spel van de Eindhovense ploeg willen bepalen. „En dat is een zaak waar ik me niet mee kan verenigen”, aldus

## „Zondebokken van Monza”

ROME - De Italiaanse coureur Riccardo Patrese en de starter Gianni Restelli hebben de mededeling van de officier van Justitie van Milaan dat er naar hun gedragingen tijdens de Grote Prijs van Monza een onderzoek wordt gedaan, gekarakteriseerd als „het zoeken naar een zondebok”.

Beiden zouden schuld hebben aan het ongeluk van zondag op het circuit van Monza, ten gevolge waarvan Ronnie Peterson maandag overleed. Vittorio Brambilla uit Italië, die eveneens gewond raakte bij het incident, ligt nog immer in kritieke toestand in het Niguarda ziekenhuis in Milaan.

KERKRADE - Roda-JC-verdediger Leo Degens is geselecteerd voor Jong Oranje, dat volgende week een oefenwedstrijd speelt tegen Go Ahead Eagles. Een en ander als voorbereiding op een aantal interlands die de KNVB heeft gepland.

### C-team Roda JC verslaat Swift

• ROERMOND - De Roermondse amateur tweede klasser Swift moest met 0-1 het onderspit del-



## SPONSOR HULDIGT GERRIE KNETEMANN Jo Maas wint terrein

DIVONNE-LES-BAINS - De zestiende editie van de Ronde van de Toekomst heeft veel van zijn glans verloren door het oppermachtige optreden van de Russische ploeg, die bijna alles wint. De overige deelnemende ploegen, veertien in getal, rijden in deze ronde voor de krenten in de pap.

Dinsdag behaalde Averin zijn derde ritzege. Eerder had hij in Saint Etienne en Chalon-sur-Saone al gewonnen, zoals de robuuste Rus eerder dit seizoen de Vredeskoers (Berlijn-Warschau - Berlijn) al overtuigend op zijn naam had geschreven.

Jo Maas was dinsdag de best geklasseerde Nederlander. De amateur-wegrenner uit Amby-Maastricht eindigde op de zesde plaats met een achterstand van 2.35 op de ritwinnaar.

Door deze verrichting steeg Jo Maas in het algemeen klassement naar de veertiende stelling, een winst van vier plaatsen.

Uitslag achtste etappe:  
1. Averin (Sov) 169 km in 4.36.30. 2. Galaetdinov (Sov) op 51 sec. 3. Criquehion (Bel). 4. Delle Case (It). 5. Rupperez (Sp) allen z.t. 6. Jo Maas (Ned) op 2.35. 7. Morozov (Sov). 8. Michaud (Fr). 9. Goossens (Bel). 10. Wolf (Zwits).  
Klassering overige Nederlanders: 35. Jonkers (Ned) allen z.t. als Jo Maas. 41. Verbruggen op 2.35.53. Maessen op 8.40. 62. Stamnider op 16.53. 70. Claessens op 20.39. 72. Van Peer op 20.39.

Algemeen klassement  
1. Soekhorotsjenkov (Sov) 28.45.22. 2. Averin (Sov) op 58 sec. 3. Galaetdinov (Sov) op 1.22. 4. Pozzoli (It) op 1.46. 5. Morozov (Sov) op 2.01. 6. Criquehion (Bel) op 3.18. 7. Rupperez (Sp) op 3.38. 8. Cabrero (Sp) op 4.07. 9. Mutter (Zwits) op 4.33. 10. Blandon (Fra) op 5.32. 14. Maas op 9.22. 33. Maessen op 23.13. 59. Stamnider op 53.46. 63. Van Peer op 56.20. 64. Verbruggen op 57.48. 65. Jonkers op 59.30. 73. Claessens op 1.40.10.

• BAGA - Francesco Moser had aan de derde plaats in de 5e rit van de Ronde van Catalonië genoeg om leider van het klassement te blijven. De Spanjaard Galdos won de etappe van Freser naar Baga over 206 km. Belda werd tweede.

• DESSELGEM - Uitslag profkoers: 1. Willem Peeters 135 km in 3 uur en 6 min., 2. Ludo Delcroix. 3. De Bal, 9 op 1.35 Jos Schipper.

• LOEVESTEIN - TI Raleigh en McGregor, de sponsors van Gerrie Knetemann en diens ploeggenoten boden de wereldkampioen een receptie aan. Dit gebeurde op het slot Loevestein waar velen de drager van de regenboogtrui en echtgenote Gré kwamen feliciteren.



• Leo Degens, invitatie

„Het gaat me te ver, om Ally te verdenken van een wraakneming”, zei een woordvoerder van de Schotse voetbalbond. „Maar het heeft ons wel verbaasd”.

### Interland

• GLASGOW - „Rebel” Rioch, die tijdens de finales van het wereldkampioenschap voetbal in Argentinië zijn coach McLeod zwaar heeft bekritiseerd, is door de Schotse bondscoach niet opgenomen in de selectie voor de interland tegen Oostenrijk op 20 september.

In september heeft men zich verbaasd over deze stap van McLeod.

Dat zijn: doelvleugelverdediger Ray Clemence; verdedigers Emyln Hughes en Phil Neal en de middenvelders Ray Kennedy en Terry McDermott.

## „Rebel” Rioch door Schotse coach gepasseerd Degens in selectie van Jong Oranje

ven tegen het C-team van Roda JC, waarin ondermeer André Broeks van de partij was. Een handjevol toeschouwers woonde deze oefenwedstrijd bij. Swift mocht technisch weliswaar de mindere van de Kerkradenaren zijn, maar dit werd gecompenseerd door een behoorlijke inzet. Conditioneel bleef de thuisclub eveneens „op peil”.

De 18de minuut bracht Roda JC de eerste kans. Smeets kopte in, maar keeper Vuillers kon de bal overtuiken. Veertien minuten later moest Hernaam van Swift een schot van de lijn halen. Uitsluitend van executie. Kort hierna kon Ramakers een corner van Smeets verzilveren: 0-1.

Een schot van de later gebles-

seerde Schwillens (Swift) belandde tegen de lat. Dank zij enkele knappe reddingen van invalkeeper Balvers in het Roermondse doel, werd de ruststand ook de eindscore: 0-1.

### Interland

• GLASGOW - „Rebel” Rioch, die tijdens de finales van het wereldkampioenschap voetbal in Argentinië zijn coach McLeod zwaar heeft bekritiseerd, is door de Schotse bondscoach niet opgenomen in de selectie voor de interland tegen Oostenrijk op 20 september.

In september heeft men zich verbaasd over deze stap van McLeod.

Dat zijn: doelvleugelverdediger Ray Clemence; verdedigers Emyln Hughes en Phil Neal en de middenvelders Ray Kennedy en Terry McDermott.







„Fred de Bruijne zit weer op het verkeerde pad...”

# Lomme Driessens zoekt vier Nederlandse profs

door bennie ceulen

**REUVER** - Afgelopen zondagmiddag was Lomme Driessens in het Noordlimburgse Reuver. Met een half oog keek hij vanuit een caravan naar de plaatselijke wielerronde. De hooggeprezen, maar even zo vaak verguisde Belgische ploegleider is terug in de wielersport. Komend seizoen wordt hij adviseur van een nieuwe profploeg, Boule 'd Or - Colnago. Driessens is naarstig op zoek naar vier Nederlandse profs. „Jonge renners met talent in hun body”!, zegt Lomme.

Driessens is op dit moment begeleider van de 22-jarige Belgische belofte Fons de Wolf, die komend seizoen bij de profs debuteert.

## Cees Bal

Lomme, de man die ooit ploegleider was van o.a. Fausto Coppi, Rik van Looy, Peter Post, Eddy Merckx en Freddy Maertens, kan gewoonweg niet zonder de wielersport. De (middels pensioen trekkende) Belg: „Ik zou Cees Bal graag in die ploeg hebben. Als die jongen goed wordt begeleid, kan dat een hele grote worden. Ik heb met de Nederlanders altijd goed samengewerkt. Denk aan

de gebroeders Van Est, een Peter Post, ach, daar heb ik veel plezier van gehad. Post zegt nu zelf dat hij van mij, als ploegleider, veel heeft geleerd. Doet me toch goed”.

Lomme zelf pakt de ploegleidersrol overigens niet op. „Dat laat ik over aan Julien Stevens. Die jongen moet het vak leren en ik weet wat hij kan, want hij heeft altijd bij mij gefietst. Hij wil iets accepteren van ervaren mensen. Ik ben te oud en te zenuwachtig om nog achter het stuur van een ploegleiderswagen te zitten. Wel zal ik technisch raadgever zijn”.

## Verkeerde pad

Over de veel besproken Fred de

Bruijne wil de ervaren rot het volgende kwijt: „Toen Fred eind verleden seizoen van mij de Flandriaploeg overnam, heb ik gezegd dat ik hem persoonlijk zou komen feliciteren indien hij met zijn renners de helft van het aantal overwinningen zou behalen die ik verleden jaar met hen behaald had. Op de Tour de France na, wonnen we toch alle etappekoersen en Maertens alleen zegevierde al 56 keer. Je hebt gezien wat met De Bruyne is gebeurd. Met die nieuwe ploeg zit Fred weer op het verkeerde pad. Geloof mij maar.”

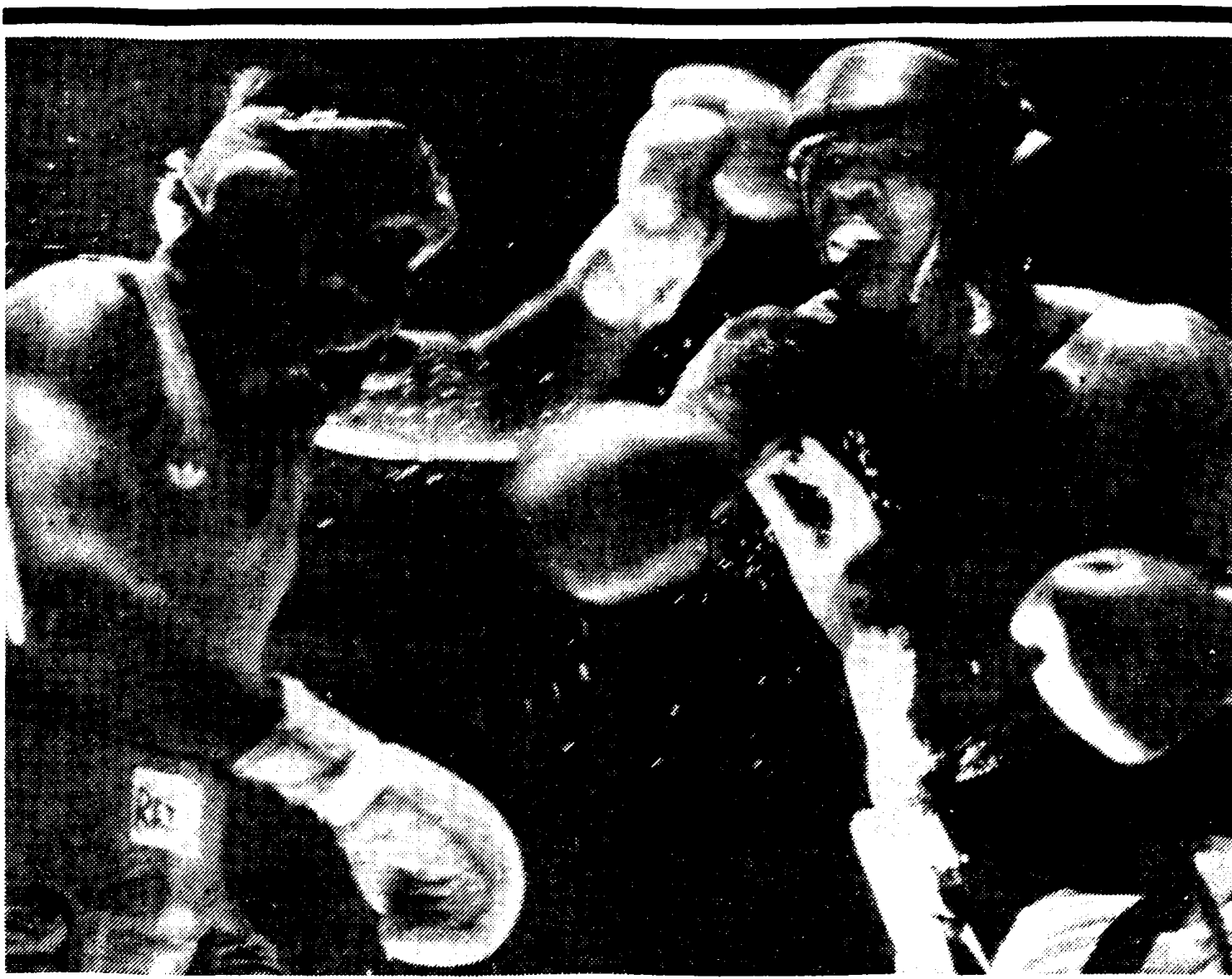
## Den Hertog naar Kuiper?

● **VALKENBURG** - Fedor den Hertog zal hoogstwaarschijnlijk met Hennie Kuiper meegaan naar de Franse wielertal Peugeot. De onderhandelingen met dit merk zijn bijna afgerond. Den Hertog heeft ook nog een serieuze aanbieding van de door Florent van Vaerenbergh geleide ploeg Safir achter de hand.

● **MAASTRICHT** - Fred Rempelberg doet dit seizoen toch nog een aanval op het werelduurrecord achter handelsmotoren dat op naam staat van Nico Been. In oktober zal de Maastrichtenaar in Wenen het record trachten te verbeteren.

● **HEERLEN** - Bert Pronk is rond met Peter Post. Deze week zal de Scheveninger een contract met TI Raleigh ondertekenen voor volgend jaar.

● **THORN** - Volgend jaar zal in het Witte dorp Thorn een criterium voor professionals verreden worden.



## Ali traint als een bezetene...

**NEW ORLEANS** - Muhammad Ali traint op dit moment als een waanzinnige voor de revanche tegen wereldkampioen Leon Spinks, een partij die gebokst wordt in de nacht van vrijdag op zaterdag (Nederlandse tijd).

Op de foto traint Ali (rechts) de laatste overblijfsel van zijn lichaam. Sparringpartner is Tony Tubbs. De zweetdruppels vliegen als spaanders in het rond. Ali na deze zoveelste training: „Ik voel me als nooit tevoren. Mijn lichaam is gereed voor Spinks!” Wat zou Ali trouwens ook anders zeggen?

## sport kort

### Beslissingswedstrijd

**MECHELEN** - Op het RKMVC-terrein aan de Bommerigeweg in Mechelen wordt vanavond de beslissingswedstrijd gespeeld in poule zes van de eerste bekeerde tussen RKMVC en Wit Groen VC. De wedstrijd begint om 18.15 uur. Beide teams waren gelijk geëindigd en hadden eveneens hetzelfde doelmiddel (4-6).

### Philippe Bastiaans deed het niet gek

**AKEN** - Philippe Bastiaans heeft in het Aken tennistoernooi een goede prestatie geleverd. Weliswaar verloor hij van Noël Chalagahan, maar de wijze waarop Bastiaans tegen de Australier voor de dag kwam mocht er zijn: 7-6, 5-7 en 1-6. Bastiaans tegenstander was onlangs van de partij op Wimbledon. In het troosttoernooi van Aken onderstreepte Philippe Bastiaans zijn goede vorm. Hij won.

### Squash

**MAASTRICHT** - Het Engelse squashteam tot 19 jaar heeft tegen de Maastrichtse squashclub SCM in een oefenwedstrijd als voorbereiding op de competitie met 5-0 verslagen. De enige Maastrichtenaar die een game van de Engelsen kon afnemen was Roel Maassen, die tegen de nummer één Richard Le Lievre met 1-3 verloor (4-9, 2-9, 9-2, 5-9). De 15-jarige Eric van der Pluijm die voor de aan zijn rug geblesseerde Arthur Tielsen moest invallen speelde een verdienstelijke partij tegen Michel Grundy die hij met 4-9, 2-9, 0-9 verloor.

### Rugby

**GELEEN** - Rugbyclub Fortuna 77 speelde een aantrekkelijke competitiewedstrijd tegen kampioenskandidaat Tovaal uit Goes. Na een 10-4 ruststand voor de Limburgers moesten zij na de hervatting toezien dat Tovaal een paar minuten voor tijd een 14-18 zege behaalde. De eerste klaswedstrijd kende een hard verloop. De reserves van Fortuna 77 - spelend in de tweede klasse - traden aan tegen de Grashoppers uit Beek. Na een 16-0 ruststand werd het tenslotte een ruime 70-0 overwinning voor de mannen uit Beek. De Grashoppers spelen zaterdagmiddag tegen Tilburg 2.

### Supporters Fortuna SC naar Den Bosch

**SITTARD** - Supportersclub Fortuna SC maakt zondag as. een busreis naar Den Bosch voor de wedstrijd FC Den Bosch-Fortuna SC. Opgave, tot vrijdagavond bij sig.mag. Keizers aan de Markt in Sittard en bij de heer Brasse Jupiterstraat 38, Geleen. Prijs voor leden f 9, niet-leden f 11. Vertrek: 11.30 uur Schunck Geleen, 11.45 uur stadion Sittard, 12.00 uur Bosstr. Echt.

### Telstardoelman in het gips

**VELSEN** - Telstardoelman Jan Nederburgh, die anderhalve week geleden in de wedstrijd tegen Eindhoven geblesseerd raakte, is voorlopig uitgeschakeld. Nederburgh, die daarna nog wel tegen Vlaardingen heeft meegespeeld, heeft vermoedelijk zijn kniebanden verrekt. Dr. Kriek besloot hem voor zes weken in het gips te zetten.

● Jantje Lammers. Hij wil in de toekomst Formule-1 gaan rijden.....

# Lammers niet onder indruk van Monza...

**ZANDVOORT** - Het Europees kampioenschap in de formule drie is met nog twee wedstrijden voor de boeg in een beslissend stadium gekomen. Na 16 wedstrijden zijn de Zweed Anders Olsson en Jan Lammers uit Zandvoort overgebleven als enige kandidaten voor de titel. Lammers heeft met 70 punten 5 punten meer dan Olsson. Mocht de kleine (1,60 m) coureur zondag op het Jaramacircuit bij Madrid vijf punten meer bijeen schrapen dan zijn naaste concurrent, dan is de Zandvoortse zeker van de Europese titel. Lukt dat niet, dan moet drie weken later de race op het circuit van Vallelunga (Italië) uitsluitel brengen.

De 22-jarige Lammers is door zijn successen in de formule 3 volop in de belangstelling gekomen van buitenlandse renstallen. Het formule 1-team van Tyrrel had voor volgend jaar graag een contract afgesloten met Lammers, maar een overeenkomst met de sponsor, die zegt dat alleen Franse rijders voor Tyrrel uit mogen komen, houdt dat vooralsnog tegen.

De oud-anti-slipinstructeur onderhandelt momenteel met Shadow-manager Jaohn Nichols. Shadow, waar Clay Regazzoni en Hans Stuck dit jaar voor rijden, heeft Lammers zelfs de positie van kopman in het team in het vooruitzicht gesteld. Nichols eist als tegenprestatie een bedrag van anderhalf miljoen gulden voor een jaartje rijden. Een bedrag, dat Lammers of zijn manager Gerard Van der Storm niet een-twee-drie uit hun broekzak toveren en dat ze via sponsoring van een grote firma in Nederland bijeen hopen te krijgen. Het geld vormt dan ook voorlopig het belangrijkste obstakel van Lammers plannen om binnen enkele jaren zijn debuut in de formule 1 te maken.

Sentimenten spelen geen enkele rol in de autosport. De dood van Ronnie Peterson is hard aangekomen in het racevereldje, omdat Peterson een sympathieke vent was, die bovendien als een van de meest ervaren coureurs te boek stond. Maar om met Jan Lammers te spreken: „Het leven gaat door.

Iedereen die bij de autosport betrokken is kent de gevaren. Ik vind het zelig voor Peterson en zijn nabestaanden, maar ik sta er niet te veel bij stil. Als ik onder de indruk zou zijn, was ik gestopt met racen”.

## Ooggetuige

Jan Lammers was een van de vele ooggetuigen van het ongeluk op het circuit van Monza. „Het gebeurde op de plek, waar het circuit ineens een stuk smaller wordt. Een wagen, die aan de buitenkant reed, moest door de wegersmalling naar binnen toe. Daar was het al een gedrag van jeneverste, waardoor zo'n ongeluk niet meer te vermijden was. Bovendien viel Peterson net op dat moment stil, waardoor achteropkomende rijders op hem botsten. Het was een samenloop van omstandigheden”, aldus Lammers.



## Tienduizend sportlui te gast in Voerendaal

**GELEEN** - Komend weekend staat Voerendaal in het teken van de wiel- en wandelsport. Dan wordt het Europees kampioenschap wielrennen en het bekende trimevenement de 'Hel van het Zuiden' gehouden. Organisator Frans Alberts, die voor de vijfde achtereenvolgende keer dit sportevenement op touw heeft gezet, verwacht in totaal circa 10.000 deelnemers.

Vrijdag lost burgemeester J. Sieben om 18.30 uur, ter gelegenheid van de opening van het nieuwe gemeentehuis van Voerendaal, het startschot voor de Europese kampioenschappen voor niet-licentiehouders vanaf 19 jaar. De renners moeten 11 ronden (55 km) afleggen. Zaterdag wordt het Europees kampioenschap voor licentiehouders (van om het even welke wielbond) verreden. 's Morgens om 9 uur vertrekt de eerste categorie (55 jaar en ouder). De laatste groep renners start om 17.30 uur. Zondag wordt de Hel van het Zuiden verreden en gelopen. Om 14 uur starten de fietsers en om 14.15 uur de wandelaars. „De Hel van het Zuiden wordt voor wandelaars is een nieuwtje. Deze wandel-

tocht heb ik georganiseerd om de actieve recreatie op te voeren. Terwijl de trimmers de zware Bergseweg beklimmen komen de wandelaars gelijktijdig in tegenovergestelde richting de Bergseweg af. Door het plaatsen van dranghekken scheiden we deze klim. Daardoor hebben fietsers en wandelaars geen hinder van elkaar”, aldus Frans Alberts.

Start en finish bevinden zich aan de Bergseweg. Het parkoers heeft een lengte van circa vijf kilometer.

Wielrenners en trimmers dienen ter plaatse in te schrijven en de wandelaars kunnen dit doen bij de Zuidlimburgse Keseruitzenburo's.

# Winterzon, Wintersport, Verre Reizen, Neckermann heeft het allemaal.



Drie reisboeken van samen 526 pagina's dik. Boordevol voordelige vakanties die precies bieden wat u altijd al zocht. Haal ze bij een van de hiernaast genoemde verkooppunten. Want alleen daar bent u zeker van Neckermann.

Zon-Vliegtuig GRAN CANARIA 1 week logies v.a.	Wintersport-Treinen MAYERHOFEN 1 week logies/ontbijt v.a.	Wintersport-Auteurs SOLDEN 1 week logies/ontbijt v.a.	Zon-Vliegtuig MALI ORCA 1 week logies v.a.	Verre Vliegtuig JAMAICA 1 week logies/ontbijt v.a.	Verre Vliegtuig KENIA vertrek v.a. Frankfurt 1 week logies/ontbijt v.a.
---	---	---	--	--	---

**483.- 384.- 58.- 326.- 1130.- 948.-**

Een Neckermann-reis koop je écht alleen maar bij:

**Maastricht**  
Stationsstraat 52  
043 - 115 15

**Sittard**  
Steenweg 36  
04490 - 11155

**Heerlen**  
Bongerd 9 (Markt)  
045 - 7154 53

Alle Amro Banken met het Amro Reizen vignet

**amroReizen**

Alle reisburo's van Vroom & Dreesmann

**VROOM & DREESMANN**



Prettige vakantie! En betaal niet te veel! Neckermann.



**Cortis Cabaret**

ist für alle da  
**4DM**  
Pils  
Korn  
Weinbrand  
Kühlschrank  
Neues Programm

5100 Aachen · Krefelder Str. 153 · Tel. (02 41) 3 01 34

EXCLUSIEVE CLUB

**BAR OASE**

Hoofdstraat 135 Eygelshoven

Maandag t/m vrijdag geopend vanaf 16 uur. Zaterdag vanaf 20 uur. Zondag gesloten.

Postzegel-handel  
**C de WIT.**

WIJ ZIJN VERHUISD NAAR  
**NOBEL-STR. 41**

Postzegel-handel  
C de WIT.

**sterke stappers voor groeiende stoeiers**

**orti fit**

verantwoorde kinderschoen door

- uitgeknipte pasvorm
- ingebouwde voetholtesteun
- de beste leersorten
- extra ventilatie door leren tussenzool
- soepele sterke profielzool

maten 23-27 **44,95**  
maten 28-31 **47,95**  
maten 32-35 **49,95**

**ECHT LEDER**

alleen-verkoop voor Nederland bij

**Berwoets** Geleen · Gravenhof 4  
Heerlen · Saroleastraat 38  
MODESCHOENEN · Winkelcentrum 't Loon

**DEMY** bv

**Staalbouw - Apparatenbouw**

In ons bedrijf te Geleen hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor:

**ERVAREN KONSTRUKTIEBANKWERKERS**  
afdeling Fabricage

**ervaren monteurs**  
afdeling Montage

Onze gedachten gaan uit naar enthousiaste krachten die naast jarenlange ervaring in de konstruktiebouw, zelfstandig van tekeningen kunnen werken.

Indien u meent voor een van deze functies in aanmerking te komen, kunt u kontakt opnemen met de afdeling Personeelszaken, Rijksweg Noord 250 Geleen. Telefoon 04490-11881

SARIS Hapert - Tel. 04977-2477

Transport voor 2 cent per kilometer?

Ja, met een Saris-aanhanger, solide kwaliteit, met schriftelijke garantie. Uw Saris-dealer:

**AUTOBEDRIJF CHIARADIA**  
Trichterweg 122, Treebeek. Tel. 045 - 212843

**speciale aanbieding imitatie wandweefsel**

BEHANG MET EEN WARME LINNENSTRUCTUUR  
PAST IN ELK INTERIEUR

Rol 10mtr.: **8.95**

**100 jaar bartels**

**spierwitte afwasbare latex** 4kg. **9.95**

**aparte rolgordijnen extra voordelig**  
leuke diagonale streep in beige-bruin in alle maten  
b.v. 93 br. compleet **43.50**

**bruine carbolineum**  
voor bielzen pergola's enz.  
5 lt. **11.90**

**structuur pleister**  
Voor een grof wandje of schoorsteen  
15 kg. : **26.95**

**frans bloemetje**  
helemaal mode kleine bloemetjes voor slaapkamers.  
Rol 10m. **8.95**

**cetabever bijts I.O.**  
bij BARTELS goed koper 1 Ltr. **12.90**

**sadolins als prijswinner**  
hekken, schuurtjes goed beschermd  
1Ltr. slechts **13.15**

**origineel juteweefsel spotgoedkoop**  
niet te geloven echt textiel  
per hele vierkante meter nu **4.95**

**bartels behang**

Heerlen · Honigmanstraat 2a    Maastricht · Muntstraat 40    Sittard · Limbrichterstraat 24    Venlo · Vleesstraat 70    Venray · Hensenusplein 16

**Der neue Cüpper:**

**GROSSE KLASSE für die Kleinen!**

**Großkonst.**



**LOUIS LONDON**

Wir begrüßen Sie mit  
**Kennenlernen Preisen**  
bis uns fast jeder kennt.

**AACHEN cüpper**

in Aachen  
Ihre Adresse für Damen-, Herren- und Jugendmode.











# Een Snuffel-succes van jewelste!

Slim, uitgekookt prijsdier. Heeft korte konijnen-jekjes ontdekt. Voor 'n prijs die iedereen te slim af is.



## Die slimme stunthond al aan't werk gezien?

Beige-bruine en grijze konijnenvellen. (36-42)

Grijze konijnenvelletjes met bies. Tricot boord en manchetten. (36-44)

Patchwork konijnenvelletjes. Tricot boord en manchetten. (36-44)



C&A is toch voordeliger!

# ALDO groot in SANITAIR



**Sphinx duobloc**  
AO- of S-uitlaat in  
mosgroen of  
bahama-beige

**249,-**

**Kloset-kombinatie**  
bestaande uit: kloset-  
pot AO- of S-uitlaat,  
met laaghangend  
reservoir, wit,  
kompleet met beves-  
tigingsschroeven

**105,-**

idem, in mosgroen en  
bahama-beige

**135,-**

**Klosetpot**  
AO- of S-uitlaat, wit  
met bevestigings-  
schroeven

**59,-**

idem in mosgroen of  
bahama-beige

**79,-**

### kranen

**Badmengkraan**  
kompleet met slang,  
handdouche en  
opleghaak

**68,-**



**Gootsteen-  
mengkraan**

met S-koppeling en  
onderuitloop, ook  
te verkrijgen als  
bovenuitloop

**52,50**

**Toiletkraan**  
met perlator

**15,-**

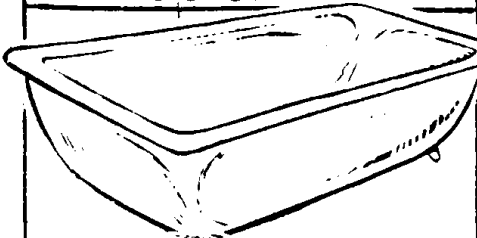
**Douche-  
mengkraan**  
met omstelkraan en  
draaibare uitloop

**55,-**

**Eengats-  
wastafel-  
mengkraan**  
met draaibare uitloop

**39,-**

### baden



**Plaatstalen  
badkuip**

170 cm lang, wit, met  
poten

**99,-**

idem in kleur vanaf

**119,-**

ook in de maten  
130-140-150-160

### wastafels



**Wastafel-  
kombinatie**

60 cm, met zuil, set  
draadstiften, plastic  
plugbeker-syphon en  
eengats-mengkraan  
in de kleuren mos-  
groen of bahama-  
beige

**149,-**

**Wastafel**

57 cm, wit, met  
plastic plugbeker-  
syphon, eengats-  
mengkraan en  
ophanggarnituur

**39,-**

idem in mosgroen en  
bahama-beige

**109,-**

**Wastafel**

Wastafels, in de  
kleuren mosgroen,  
bahama-beige en  
donkerbruin, 57 cm

**NIEUW 49,-**

### diversen

**Rheem  
gasboiler**

inhoud 115 liter  
Giveg gekeurd,  
kompleet met inlaat  
kombinatie

**365,-**

**Roodkoperen  
buis**

kiwa-keur  
Ø12 mmp.m.

**2,55**

Ø15 mmp.m.

**3,25**

**Houten dubbele  
klosetzitting**

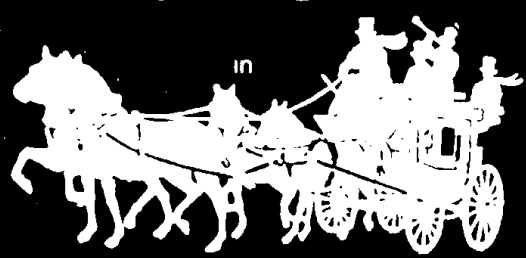
in diverse moderne  
kleuren

**45,-**

**Aldo geeft  
huis-service**

Aldo maakt geen  
punt van uw  
probleem. Ook thuis  
niet. Vraag rustig  
de Aldo-man...

## WOENSDAG CIRCLE



**LA DILIGENCE**

Imstenraderbos Heerlen

predikant: Wim Frijs

**AS. ZATERDAG FERRARI**

Te koop aangeboden in

## VOERENDAAL

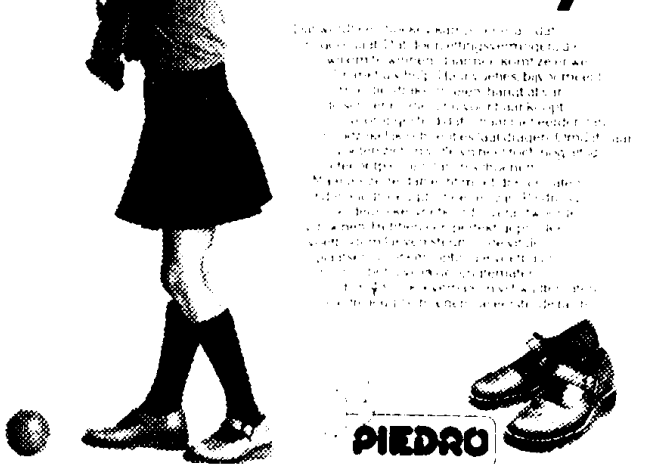
vrijst. bungalow  
op ruim 1.000m2 grond.

Ind. betegelde hal met garderoben en 2e toilet. Living  
van 46 m2 met open haard, bet. vloer, therm. beglazing,  
al. schuifdeuren naar terras en glazen deur naar grote bet.  
woonkeuken met therm. beglazing, 4 slaapkamers, waar-  
van 1 van 30 m2 met therm. beglazing, al. schuifdeuren  
naar terras, interlukk kastenwand, parketvloer en  
slaapkamer met vaste wastafel. Badkamer met gekleurd sa-  
nitair, ligbad, douche, toilet en 2 vaste wastafels. C.v.  
ruimte met aansl. wasautomaat. Grote garage met aparte  
geïsoleerde wijnruimte. Grote zolder. Prachtig aangelegde  
tuin met vijver en 2 terrassen. Living, keuken en 1 slaap-  
kamer voorzien van louver-draperies. Koopprijs f. 460.000,-  
k.k. Aanvaarding in overleg. Tel. tussen 19.00 en 20.00 u.  
04446 - 1996.

## GEVEL- REINIGINGSBEDRIJF KREMERS

Met onze hogedrukreiniger en mobiele gritstraler  
maken wij uw gevel als nieuw. Ook verwijderen  
van oude verflagen. Voor gratis proefstuk bel. tel.  
040-117893 of 040-447747.

**Voor  
een pushertje  
in't hockey.**



**Habets**  
Maastricht  
Wyckerbrugstraat 38a.  
Tel. 043-10426  
's Zaterdag  
na 17.00 uur gesloten.  
Nuth.  
Stationsstraat 58-60  
**Piedro. Verantwoordde jeugdschoenen.**

## GELD

### PERSONOONLIJKE LENINGEN

Looptijden van 12 t/m 96 maanden. Bedragen van  
f 1000,- tot f 50.000,-.  
Goedlopende leningen nemen wij graag van u over -  
binnen 120 min. is uw lening accoord - dezelfde dag  
wordt uw geld bij u thuis bezorgd - specialistische af-  
werking - kontant geld voor ieder privédoe!

in handen	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
f 5.000,-	f 167,-	f 113,-	-
f 7.000,-	f 230,-	f 157,-	f 113,-
f 10.000,-	f 325,-	f 213,-	f 158,-
f 15.000,-	f 483,-	f 316,-	f 233,-
f 20.000,-	f 656,-	f 433,-	f 307,-
f 25.000,-	f 818,-	f 539,-	f 382,-
f 30.000,-	f 980,-	f 645,-	f 453,-
f 40.000,-	-	f 857,-	f 605,-
f 50.000,-	-	f 1069,-	f 755,-

STEEDS OPNEEMKREDIETEN VANAF  
f 75,- P.MND.

**Bel 04494-47509  
SCHMIDT'S**

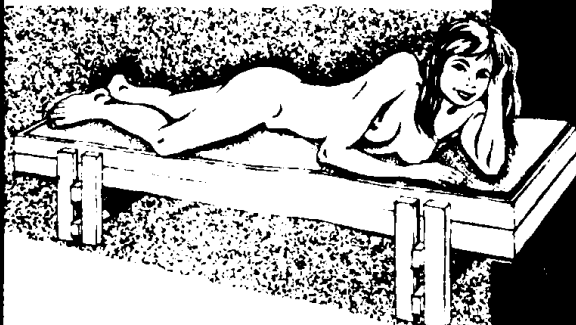
FINANCIERINGEN - ASSURANTIE - BEM.  
Narcissensingel 18, Gelee.

Geopend v. 8.45-22.00 uur, zaterdag tot 12.00 uur.

### ZONNEBANK-HOOGTEZONNEN

met garantie voor bruin  
worden, medisch aanbevolen

grootste uitvinding  
na de zon



**B.V. SLABBERS**  
electrogroothandel  
marijkestraat 7  
tel. 04746-2227\*  
telex 58512 p.b. 7701  
6067 ZG  
linne 11

## GELD NODIG?

**IK verzorg  
persoonlijk**

- uw persoonlijke lening
- uw doorlooptkrediet
- uw 1e en 2e hypotheek

TARIEVEN zijn vanaf	PERSONOONLIJKE LENINGEN o.u.	DOORLOPEND KREDIET 0,85 p.m.	AFLOSSINGSVRIJ alleen rente betalen
maandbetalingen	60	96	rente
5.000	111,48	35,41	125,-
10.000	213,94	70,83	210,-
15.000	320,24	106,25	300,-
20.000	426,99	141,66	410,-
25.000	533,74	177,08	510,-
30.000	640,49	212,50	610,-

**045-256380**

2e hypotheek t/m de  
vrije verkoopwaarde.  
Geen afsluitprovisie.  
**FINANCIERINGSEXPERT**  
B.J. SCHAT  
Directeur van  
FLORIJN KREDIET BV

Bel nu meerdere lijnen, dus nooit de bezetting of kom op kantoor, u bent van harte welkom.  
**045-256380**  
Kantoor Merkelbeekstraat 12 Brunssum

**aldo**  
doe't zelf supermarkt

**Aldo Hoensbroek**  
Industriestraat 10, tel. 045-211685

**Aldo Maastricht**  
Discount Carré, Tongerseweg 57,  
tel. 043-13909

**Aldo Kerkrade**  
Hertogenlaan 21-23  
tel. 045-455048

**Aldo Brunssum**  
Kerkstraat 123, tel. 045-253658

**Aldo Sittard**  
Tunnelstraat 91, tel. 04490-14338

**Aldo Roermond**  
Ernst Casimirstraat 28  
tel. 04750-16400

**Aldo Venlo**  
Antoniusstraat 28, tel. 077-16016

**Aldo Roosendaal**  
Damstraat 117  
tel. 01650-43324



Privé-telefoon 04979 - 622  
voor 's avonds



# PALOMINO



PALOMINO  
IS 'N ZWART  
PAARD...

PALOMINO  
IS 'N VLEGEND  
PAARD...

'T IS 'N  
AVONTUREN-  
PAARD...

'T IS 'N  
BJOETIE...

PALOMINO  
IS 'N  
RACEPAARD...

C&A is toch voordeliger!



**Martin Brozius,  
acteur:**

"Ik vind dat kinder-  
kleding op de  
eerste plaats,  
funktioneel moet  
zijn. Dus dat ze zich  
er lekker in kunnen  
bewegen, ravotten.  
't Moet goed ge-  
maakt zijn, van goed  
materiaal. Dat is voor  
die kinderen ook  
veel fijner, want dan  
hoeven ze niet altijd  
even voorzichtig  
te zijn."

**Palomino**

Wollen mohair blouson. Gebreide  
kraag en manchetten. Helemaal  
gevoerd. 152/170 **130:-**  
Broek 100% katoen, slank  
gesneden. 152/170 **50:-**

Typisch Palomino, 100%  
katoen, warme pile voering.  
Kwaliteitsjas. 122/146  
**125:-**

Corduroy jeans met gratis  
sleutelhanger plus Palomino-de-  
luxe jas. Geheel gevoerd.  
Met capuchon en veel zakken.  
Broek 86/116 **40:-**  
Jas 86/116 **75:-**

Army jack met corduroy broek.  
'n IJzersterke combinatie.  
Jack Polyester/katoen, geheel  
gevoerd. 122/146 **98:-**  
Broek 100% katoen. 122/146  
**52:-**

Goed gemaakt van echt  
katoen. Jurkje + spencer  
sawl. 86/116 **55:-**

**Razendsnel en  
ijzersterk**